



CENTENARES DE IZQUIERDISTAS MUEREN PERO IRUN SIGUE INCONQUISTADA AUN

UN GRAN DUELO DE CAÑONES HA TENIDO LUGAR

Rehenes derechistas colocados como blanco de bombas perecen rezando y llorando.—Vuelan al aire en pedazos

(De la "Associated Press")

Irun, 1 de septiembre.—Las oraciones de rehenes rebeldes atados con cadenas y grilletes, mientras estaban expuestos a los bombardeos insurgentes en Irun, se han mezclado con sus sollozos este día mientras sus mismos camaradas hacían caer granadas y bombas sobre esta ciudad atormentada por la revolución.

Los izquierdistas del gobierno sitiados colocaron a sus rehenes indefensos encadenados al aire libre para que fueran fácil blanco de los tiros de los insurgentes.

Incontables izquierdistas muertos llenan los campos

Ante la precisión del cañoneo insurgente, las fuerzas del gobierno tuvieron que retirarse de una posición a otra. Sus incontables muertos llenaron los campos de batalla. Finalmente, las fuerzas izquierdistas detuvieron su retirada en la cumbre de una montaña, donde apresuradamente levantaron un reducto de defensa. Inmediatamente, los rebeldes desviaron el fuego de su artillería hacia aquella nueva posición.

El tiro de las huestes revolucionarias obligó a los defensores del gobierno a retirar su última línea de defensa a la cima de una montaña, que se halla a una milla de la ciudad. Si esta barrera cae, las fuerzas del gobierno tendrán que capitular o efectuar la última defensa en Irun. Sobre la ciudad se están montando cañones de campaña.

Los milicianos monárquicos y miembros de la Legión Extranjera, mandados por el coronel José Berregui causaron un número considerable de bajas izquierdistas disparando contra el reducto del gobierno en otro lado de la Sierra Puente.

Defensores de las trincheras vuelan al aire en pedazos

Varias veces el correspondiente de la Associated Press, que presenciaba el sañudo combate, vio granadas de los cañones rebeldes de seis pulgadas de calibre hacer volar al aire en pedazos a los defensores de las trincheras. Cada vez que los insurgentes lograban hacer blanco en las trincheras, se enviaban refuerzos desde Irun para prevenirse contra la próxima granada.

Cuando los aeroplanos del gobierno entraron en acción y se empezaron a bombardear las filas rebeldes, mientras que una batería izquierdista las cañoneaba incesantemente. Los insurgentes alcanzaron una vez (Continúa en la página 9)

Guerra hasta el fin del invierno.—Mola

Franco y Cabanellas logran librarse de un atentado.—De 75,000 a 100,000 han muerto hasta ahora en la revuelta

(De la Agencia Reuter)

Lisboa, 1 de septiembre.—"La hora de la victoria se está aproximando, pero la guerra continuará hasta el fin del invierno," ha declarado el General Emilio Mola, jefe de las huestes insurgentes del norte, en una entrevista este día.

El general añadió que creía en la neutralidad de las naciones europeas, pero acusó energicamente al gobierno francés de estar ayudando abiertamente a los marxistas españoles.

Franco y Cabanellas se libran de un atentado

(Servicio Transoceánico) Exclusivo a "La Vanguardia"

Lisboa, 1 de septiembre.—Según informes aquí recibidos de España, se ha logrado evitar casi milagrosamente un atentado contra la vida de los caudillos rebeldes, Generales Franco y Cabanellas. Los informes dicen que la policía militar de los insurgentes arrestó a ocho individuos que confesaron haber sido enviados a Burgos por el Komintern para asesinar a los caudillos del gobierno revolucionario.

La policía cacheó a los individuos, después de ser arrestados, y se ha (Continúa en la página 9)



GENERAL EMILIO MOLA

Un Congreso Internacional contra la Guerra se inicia

(De la "Associated Press")

París, 1.º de septiembre.—Mientras la guerra civil se halla en todo su apogeo en España y la situación de la paz en Europa se halla insegura, miles de europeos están dirigiéndose a Bruselas, Bélgica, este día, para asistir al Congreso Internacional contra la Guerra.

Concedores del peligro de que la guerra civil española pudiera degenerar en un conflicto fascista-socialista entre las potencias europeas, los delegados asistirán a las sesiones del Congreso en calidad de ciudadanos particulares para exteriorizar sus demandas de paz.

Esfuerzos para establecer un comité en Londres

(De la Agencia Reuter)

Londres, 1.º de septiembre.—Habiéndose comprometido todas las potencias afectadas a unirse al pacto de no-intervención en España, se (Continúa en la página 9)

Amenazas de muerte en Batac

EL PROBLEMA DEL TRAFICO SE SOLUCIONA

Con el plan ensayado por Torres en la Escolta, ya no hay congestión

ELOGIOS AL JEFE

Una ordenanza le faculta a prohibir la parada de vehículos en las calles

La congestión del tráfico en la Plaza Grotti, la Escolta, el puente Sta. Cruz, el puente Jones y la Plaza Moraga, ha quedado remediada con las medidas de emergencia, dictadas ayer por el Jefe de Policía quien ordenó que todos los coches parados en ambos lados de la Escolta fuesen removidos. Ayer tarde y esta mañana el tráfico ha sido muy expedito y no ha habido más reclamaciones de personas que llaman a Malacañang o al Alcalde.

Sin los estorbos de coches parados en ambos lados del camino, ahora pueden ir y venir hasta cuatro líneas de coches por la Escolta. Las medidas adoptadas ayer por el Jefe de Policía están de acuerdo con el artículo 897 de las Ordenanzas Revisadas de la Ciudad, según la policía. Este artículo dice lo siguiente: "Ordene a los que guían vehículos.—Todos los que guían vehículos que ocupan las calles, estarán sujetos a las órdenes y a la supervisión de la policía. En caso de necesidad pública, como en casos de incendio, accidentes, paradas, obstrucción, roturas o reparación de caminos, o de cualquiera emergencia, o para prevenir accidentes (Continúa en la última página)

UN TRIPULANTE CAE AL RIO Y SE AHOGA

Del sueño a la muerte pasa Sancho de Luna.—Busca larga pero inútil

Sancho de Luna, pescador y miembro de la tripulación de la lancha pesquera "Mabanta" de la propiedad de Antonio F. Mabanta, desapareció a las 2:30 de esta madrugada, y probablemente se ahogó después de haberse caído al mar desde la cubierta de la lancha donde estaba durmiendo, según han informado esta mañana a la Policía Secreta el patrón de la lancha Máximo Navarrosa, y Marciano Ferrer, el individuo con el que estaba durmiendo Sancho de Luna en la cubierta. Este incidente ocurrió mientras la lancha se hallaba en el bajo San Nicolas, entre Corregidor y Punta Sangley, Cavite.

Según el patrón de la lancha, es costumbre entre los miembros de la tripulación echarse a dormir en alguna parte de la lancha mientras no comienzan a trabajar, y anoche, como hacía un poco de calor, Sancho de Luna, con Marciano Ferrer, (Continúa en la página 9)

MADRID CELEBRO AYER UNA FIESTA COMUNISTA

(De la Agencia Reuter)

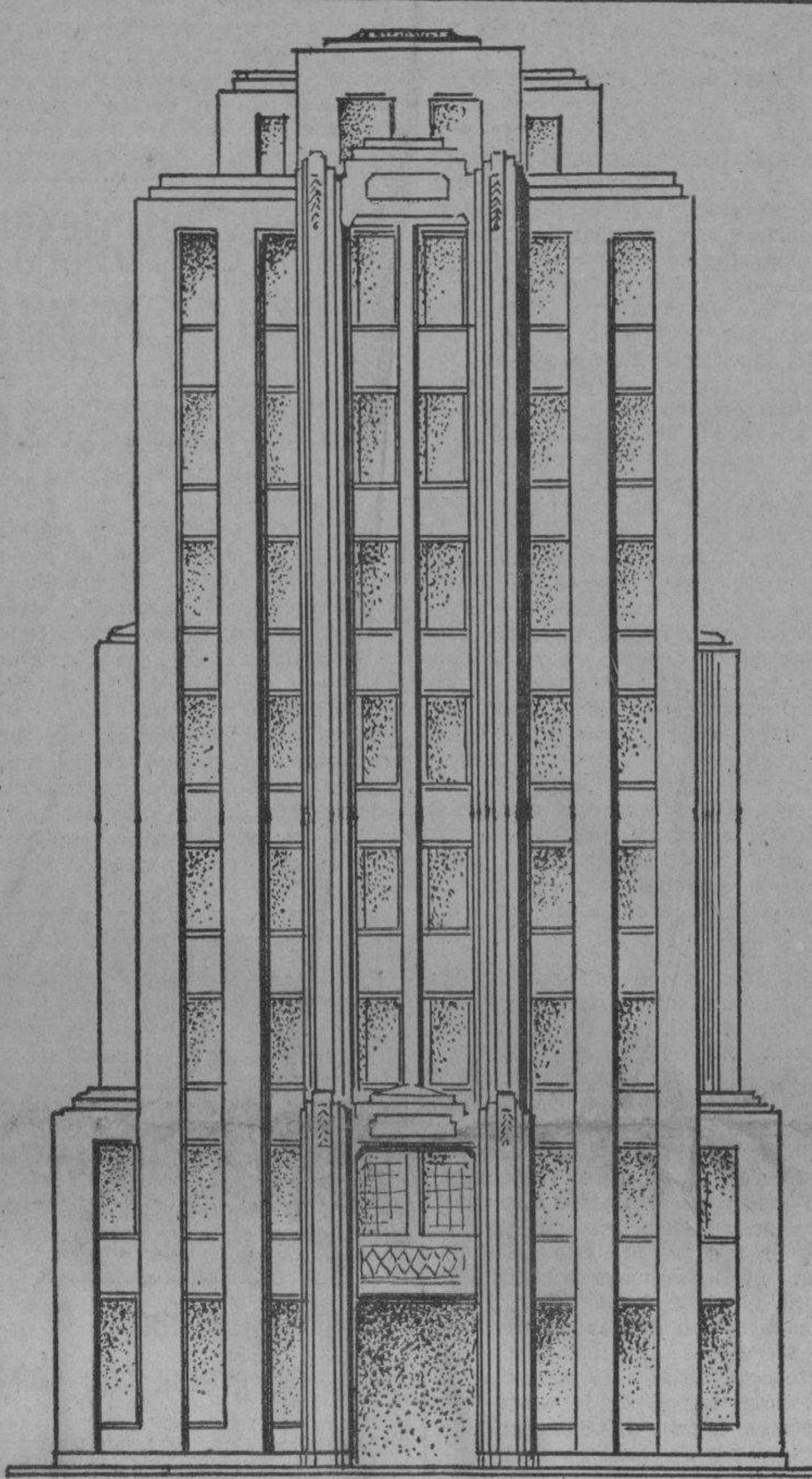
Londres, 2 de Septiembre.—El Día Internacional de la Juventud fue celebrado ayer en Madrid y Moscú con gigantescas paradas.

Mas de 100,000 jóvenes de ambos sexos, incluyendo la milicia, el Frente Popular y la organización infantil desfilaron por las calles de Madrid, diciendo que su manifestación venía a ser su respuesta a los "abortados" raids aéreos insurgentes sobre la capital española.

Medio millón de niños y niñas, sin excluir los últimos reclutas militares, fueron revistados en Moscú en la Plaza Roja anoche por el Presidente del Consejo V. M. Molotov y el Comisario de Defensa K. E. Voroshilov.

A pesar de una fría lluvia, la ingente muchedumbre desfiló por la ciudad, gritando "Muera el Fascismo" y portando cartelones y estandartes cubiertos de caricaturas dirigidas principalmente contra Hitler y el Fascismo. Un estudiante llevaba un cartel en que se hallaban pintados las siguientes palabras: "El mundo está en vísperas de una nueva guerra de conquista por la Alemania Fascista y el Japon militarista".

Otro edificio moderno de siete pisos se erigirá en la Escolta



Diseño de un nuevo rascacielos que Mr. S. J. Wilson proyecta levantar en la Escolta, para reemplazar al actual edificio ocupado por el almacén de tejidos de Manuel Pellicer, frente al Cine Capitol. El diseño que es del arquitecto Marion M. Karolchuck, es para nueve pisos, pero el edificio actual será sólo de siete. El edificio costará unos P600,000 y tendrá dos ascensores.

Un moderno edificio de cemento de siete pisos se levantará frente al Cine Capitol en la Escolta y en sustitución al edificio que ahora ocupa el almacén de tejidos de Manuel Pellicer, si Mr. S. J. Wilson, presidente de la Asiatic Commercial Co. y de Carmelo y Bauerman, decide llevar a cabo sus planes con respecto a dicha propiedad.

Mr. Wilson ha adquirido una opción para comprar el edificio No. 40-42 Escolta, en una suma aproximada a P300,000.00. La transacción ha quedado cerrada con la intervención de la concejala ensa de corretaje de fincas E. Calero & Co., la misma que hace unos meses vendió a los intereses Soriano el edificio de Gerónimo de los Reyes en la Plaza de Cervantes por P520,000.00.

Esta es la tercera transacción importante que se lleva a cabo en menos de un mes en la Escolta, siendo las otras dos el edificio del Crystal Arcade a L. R. Nielson, y el del Templo Masónico al Banco Nacional.

Mr. Marion M. Karolchuck, conocido arquitecto y constructor de esta plaza, ha diseñado un plano original para un edificio de nueve pisos, como se ilustra en el grabado, que será reducido a siete pisos a indicación de Mr. Wilson. El edificio es de líneas serias, pero modernas y su distintivo especial será la ventilación, la que se obtendrá debido al especial diseño de los costados del edificio y a los dos (Continúa en la página 9)

Se rechaza el plan de la ventilación de la sala de sesiones

Ha sido echada abajo, dos veces, por el Comité de Obras Públicas de la Asamblea Nacional la proposición de que la Sala de Sesiones del Senado Filipino se hiciera "air conditioned" para mejorar sus condiciones acústicas. En cambio, ha aprobado la consignación de P200,000 para las obras de reparación de edificios nacionales. También ha nombrado un comité de dos, Alzate y Alano, para el estudio del proyecto edificio de Aduanas a un costo de P1,200,000.

Los edificios principales a cuyas obras de reparación se destina la consignación de P200,000 son principalmente el Palacio Ejecutivo de Malacañang en Manila y las casas de veraneo de los Secretarios Departamentales en Baguio. Rafols trató de discutir y aun regatear dicha consignación de P200,000; pero en su empeño, falló de obtener el sosten necesario de una mayoría de miembros del comité. También se ocupó para ulterior consideración el proyecto de obras de faros, rompeolas, etc.

Para la conversión de la Sala de Sesiones del antiguo Senado Filipino en el Edificio Legislativo, se fija un presupuesto de P60,000, destinado a gastos de instalación. Solo que, por razones de economía, "de la que—dice Vera—los miembros de la Asamblea están llamados a dar el ejemplo", la proposición fue desestimada tanto en su consideración original cuanto en la moción de reconsideración.

El acro-accondicionamiento de dicha sala proviene de una sugerencia del Presidente de Filipinas, como resultado de una inspección ocular suya en el Edificio Legislativo. El comprobó personalmente que las condiciones acústicas del recinto están desfavorables por los ventiladores en función y las ventanas abiertas. De ahí nació la idea de mejorarlas haciendo de la Sala un local cerrado pero aireado y refrescado artificialmente.

Benjamin Paguia lora la muerte de su padre
El Sr. Mariano Paguia, padre de nuestro compañero de redacción, Benjamin Paguia, falleció esta mañana, en su residencia, en la calle Tril No 2067, a la edad de 75 años. El entierro tendrá lugar mañana por la tarde, en el Cementerio del Norte.

DOLOR POR EL FALLECIMIENTO DE W. TRINIDAD

Consternación en círculos financieros, sociales y oficiales

ENTIERRO EL DIA 6

La muerte del financiero es una pérdida nacional, declara Quezon

Una consternación dolorosa caracterizó la reacción que la muerte de D. Wenceslao Trinidad produjo en los círculos financieros, sociales y gubernamentales de Manila. La noticia al propagarse inmediatamente por provincias, precipitó una avalancha de telegramas de pésame por parte de amigos y parientes del difunto. Una mayoría de los telegramas de pésame vinieron de la provincia de la Pampanga, donde el Sr. Trinidad figuraba como uno de los personajes más conspicuos en la industria y comercio.

Impone desfile en la Funeraria Nacional

Iniciado por el Presidente Manuel L. Quezon, que esta mañana fué personalmente a casa del difunto a dar el pésame a su familia, un desfile de prominentes amigos y compañeros de D. Wenceslao Trinidad tuvo lugar en la Funeraria Nacional donde estará de cuerpo presente hasta el domingo por la mañana en que será enterrado en el Cementerio de La Loma. Entre los que acudieron primeros a la Funeraria esta mañana figuran D. Miguel Usón. (Continúa en la última página)

MOVIMIENTO A FAVOR DE ROMERO Y SINCO

Planes discutidos en una cena pueden revolucionar la política en N. Oriental

Planes que se predicen revolucionarán la política en Negros Occidental fueron bosquejados en una cena dada anoche en el Plaza Hotel, por los hermanos Calumpang, de dicha provincia, al "floor leader" Jose E. Romero y al Profesor Vicente G. Sinco, del Colegio de Leyes, de la Universidad de Filipinas.

Observadores políticos recuerdan que los Villanueva no han tenido casi ninguna oposición en aquella provincia desde la implantación del gobierno americano en estas Islas desde 1922. Según los informes, los hermanos Calumpang se encuentran en la ciudad no solo como enviados de la oposición en aquella provincia sino también de gente acomodada de la misma para asegurar al "floor leader" Jose E. Romero, su apoyo pleno para hacerle el líder político de Negros Occidental.

Se ha sabido que en el plantel de la oposición estará el Profesor Vicente G. Sinco, por el primer distrito, haciendo frente al actual Diputado Guillermo S. Villanueva que ha estado ocupando dicho puesto desde 1922. Según los informes, los hermanos Calumpang se encuentran en la ciudad no solo como enviados de la oposición en aquella provincia sino también de gente acomodada de la misma para asegurar al "floor leader" Jose E. Romero, su apoyo pleno para hacerle el líder político de Negros Occidental.

EL JUZGADO ORDENA EL ARRESTO DE UNA MUJER

La vista de la causa por estafa contra Zoilo Garcia y Lourdes Guevara señalada para esta mañana ante el Juez Emilio Mapa, del juzgado de primera instancia de Manila, no se pudo llevar a cabo por incomparecencia de la acusada Lourdes Guevara. El Juzgado ordenó el arresto de dicha acusada.

Zoilo Garcia compareció acompañado de su abogado el concejal Atienza y pidió la transferencia de la vista alegando que prefería que su causa se viera conjuntamente con la de su acusada Lourdes Guevara. La vista ha sido aplazada para el 5 de octubre.

Zoilo Garcia y Lourdes Guevara están acusados de una alegada estafa de P8,717.50 cometida contra Vicente Delgado, del Hogar Filipino, mediante disposición de ciertas acciones mineras de este en la Antamok y Suyoc Consolidated,

Ha fallecido



Don WENCESLAO TRINIDAD prominente financiero, economista y hombre de negocios que falleció inesperadamente anoche víctima de un ataque cardíaco.

QUEZON ENVIA OTRO MENSAJE

Una medida para evitar nuevos gastos sobre unos depósitos

La derogación del artículo 2 de la ley No. 4260 que anula todos los procedimientos, judiciales o de otro modo, que envuelven la disposición de depósitos no reclamados en el Banco Postal de Ahorros ha sido recomendada, este día, por el Presidente Manuel L. Quezon en un mensaje especial enviado a la Asamblea Nacional. Al propio tiempo recomienda que se reviva el asunto civil No. 47549 del Juzgado de Primera Instancia de Manila que fué encarpetado o archivado.

Su mensaje reza como sigue: "En 1932, la Legislatura Filipina aprobó la ley No. 3936 que dispone la confiscación por la Tesorería Nacional de todos los balances no reclamados que aparecen en los libros de los bancos en favor de los depositantes desaparecidos por un periodo de diez años o mas. De conformidad con las disposiciones de dicho artículo, el Procurador General instituyó en la Ciudad de Manila, entre otros litigios, uno para (Continúa en la última página)

Quezon indaga sobre el juego de la bolsa

La situación financiera del país en general y en particular la actividad inusitada en el mercado de valores de esta capital, han sido objeto según se cree de un cambio de impresiones durante el almuerzo dado a mediados de hoy por el Presidente Manuel L. Quezon en el Palacio de Malacañang. A este almuerzo han sido invitados los ejecutivos de todos los bancos de esta localidad.

Aunque nada oficial se ha llegado a saber del resultado de la reunión, hay versiones de que el Presidente ha querido informarse sobre la justificación de la actividad que ha venido notándose de un tiempo a esta parte en el mercado de valores. Se ha querido averiguar, según informes, si el dinero adelantado por los bancos hasta ahora justifica esta actividad o no.

Mayor entusiasmo entre los líderes de las candidatas



Srta. HELEN BENNETT

UNA SITUACION TENSA TRAS LA ELECCION AYER

Rigida vigilancia de la casa del sucesor electo de Nalundasan

ROMUALDEZ, GANANDO

Guarduque esta a la cabeza en Abra, y en Samar, Azanza aventaja hasta ahora

Fuera del incidente en que una turba en Solsona, Ilocos Norte trató de asaltar un precinto, saliendo por ello herido en una mano un hombre, ningún disturbio grave se ha registrado como resultado de las elecciones especiales de ayer. Con todo en Batac, la situación es tensa, y en vista de algunas cartas anónimas recibidas por los líderes del candidato Ulpiano Arzadon que ha triunfado definitivamente, el Presidente de Batac ha puesto una fuerte guardia en la casa de Arzadon para evitar que se repita el caso del ex-Representante Julio Nalundasan asesinado casi inmediatamente después de anunciarse su triunfo definitivo como Diputado.

Con respecto al resultado de las elecciones, en el segundo distrito de Ilocos Norte ha ganado definitivamente Ulpiano Arzadon; en Leyte, Norberto Romualdez esta ganando con gran mayoría; en Abra, Guarduque va a la cabeza y en Samar, Azanza, esta aventajado.

La casa de Arzadon vigilada; cartas de amenazas recibidas (Servicio Telegrafico) Exclusivo a "La Vanguardia" Batac, Ilocos Norte, 2 de Sep. (Continúa en la última página)

DOS PREMIOS PARA UN CONCURSO LITERARIO

Para los ensayos sobre "Los logros mas destacados del Commonwealth"

El Comité Central del Aniversario del Commonwealth del Departamento del Interior acaba de anunciar que la designación de comités provinciales para la selección del mejor trabajo, o ensayo, de cada provincia sobre el tema nacional, "Los logros mas destacados del Commonwealth de Filipinas durante el primer año", ya se ha hecho en las 49 provincias de que se compone nuestro (Continúa en la última página)

NINGUNA QUEJA CONTRA EL MAGISTRADO IMPERIAL

El nombramiento del Magistrado Carlos Imperial del Tribunal Supremo, que fue confirmado unánimemente por la Comisión de Nominamientos no fue objeto de ninguna protesta o queja, según se ha llegado a saber ayer de la Comisión. En comunicación dirigida al Magistrado, un alto oficial de la Comisión dice que no se ha registrado ninguna queja o protesta, ni antes ni después de su confirmación como miembro del Tribunal Supremo.

Mayor entusiasmo entre los líderes de las candidatas

Una extraordinaria demanda por parte de suscriptoras de la T.V.T. de balotas gratuitas para el Concurso de Popularidad Femenina de 1937 se ha notado en estos dos últimos días. Cerca de cuatrocientos mil votos se han expedido en dicho breve espacio de tiempo. Como de ordinario, la mayor parte de los votos fue a los suscritores provinciales.

Este concurso nacional patrocinado por los periódicos de la T.V.T. está merced al apoyo popular del público lector como se demuestra por el número de nuevas suscriptoras que se reciben diariamente así como por la prontitud con que se renuevan las viejas suscripciones. Otra importante señal de la popularidad del presente concurso es el entusiasmo de los suscritores en (Continúa en la página 10)

OTRO ASPIRANTE AL SULTANATO DE JOLO SURGE

Es el Datu Tambuyong que con el apoyo del Datu Tahil, se separa del Raja Muda

Por FAUSTINO AGUILAR (Servicio Informativo) Exclutivo a "La Vanguardia" Jolo, Sulu, 1.º de Septiembre.— Un tercer aspirante al sultanato de Sulu ha surgido ahora a raíz de la disensión habida en las filas de los sostenedores del Datu Muwallil Wasit Kiram. El Datu Tambuyong, con el apoyo del Datu Tahil, ha presentado sus pretensiones para ser jefe religioso de los mahometanos filipinos.

La disensión se registró anoche, minutos después de que Wasit Kiram haya proclamado a su hijo Ismail de 30 años de edad como Raja Muda (príncipe heredero) y su sucesor en el sultanato.

Declarando que no reconoce ni a Muwallil Wasit ni a Dayang-Dayang Hadji Piantad, el Datu Tahil, influyente líder moro que fue puesto en libertad provisional, anunció este día que el sostiene la candidatura del Datu Tambuyong para el sultanato de Sulu.

El Datu Tahil es yerno del Datu Tambuyong, por haberse casado con la hija de este, Putil Corona, con la cual se divorció mas tarde para casarse con la princesa Tarhata Atik Kiram. La Princesa Tarhata se divorció mas tarde de Tahil, mientras este estaba recluido en la cárcel sirviendo una condena por bandolerismo.

La separación del Datu Tambuyong y la proclamación de su candidatura para el sultanato, fue discutida anoche por los seguidores de Muwallil Wasit en Masingub. Muwallil Wasit dice que al proclamarse a su hijo como Raja Muda no ha hecho mas que continuar la sucesión del sultanato mediante el linaje.

Wasit Kiram dijo a sus seguidores que Dayang-Dayang Hadji Piantad no esta cualificada para subir al sultanato puesto que su madre pertenece a una familia de baja categoría. Pido el apoyo en general y explico por que habla registrado su oposición contra el nombramiento de Dayang-Dayang para ser administrador de los bienes del difunto sultán Jamath Kiram. "La pensión del gobierno de Borneo pertenece a los mahometanos y no al Datu Umbrá exclusivamente", dijo Wasit.

Muwallil Wasit tambien ataco los esfuerzos del Diputado Datu Umbrá para devolver a Fugate en el gobierno de Sulu.

Tahil y Gulumu Rasul que tambien hablaron durante la reunion criticaron igualmente a Umbrá por querer que Fugate vuelva a ser gobernador de Sulu.

Los perseguidores de la usura, aprobados

Una señorita obtuvo el más alto promedio en los exámenes para abogado de la Junta Contra la Usura, y es Tecla San Andres, que obtuvo 79.98 por ciento. Nueve pasaron en estos exámenes que se celebraron en Junio de este año.

En los exámenes de jefe de división de dicha Junta, Filimon Foblador obtuvo el más alto promedio, 80.84, y en los exámenes de funcionario ejecutivo de la misma Junta pasó uno, Adolfo Feliciano, 74.61.

Los aprobados en dichos exámenes son los siguientes: Abogado (Junta Contra la Usura): Tecla R. San Andres, 79.98; Manuel Barcelona, 78.97; Tomas Quetullo, 76.21; Marcelino Macaraeg, 73.79; Simplicio Peña, 71.81; Ramon Clemente, 71.09; Ciriano Magsonco, 70.03; Mario Balmaceda, 70; Narciso Bautista, 70.

Jefe de división (Junta Contra la Usura): Filimon Foblador, 80.84; Manuel Estrada, 75.87; Melitiano Papa, 74.05; Patricio R. Monzon, 72.57; Jose Estrada, 71.82; Cirilo

Por Arnaiz y Calvo



El programa para la recepción de Arnaiz se completó en la reunión del comité ayer mañana en el despacho del Secretario Jorge B. Vargas en Malacañang. En la fotografía, de izquierda a derecha: el Secretario Vargas que está de espaldas a la cámara, el sub-secretario Leon G. Guinjo, Alfonso Sycip, Alcalde Juan Posadas, Modesto Parolan, Luis Serrano, Secretario del comité y H. M. Cavender.

La Asamblea discute

Continúa el debate sobre el plebiscito del sufragio femenino.—Condecoración para Arnaiz y Calvo, aprobada

Durante tres horas y minutos de jornada, la Asamblea Nacional, ayer, pudo asentarse a su crédito los siguientes logros:

Conversión en ley del Bill Num. 1043 autorizando la condecoración de los aviadores Calvo y Arnaiz mediante votación unanime en tercera lectura.

Aprobación integral del informe del Comité de Proyecto de Ley de Tercera Lectura, introduciendo enmiendas al Bill concediendo carta de ciudadanía a Davao.

Consideración en periodo de enmiendas del Bill del Plebiscito Femenino, el cual hasta ahora se mantiene intacto, aunque restan más enmiendas.

Sesión expedita, bajo el Speaker Montilla, no obstante las infinitas cuestiones que se prodigaron, si bien que al final del "quorum" obligó al levantamiento de la sesión que duró de 5:00 de la tarde a 8:10 de la noche.

Consideración del bill y de varias enmiendas. En orden el Bill del Plebiscito Femenino, con asistencia de prominentes damas americanas, extranjeras naturalizadas y filipinas, Perez abogó a favor del bill, hablando de amor y afecto de la mujer, de sus meritos y servicios en el campo social. Inmediatamente después, el proyecto, a moción de Romero, entro en periodo de enmiendas, de las cuales las mas importantes fueron las de Kapunan y de Nuyda. El primero, inspirándose en una distinción establecida por la Constitución en materia de elección entre provincias regulares y las especiales de Lanao, Cotabato y Jolo, proponía la aplicación de la misma distinción en el plebiscito que se provee en el bill.

Votada la enmienda Kapunan pareció llevar las de ganar; pero, Luna, invocando preceptos reglamentarios, pidió el descarte de los votos de miembros del Comité de Revisión de Leyes a favor de la enmienda. Y el resultado fue: 25 votos a favor y 21 en contra. La de Nuyda abogó por la concesión de inspectores feministas en las Juntas de Elección. El proponente defendió con razones de equidad su enmienda; pero, como viera que la votación parecía desfavorable, suscitó la cuestión de "quorum" y se verificó que no lo había. Se levantó la sesión.

Cuestiones incidentales con la del "quorum" Al comienzo de la sesión, Her-

onorio, 70.42. Funcionario Ejecutivo (Junta Contra la Usura): Adolfo N. Feliciano, 74.61.

El programa para la recepción de Arnaiz se completó en la reunión del comité ayer mañana en el despacho del Secretario Jorge B. Vargas en Malacañang. En la fotografía, de izquierda a derecha: el Secretario Vargas que está de espaldas a la cámara, el sub-secretario Leon G. Guinjo, Alfonso Sycip, Alcalde Juan Posadas, Modesto Parolan, Luis Serrano, Secretario del comité y H. M. Cavender.

EL GOBERNADOR ARTECHE RECIBE UNA REPRESION

Quezon le dice que abuso de su poder al investigar a unos maestros

El Gobernador Pedro Arteche de Samar que recientemente quedó suspendido por un mes por el Presidente Manuel L. Quezon, fué de nuevo reprendido ayer por el Presidente por alegada irregularidad en el cargo. Eplidio Quirino, Secretario del Interior, que revisó el caso contra el gobernador de Samar, recomendó esta acción.

La irregularidad, de acuerdo con una declaración expedida anoche por el Presidente, consistió en la investigación por el gobernador de ciertos funcionarios de escuelas de su provincia sin que esté autorizado por ley. El debía haber endosado el asunto o bien al fiscal provincial o bien al superintendente de escuelas dependiendo de si el caso era criminal o administrativo, señaló el Presidente. Bajo el fundamento de que el Gobernador Arteche pudo haber obrado de tal modo por ignorancia y no con malicia que no se ha demostrado, el Presidente Quezon creyó como suficiente castigo para él una reprensión pública.

La decisión del Presidente es como sigue:

"Este caso se refiere a una irregularidad cometida por el Hon. Pedro R. Arteche, gobernador provincial de Samar, en que sin ninguna autoridad legal investigó a ciertos funcionarios de escuelas no obstante el hecho de que no están bajo la inmediata supervisión y control del gobernador provincial.

"La interpretación del gobernador Arteche a la ley de que por que estos funcionarios están desempeñando sus deberes dentro de su provincia están sujetos a su jurisdicción, es, acotando del endoso del Secretario del Interior, "errónea y absurda."

"La declaración en su defensa hecha por el gobernador Arteche demuestra que él no tiene el verdadero concepto de los poderes, prerrogativas y deberes de su cargo. Si la queja contra los maestros era de un carácter criminal, debía haber endosado, el asunto al fiscal provincial; si de naturaleza administrativa, al superintendente de escuelas. El gobernador provincial no tiene absolutamente nada que ver en la investigación contra funcionarios escolares y no tiene derecho a citarles subpoena, en ningún caso.

"No aparece en los expedientes que el gobernador Arteche ha abusado de su autoridad con malicia o solamente debido a pura ignorancia. Si al abusar de su autoridad lo hubiera hecho después de su suspensión decretada en la Orden General No. 12, yo hubiera ordenado su destitución del cargo, pero habiendo ocurrido este caso antes de su suspensión, se podría considerar como incluido en dicha pena. Si ha actuado por pura ignorancia, se le hace saber ahora de la extensión de sus poderes, que son solamente aquellas específicamente concedidos a él por la ley.

"Concurriendo, por lo tanto, con la recomendación del Secretario del Interior, por la presente reprendo al gobernador Arteche por excederse de sus poderes y le advierto que la repetición de esta ofensa dará lugar a su destitución del cargo. "Hecha en la Ciudad de Manila, este día 1.º de septiembre del año del Señor, mil novecientos treinta y tres y tres del Commonwealth de Filipinas el primero.

(Pd.) MANUEL L. QUEZON, Presidente de Filipinas.

Francía no sabe si creer al Duce o no (Servicio Transoceanico) Exclutivo a "La Vanguardia" Paris, 1 de septiembre.—El energico discurso del premier Mussolini al terminar las maniobras militares de verano ha sido recibido con sentimientos diferentes aquí. La opinión general — la resume Le Temps, el cual dice que con los discursos de Mussolini es a veces difícil saber cuanta parte es destinada al consumo interior y cuanta al consumo exterior, lo cual naturalmente provoca confusión en la situación internacional. Las afirmaciones hechas por el Duce hablando de la fuerza militar de Italia han sido muy impresionantes, pero, se pregunta el periódico, "¿qué es lo que se propone Mussolini hacer con esta fuerza militar?" Esta es la única pregunta que interesa a los observadores de fuera.

El Speaker agasaja a diputados



La comida de cumpleaños del Speaker Gil Montilla, ayer, en el Manila Hotel. Arriba la mesa presidencial con el Presidente Quezon a la derecha del Speaker, de pie y pronunciando una alocución a los miembros de la Asamblea Nacional presentes, y, a la izquierda el Floor Leader J. E. Romero. Abajo: las distintas mesas de los comensales, entre los que se distinguen, además de los ocupantes de la mesa presidencial, el que actua recientemente de Speaker tempore Ozamis, los Diputados Vera, Kapunan, Bocar, Dorado, Fausto, Soliven, Revillas, Lesaca, Montinola y otros.

LECCIONES PRACTICAS PARA LOS POLICIAS

El jefe Torres distribuirá a todos instrucciones con sus ilustraciones

Lecciones prácticas y gráficas (con ilustraciones) para el mejor comportamiento de los policas, mientras están de patrulla, serán distribuidas por series entre todos los miembros del departamento. El jefe Torres del Departamento de Policía, Coronel Antonio C. Torres.

La primera lección se está imprimiendo y demuestra la mala postura y la correcta postura que todo policia debería adoptar. Esta lección demuestra la necesidad de que un policia evite posturas peserosas o "poses" mas bien apropiadas para una fotografía que para un cuerpo policaco.

Preguntas sobre asuntos y deberes de la policia tambien se ensavaran, con el fin de que todos esten listos a la acción y tengan decisiones acertadas, sobre todo en momentos de emergencia cuando un policia necesita tener mas seriedad y mejor demeanor. El Capitán Manuel Argonza, Oficial de Táctica, es el que ha preparado este sistema de lecciones prácticas para la policia.

"Esco" patrocina el programa de hoy

Hale Shoe Company patrocina el programa NEPA de esta semana que diseminara la KZRM, Radio Manila, esta noche de 9:00 a 9:30. El mes pasado la Hale Shoe Company celebró sus treinta años de vida. Fundada por Frank H. Hale, uno de los precursores americanos de la industrialización del país, la Hale Shoe Company ha estado desarrollándose desde entonces hasta ahora bajo la dirección de su propietario original. La casa fabricante de calzados continúa hoy en su sitio de entonces donde esta su oficina central, adiestrando a operarios filipinos en la fabricación de calzados. Tenemos informes que muchos de los expertos zapateros

Constitucion y budget defendidos por Quezon

El Presidente Manuel L. Quezon tuvo ocasión de defender el sistema comercial en donde la junta directiva es el cuerpo directriz. Las funciones de este cuerpo son ejercidas en el caso de la corporación llamada Mancomunidad de Filipinas, por la Asamblea Nacional.

Siendo así el caso, preguntó que junta directiva querría ir más allá de las recomendaciones de su gerente. Aplicando este principio a la Mancomunidad, dijo que todo lo que hace el Presidente es recomendar el "budget". La Asamblea Nacional tiene la facultad bajo la Constitución de hacer lo que le plazca sobre el mismo, menos solo el de excederse de las recomendaciones del Jefe Ejecutivo.

De este modo, el Presidente Quezon recalco que la Asamblea Nacional, en lo que respecta al caudillaje legislativo, no ha perdido ninguna de sus facultades. Defendió igualmente el cargo del Speaker, diciendo que la manera como lo ha administrado el Speaker Montilla no desdice en modo alguno de su prestia importancia.

El Presidente sostuvo que bajo el presente sistema budgetario tal como está establecido por la Constitución, la Asamblea Nacional tiene la completa iniciativa en su aprobación final y la responsabilidad por los presupuestos resiste totalmente en ella. Atacó a ciertos profesores de la Universidad de Filipinas que han estado criticando la Constitución, diciendo que los autores de esta ley fundamental del país conocen más la ciencia política que cualquiera de estos profesores.

Antes de concluir se opuso vigorosamente a la enmienda temprana de la Constitución. Dijo que cualquiera enmienda debe determinarse solo después de muchos años de prueba y experiencia. Encareció

En este punto reiteró su opinión de que como Presidente, él solo obra hoy día han recibido sus primeras instrucciones de la Hale Shoe Company.

Una breve relacion de la marcha y del progreso de la industria del calzado de la Hale Shoe Factory se hara esta noche en la radiodifusion del programa de la NEPA.

Graduados del Conservatorio de Musica de la Universidad de Filipinas se encargan de la parte musical. Participarán en el programa las Srts. Rizalina Exconde, violonista; Carmen Reyes, cellista; Aida Sanz, pianista y Gorgonia Acosta.

UN AJUSTE DE DIFERENCIAS HA FRACASADO

Servicios de autobuses y auto-calesas no llegan a un acuerdo

Los esfuerzos de la Comisión de Servicios Públicos de ajustar las diferencias surgidas entre las compañías que operan servicios de autobuses en Manila y los operadores de auto-calesas, fracasaron ayer tarde, cuando el comité creado para considerar las proposiciones de arreglo de la comisión no llegaron a ningún acuerdo en cualquiera de las proposiciones, durante la audiencia pública convocada al efecto.

El comité está integrado por el abogado Aristón Rivera, en representación de la Pasay Transportation; Federico Agrava, de la Meralco; Basilio Francisco y el Juez Vicente Filamor, por los operadores de auto-calesas, con el Juez Román Cruz como presidente. Los miembros del comité después de una larga discusión acordaron levantar la sesión para volver a reunirse el martes de la semana que viene. En la reunión del martes venido se ha acordado que cada miembro del comité someta su propia proposición, que será discutida con el fin de hallar la manera de ajustar las diferencias.

La mayoría de las quejas versan sobre el hecho de que las auto-calesas cobran una tarifa más reducida de la que se permite por las leyes y entaban por esto con los autobuses una desventajosa competencia. En contestación, los operadores de auto-calesas dicen que no es justo que se les obligue a cobrar tarifa elevada por sus servicios no pudiendo ofrecer las comodidades que ofrecen los grandes buses a los pasajeros.

Hace una semana en un esfuerzo de despachar las más de 4000 quejas presentadas contra los operadores de auto-calesas por cobrar una tarifa reducida, el Comisionado Interino Juez Vicente de Vera formó un comité, con instrucciones de resolver las diferencias, y conceder a las auto-calesas los siguientes privilegios:

1.—Que cobren la tarifa que les convenga con la condición de que no podrán operar sus vehículos en la Avenida Taft, en la prolongación de la Avenida Rizal, P. Burgos, Sangandanan, San Francisco del Monte y Sta. Mesa.

2.—O que se fije una tarifa mínima de 5 céntimos y se fijar zonas de operación para las auto-calesas.

El comité durante su reunión de ayer no consiguió llegar a un acuerdo sobre cualquiera de las dos proposiciones.

Algo de todos los buenos filipinos para que sostengan la Constitución y vean la manera de que sea plenamente cumplida. Dijo que como Presidente está en el deber de defenderla.

Antes de darse por terminado el banquete, el "floor leader" José Romero presentó al Speaker Montilla un hermoso juego de tintero como obsequio de los miembros de la Asamblea. El Sr. Romero acompañó la presentación del regalo con una expresión de la elevada estima que el Speaker es tenido por los miembros de la Asamblea. El Speaker, por su parte, agradeció a todos los presentes por sus palabras generosas y buenos deseos por su cumpleaños.

SORTIJAS DE BODA

EN PLATINO Y ORO BLANCO, CON BRILLANTES.

DESDE P35.00 HASTA P450.00

Y EN ORO BLANCO, O AMARILLO DE 14 Y 18 KILATES.

DESDE P10.00 HASTA P18.00

HEACOCK'S

MANILA Y SUCURSALES DE PROVINCIAS

USE IT OR BUY IT!

BUENOS COCHES USADOS!

Después de haber sido bien carenados, estos coches son tan buenos como cuando nuevos! Visite nuestros salones de exhibición en Hidalgo o San Luis y levese uno para una demostración. El funcionamiento habla mas elocuentemente que las meras palabras! Vea estos maravillosos coches...

Dodge Sedan 1933. Existencia No. 2393. Buena pintura buenas gomas, buena tapicería de cuero.	Ford V-8 Coupe 1934. Existencia No. 2319. Buena tapicería de piel de camello, gomas de baja presión, ruedas de cromo, nueva pintura.
Plymouth Coupe 1931. Existencia No. 2351. Nueva pintura, 5 gomas buenas, buena tapicería.	Ford V-8 Sedan 1934. Existencia No. 2243. Buena pintura, buenas gomas, buena tapicería.
Ford Touring 1932. 4 cilindros. Existencia No. 2355. Nueva pintura, nueva telda, buena tapicería.	Rockne Sedan 1934. Existencia No. 2338. Nueva pintura, nuevas gomas, motor carenado, nuevos sobresientos blancos.
Plymouth Sedan 1934. Existencia No. 2359. Buena tapicería, nueva pintura, se parece y marcha como uno nuevo.	Ford V-8 Sedan 1932. Existencia No. 2276. Buena pintura, 6 buenas "airwheels" y cubresientos blancos.

"COMPRE UN COCHE POR SU BUEN FUNCIONAMIENTO"

CHRYSLER • DE SOTO • WILLYS

LUNETTA MOTOR CO.

54 SAN LUIS MANILA TEL. 2-15-71

...en tiempo de aguas!

Tuberculosis!

con LA CURA VEGETAL del ABATE HAMON No. 15

---cura eficaz de la bronquitis, tos, catarros, asma, tuberculosis.

GRATIS!

Pida, gratis, el libro titulado, "LA MEDICINA VEGETAL" remitiéndolo el adjunto coupon a los:

DISTRIBUIDORES—

- FARMACIA ORIENTAL INC.—Calle Rosario en Manila
- LINGAYEN DRUG STORE
- BUENO'S PHARMACY en Baguio
- FARMACIA FILIPINA en San Fernando, Pampanga
- BOTICA PINEDA en Tarlac, Tarlac
- BOTICA IDEAL en Angeles Pampanga
- BOTICA JAVELOSA en Jaro, Iloilo

FORMULA: 15 Marib. vol. 6.250 Palm. off. 12.500 Aush. off. 6.250 Borrax. off. tel. 6.250-Inul. Hel. 18.750-Erythrimm. fol. 0.250-Consolida Major Fol. coryl. 6.250-Globulus fol. 18.750.

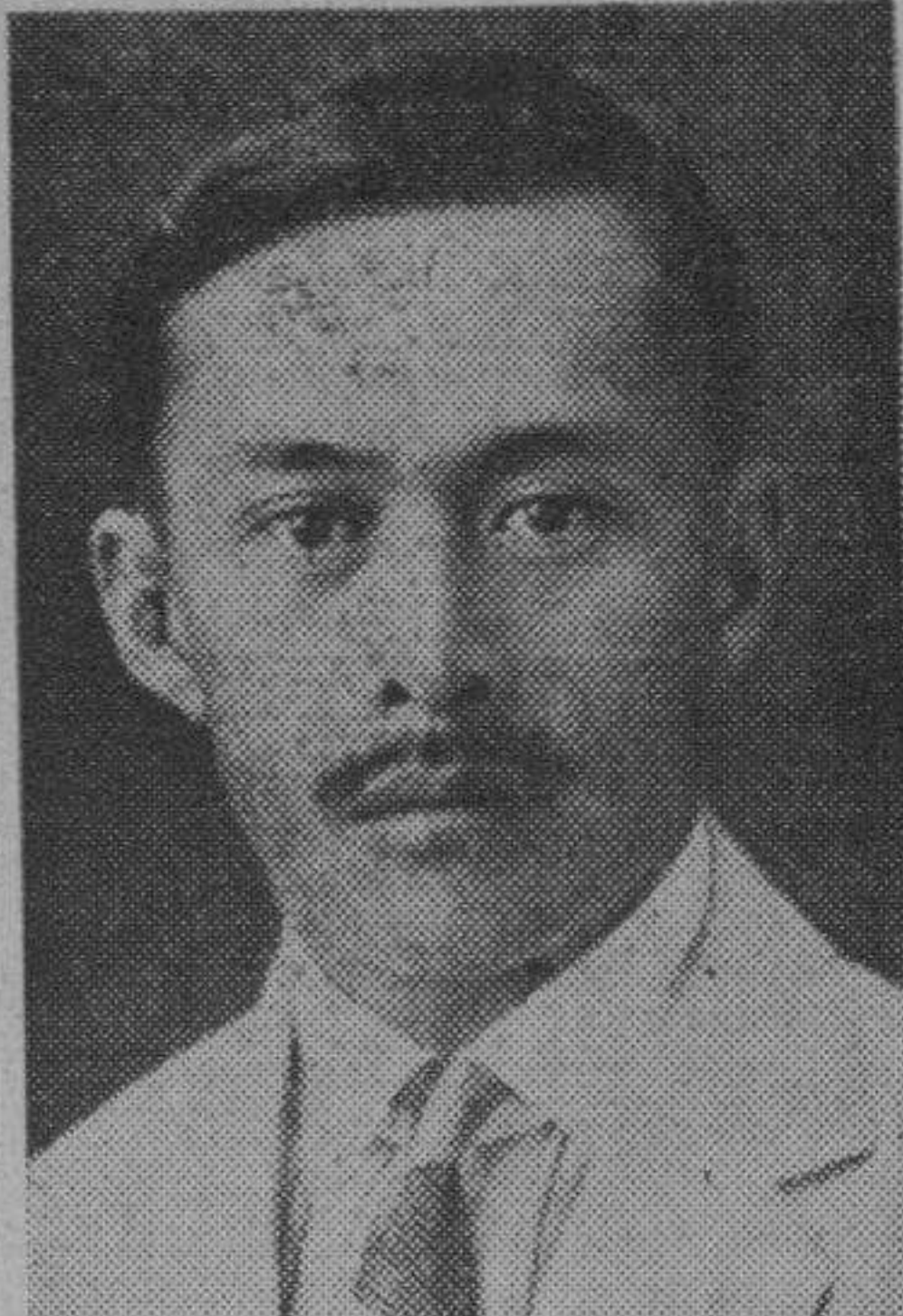
VERZOSA VOTA EN CONTRA DE TODA LOTERIA

Lejos de fomentar la caridad y el altruismo, dice, lo relaja porque induce a no hacer nada por caridad, sino mediante premio

Por anticipado el Diputado Mauro Verzosa, de Isabela, registra su voto en contra de cualquiera de los bills de lotería que la Asamblea Nacional pudiera tener en estudio o bajo votación. "Lo hago—declara—en nombre de mis constituyentes y en el mío propio, respetando, desde luego, la voluntad de la mayoría". Y expone sus consideraciones sobre la cuestión en esta forma:

"Como recursos para la ayuda y el sosten de empresas y actividades de caridad y beneficencia se han sometido a la Asamblea Nacional proposiciones para la celebración de loterías y de mas sweepstakes oficiales en el país. Aunque sinceramente reconozco las buenas intenciones de los proponentes, estoy fuertemente opuesto a dichas proposiciones por los siguientes motivos:

1. Las loterías y los sweepstakes son de igual carácter que los juegos de azar declarados como delictivos por el Código Penal, y lo que es delictivo no es lícito que lo cometa el Gobierno.
2. Es deber del Gobierno no solo perseguir y suprimir a los juegos de azar como lesivos al interés público, sino también erradicar cualquier inclinación a ellos, y a loterías y sweepstakes, por buena que sea el destino de sus productos, provocan y fomentan la inclinación y afición a jugar, multiplicando de este modo los males derivados del juego.
3. Las loterías y sweepstakes aniquilan los pequeños ahorros, reunidos a costa de privaciones, de millones de individuos y los colocan en manos de unos cuantos, provocando con esto, a la larga, un desequilibrio en la economía nacional que puede producir disturbios o convulsiones sociales.
4. Las loterías y los sweepstakes generan y fomentan la morbosa ambición de enriquecerse sin trabajar, desalentando, en cierto modo, la laboriosidad y el hábito de ahorro como formadores de riqueza. Son incontables los humildes ciudadanos que, en vez de acumular y emplear sus pequeños ahorros en inversiones regularmente lucrativas, los han invertido en los sweepstakes para perderlos con amargo desengaño.
5. Las loterías y sweepstakes, lejos de fomentar el espíritu caritativo y altruista de los ciudadanos, lo debilita y lo relaja, pues les induce indirectamente a no realizar, en general, ninguna ayuda a las obras de caridad y beneficencia, sino con el aceite de que con su mismo acto puede ganarse una fortuna.



Hon. MAURO VERZOSA Diputado por Isabela

"Se alega en favor de las proposiciones que lo objectionable en las loterías y sweepstakes está justificado con los fines laudables que se persiguen con ellas, y que sin el rendimiento de las mismas muchas instituciones de caridad y de beneficencia quedarán lastimosamente imposibilitadas en su labor. No estoy conforme con estos puntos de vista. Considero ilícita y fatal la máxima el fin justifica los medios, cuando los medios son reprobables; soy de parecer que no debe alcanzarse un bien valiéndose de un delito, ni se debe valer del vicio en la práctica de la virtud. Y con respecto a la continuación de la noble labor de las Instituciones de Caridad y de Beneficencia, estoy absolutamente seguro de que el Gobierno y el pueblo, de consumo, inspirados en los mas sanos principios, hallarán medios mas licitos y eficaces para ayudar y fomentar dicha labor.

"Consecuente con mi opinión combatiré, por tanto, toda proposición que permita la celebración de loterías y sweepstakes, en lo futuro, sinceramente convencido de que obraré en defensa del carácter moral del Gobierno y del pueblo y de la licitud de sus procedimientos que todos los filipinos estamos obligados a preservar".

Santos revela secretos; critica a De la Fuente

Revelando secretos de un caucus celebrado en Noviembre de 1935, el concejal Pascual Santos, minoría dentro de la mayoría de la Junta Municipal, califica de maniobra política el hecho de que el Presidente Manuel de la Fuente ha suscitado la cuestión de la reducción del sueldo del Alcalde, poniéndola en manos del mismo Jefe Ejecutivo de la Ciudad.

Relata el concejal Santos que, antes de que públicamente considerara la Junta Municipal la extensión del sueldo del Alcalde, de las reducciones de emergencia, en Noviembre de 1935, el Presidente De la Fuente convocó un caucus y explicó que el Alcalde sufriría la peor reducción, por lo mismo que su consignación de P3,000 para casa había sido eliminada de la Ordenanza Presupuestal.

"Tomando en consideración—dice—que la ordenanza presupuestal de 1935, base las reducciones de emergencia, el Alcalde recibía entonces un salario de P10,000 mas una consignación para casa de P3,000. Con un 20 por ciento de reducción, queda del salario un total de P8,000 mas P3,000 para casa, o sea un total general de P11,000, mil pesos mas que lo que recibe el Alcalde en la actualidad.

Añade que el Alcalde ha sido sincero y económico y se contentó con tener P10,400 de sueldo solamente, sin los P3,000 que la ley fija para casa del Alcalde. No ha pasado todavía un año, pero las elecciones ya se aproximan, y todo esto que está pasando no es mas que un gesto político, dice el concejal Santos.

En este respecto, el concejal Santos dice lo siguiente:

"La reducción del haber del Alcalde de la Ciudad es otra vez objeto del ataque del Presidente de la Fuente. Según noticias que traen los periodicos, el Pres. de la Fuente endosó el asunto al Alcalde para su comentario y recomendación. Este paso, de ningún modo, servirá otro fin que para conminar al Alcalde del peligro inminente si este se niega a prestar su ayuda en la consecución de ciertos favores políticos. No hay sinceridad en el proposito, no es mas que una maniobra política. A fin de que el público sepa la verdad, basta manifestar que este mismo asunto ya habia sido discutido y acordado por la Junta el Noviembre pasado cuando este Cuerpo entonces consideraba el Proyecto de Ordenanza de presupuestos del año corriente.

"Los comediantes y amantes de publicidad diran que el "quarter allowance" no debería considerarse como parte del haber de un empleado, pero hablando con mayor sinceridad, el "quarter allowance" es un debito al Fondo de la Ciudad y un credito al bolsillo de un funcionario. Aun más, otros lerdos dirán que el Alcalde no podrá, bajo las leyes vigentes, recibir "quarter allowance". A esto, solo puedo decir que si el Alcalde no puede recibir su "quarter allowance", porque, pregunto, puede el mismo Gobierno conceder a su Jefe de Policía, Jefe de Bomberos y otros funcionarios del departamento de Policía y de Bomberos "quarter allowance" que es también un debito al Fondo de la Ciudad. Una disposición taxativa de la ley contenida en el Art. 243 del Código Administrativo autoriza la comutación del "quarter allowance" para el Alcalde."

INCENDIO EN ROSALES AYER

(Servicio Informativo) Excluído a "La Vanguardia" Rosales, Pangasinan, 1 de Sept.—Cerca de P21,000 en arroz y palay almacenados en las bodegas de Sim Gui Pio y Chin Lam Seng, de este pueblo, se perdieron cuando la bodega ardió por razones muy sospechosas. El incendio comenzó a la una de esta madrugada.

Y con las maquinarias que habia en dicha bodega que estaban avaluadas en P30,000 las pérdidas se calculan en unos P51,000. La policía local ayudada por la Constabularia está practicando investigación de las posibles causas de este incendio misterioso.

Otros dos audaces robos se registran

Dos robos atrevidos se han cometido anoche en dos diferentes partes de la ciudad, y contra dos diferentes personas, habiendo caído en manos de los ladrones, según se sabe por la policía, la cantidad de P497.00. Las victimas de los dos robos fueron James Russel, que dice ser miembro de la tripulación del "President Coolidge", y Yap Cheng, de la calle Sta. Elena, No. 1134.

Russel declaró a la policía que un chofer de taxi le robó la cantidad de P170.00 en Intramuros; el conductor del taxi iba acompañado de otro sujeto. Dijo que habia alquilado el taxi frente al Teatro Metropolitan para hacerse conducir a su barco que se marchaba aquella noche, pasando por Intramuros, cuando el chofer del taxi y su compañero le atacaron y le quitaron la cantidad de P170.00. Russel consiguió el número que llevaba el taxi, y reconoció también por medio de una fotografía en la galería de identificación de la Policía Secreta el otro sujeto que iba con el chofer.

Por su parte Yap Cheng alega que él cargó mercancías avaluadas en P327 para ser enviadas a bordo del vapor "Bohol" y que el chofer del camión así como el vehículo desaparecieron con las mercancías.

RAZON IRA A LOS ANGELES

El Capitán Benito Razón, ahora uno de los prácticos veteranos del Puerto de Manila, jefe de la "Asociación de Prácticos de Manila", ha sido designado por el Presidente Manuel L. Quezon para traer el nuevo yate presidencial "Casiana" de Los Angeles, California.

El "Casiana" ha estado hasta recientemente en el astillero de Los Angeles para algunas reparaciones menores en el mismo y para la instalación de un aparato radiográfico y un radio-telefono.

La oficialidad y tripulación seleccionada para traer al yate partirá para California más tarde, en otro barco.

Los sub-Secretarios han sido confirmados

Por no haberse podido evacuar trabajos de esclarecimiento que se creían necesarios en relación con algunos reparos, los comites correspondientes no sometieron ayer a la sesión plenaria de la Comisión de Nombramientos los informes sobre nombramientos pendientes de Jueces de la Corte de Apelaciones y Juzgados de la instancia. El Comité Lavides comenzó ayer mañana pero no terminó sus tareas esclarecedoras, en tanto que otros tres solo las llevarán a cabo este día y mañana. De los confirmados últimamente, he aquí la nota:

La Comisión de Nombramientos en su sesión de ayer tarde, Sept. 1.º, 1936, confirmó los siguientes nombramientos:

Sub-Secretarios Departamentales:

- Hon. Leon G. Guinte del Interior
- Hon. Serafin Marabut, de Hacienda
- Hon. Guillermo Gomez, de Hacienda
- Hon. Jose P. Melencio, de Justicia
- Hon. Vicente de la Cruz, de Obras Publicas y Com.
- Hon. Gabriel Mañalac, de Instrucción Publica.

Jefes de Buro:

- Sr. Hilario Silayan, Director de la Oficina de Fitotecnia.

LAS ARRANCADAS causan 3/4 del desgaste de su maquina.

El resultado del frecuente "para-y-avante" en el manejo hoy dia...pero ahora un nuevo aceite CONTRARRESTA ESTE DESGASTE.

Ud. pisa el pedal de arranque 10 veces al dia.... 3,500 veces al año (los coches comerciales arrancan 15,000 veces). ¡Instantaneamente mas de 100 piezas de metal se rozan!

Si su maquina está fria—y el aceite que emplea es demasiado espeso (como la melaza)—no puede fluir bastante rapidamente para alcanzar estas piezas en movimiento.

El resultado es que su maquina funciona relativamente "seca" por unos segundos. Este periodo de arranque, aseguran los ingenieros de automoviles, es la causa del 75% del desgaste de la maquina.

¡No es extraño, por consiguiente, que los motores pierdan su andar silencioso, su suavidad de coche nuevo....que centenares de miles de coches cada año requieran nuevos aros de pistón....asentar cilindros....nuevos cojinetes....y otras reparaciones que ascienden de P10 a P250!

Esta es la razón del porqué los principales fabricantes de automoviles urgen el uso de aceites lubricantes que fluyan mas rapidamente.

"Pero", advierten ellos, "estos aceites no deben perder su consistencia bajo el calor del continuo funcionamiento".

Por eso, a un costo de más de P6,000,000 Shell ha perfeccionado un nuevo aceite—un aceite hecho expresamente para el "para-y-avante" en el manejo de los coches de hoy dia.

El nuevo Aceite de Motor Golden Shell es de FLUIDEZ RAPIDA y sin embargo RESISTENTE....de tal suerte que lubrica pronto en la arrancada, mas no obstante, en las temperaturas elevadas, Golden Shell retiene su consistencia y no se convierte en sustancia gomosa o carbón.

Los ingenieros de automoviles en Detroit.... prominentes técnicos en lubricación.... y los profesores en las grandes universidades americanas declaran que el procedimiento empleado en el nuevo Aceite de Motor Golden Shell es el adelanto mas importante en el refinamiento de aceites durante los ultimos 25 años.

Empiece hoy a protegér su maquina con Golden Shell. De venta en latas manuable en todo Filipinas.



The Asiatic Petroleum Co., (P. I.) Ltd.

ELECTRICIDAD PARA ALUMBRADO O FUERZA MOTRIZ

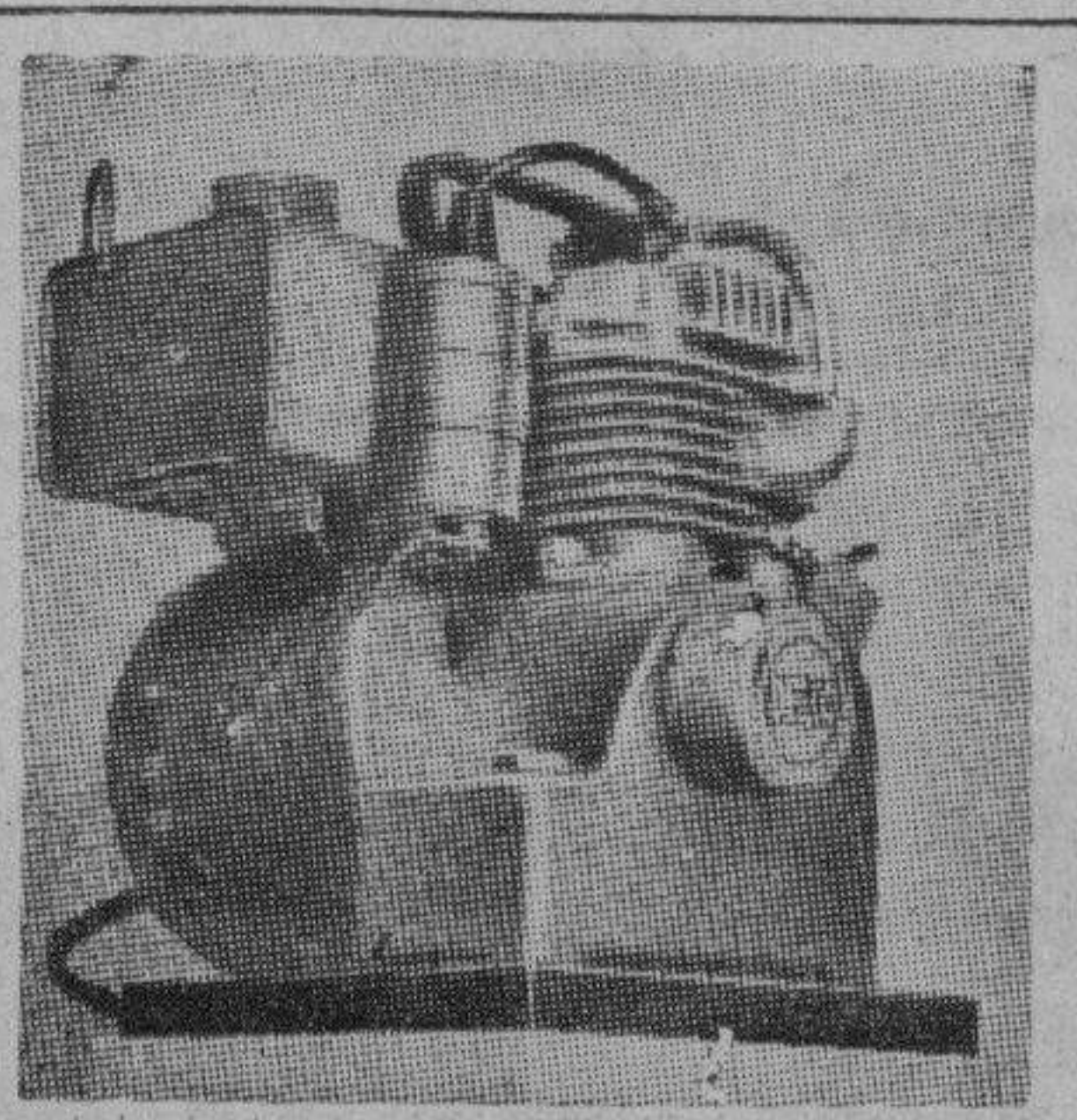
PLANTAS portátiles que funcionan con la mayor eficacia posible a un gasto menor de combustible, aceite lubricante y atención personal.



DONDE quiera que os halleis---por más remoto que fuera---gozad de las ventajas y conveniencias de la electricidad por medio de estas plantas.

RAMCAR, Inc.

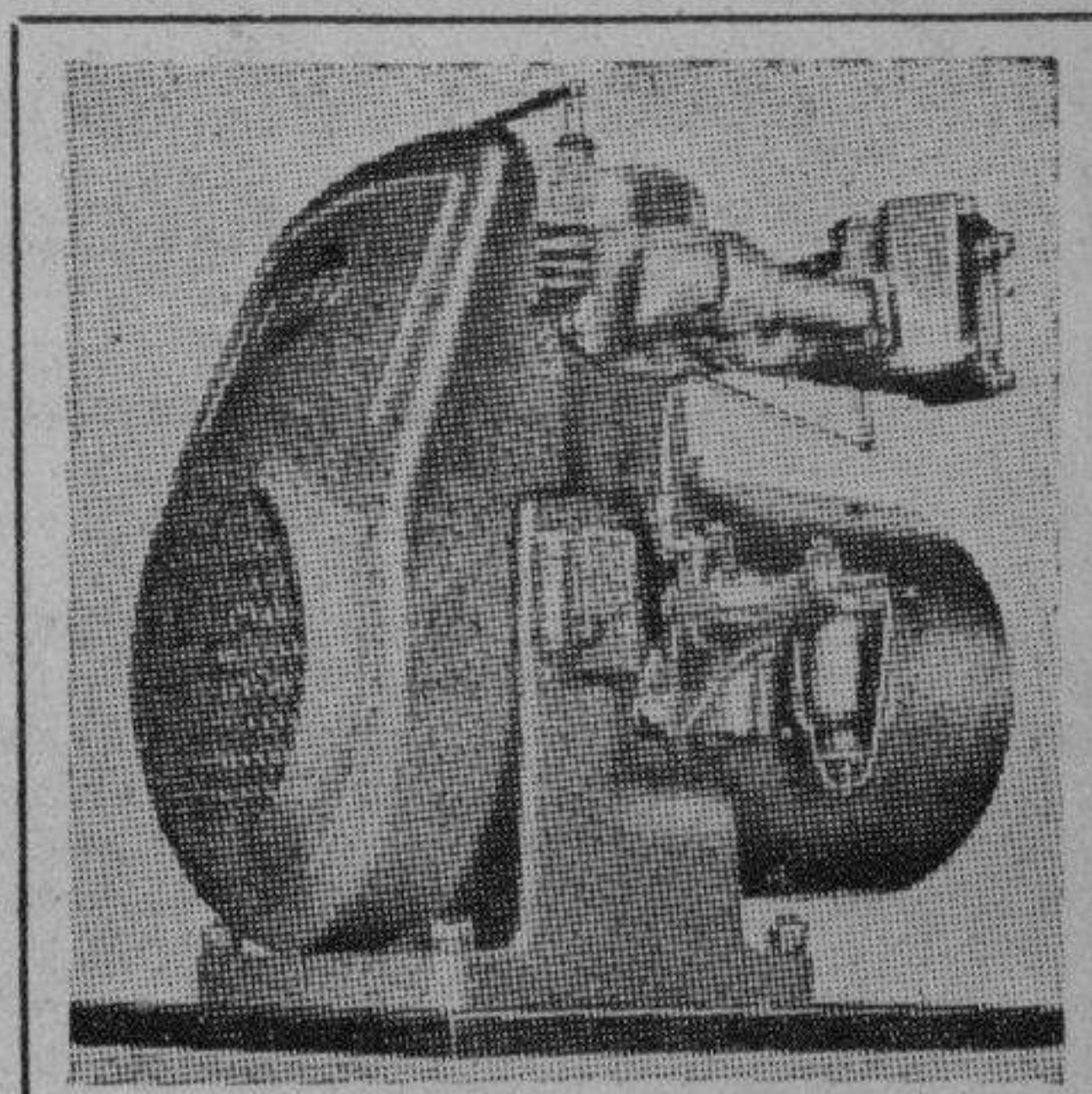
DISTRIBUIDORES



PLANTA DE 12 VOLTS—MODELO B-12 DE 150 WATTS D.C.

110 PADRE FAURA

TELEFONO 5-69-44



MODELOS PARA PETROLEO REFINADO DE 32 VOLTS—800 WATTS D. C.

LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE
Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del Pueblo Filipino.

EDITADO POR LA "TVT PUBLISHING CORPORATION"

Directores Asociados: FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones)
EDITOR AUNARIO (Editoriales)

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS
La "Associated Press" es la única autorizada a reproducir despachos periodísticos acreditados o no a ella y publicados en este periódico.

OFICINAS: Edificio TVT, Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila.
Apartado de Correo No. 775.
Teléfono 2-11-34 o comunicación con todos los departamentos.

Table with 2 columns: Precios de suscripción (Anual, Semestral, Mensual) and Precios de suscripción (En Manila, En el extranjero).

NOTAS EDITORIALES

EL ARREGLO DEL TRAFICO

DESDE ayer se ha puesto en práctica parcialmente por vía de ensayo, el plan del jefe de la policía de Manila tendiente a resolver el problema del tráfico en los centros comerciales.

Ese plan en modo alguno representa una solución definitiva. Hay un comité designado por el alcalde de la ciudad que está estudiando detenidamente el problema.

Con una mutua y cordial cooperación entre todos, nuestro municipio podrá resolver satisfactoriamente ese problema importante urbano. No hay ciudad moderna que no tenga el problema del tráfico traido por el progreso.

SECUNDANDO UN PENSAMIENTO

EL Mariscal de Campo Douglas MacArthur dijo—y dijo bien—que el dinero no es todo en la vida de un pueblo que ama su independencia, y que el patriotismo todavía es una fuerza espiritual de resistencia que no se puede medir materialmente.

El superintendente de división de escuelas de Tarlac, Sr. Abdon Javier, secundando ese pensamiento, acaba de pedir en una carta dirigida a un historiador filipino, que se proporcione a su oficina las fechas de los nacimientos de Marcelo H. del Pilar, Cayetano Arellano, General Antonio Luna, General Gregorio del Pilar, José P. Burgos, Juan Luna, y de otros filipinos ilustres en nuestra historia.

La Constitución del Commonwealth, dice el superintendente Javier, señala como uno de los objetivos de la educación la formación del carácter y la enseñanza del patriotismo, y el tiempo es propicio para que demos a ese objetivo una atención unida.

Es una sugerencia muy valiosa.

WENCESLAO TRINIDAD

LA muerte acaba de sorprender inesperadamente a un tipo de ciudadano filipino que puede ser presentado como modelo de self-made man, o el hombre que se debe a sí mismo: Don Wenceslao Trinidad. Sus cualidades más sobresalientes, son: civismo y carácter, integridad, método y disciplina en el trabajo y una devoción inquebrantable al deber.

Y era el deber por el deber, silencioso, sin ruido, en acción tenaz, como el manantial de agua que busca un camino entre las montañas, no para destruir en corriente tumultuosa, sino para construir, crear riquezas, y fecundar el campo del bienestar común. Y así fue que en todas las empresas que ha administrado, en todos los cargos públicos y privados que ha desempeñado, ha dejado impreso ese sello inconfundible de sus iniciativas y de su personalidad.

Era un ejemplo admirable su vida, trocada hoy, con su muerte, en fuente de inspiración para nuestra juventud. Y lo que más admira aún, es que debiéndose a sí mismo, y habiendo reunido una fortuna por su propio esfuerzo en el trabajo, y cimentado su prestigio de buen funcionario y hábil hombre de negocios, no perdió jamás aquella natural expresión de su modo de vivir, y supo equilibrar prudentemente el disfrute del bienestar con la vida sencilla para no provocar una desmoralización en nuestras costumbres con la riqueza.

Su sensible muerte representa una gran pérdida para nuestra nación y para nuestro gobierno, en estas circunstancias sobre todo, en que nuestros gobernantes necesitan de su ayuda y de los valiosos consejos de su experiencia para los planes de economía que tienen en estudio. Descanse en paz eternamente.

Varios asuntos fallados durante las sesiones judiciales en Daet

(Servicio Informativo)
Exclusivo a "La Vanguardia"
Daet, Camarines Norte, 20 de agosto.—Después de despachar todos los asuntos del calendario, excepto once causas que fueron transferidas para las próximas sesiones, a petición de las partes, el Juez de Primera Instancia, Hon. Eulalio García, partió ayer para Naga, Camarines Sur, en donde tiene su residencia-oficina.

NUEVO SISTEMA ADUANERO EN EL NORTE DE CHINA

Se teme que produzca grave efecto en los ingresos de la aduana nacional

(De la Agencia Reuter)
Shanghai, 1 de septiembre.—La separación virtual de las Aduanas en el Norte de China del sistema nacional aduanero es lo que cabe colegir después de recibir la noticia de que el Consejo Político de Hopen-Chahar va a recaudar desde esta día un impuesto equivalente a una octava parte del arancel regular chino sobre "productos especiales."

La clasificación se aplica a los artículos de mar que entran en Tsangshien y Yenhsien, al sur de Tientsin, sobre los que se ha venido evadiendo hasta ahora el pago regular de los derechos aduaneros. Estos artículos podrán ser confiscados por las Aduanas, pero desde ahora, si se ha de poner en vigor el orden del Consejo Político de Hopen-Chahar, los efectos que paguen la nueva gabela estarán exentos de tal acción.

Se teme que la orden produzca un efecto grave en los productos de las aduanas nacionales. Mientras tanto, un portavoz del gobierno central en Nanking ha declarado que las autoridades nankinesas nada saben del nuevo impuesto Hopen-Chahar. Añadió que si se expide tal orden, habrá de referirse a un impuesto local, sin la menor relación con las tarifas aduaneras nacionales.

PROPUESTO REFUERZO AL PACTO DE LA LIGA

Nueva Zelanda sugiere la creación de una fuerza internacional

(De la Agencia Reuter)
Ginebra, 1 de septiembre.—En un documento que Nueva Zelanda ha redactado sugiriendo la reforma del convenio de la Liga, propone la creación de una fuerza internacional armada con el propósito de reforzar el convenio de la Liga de las Naciones o para asignar a la Liga una proporción definida de las fuerzas armadas de todos sus miembros.

Aunque el límite de tiempo para las proposiciones relativas a la reforma del convenio, sugeridas por la misma Asamblea de la Liga en su última reunión, expira este día, no se han recibido más que las respuestas de cinco países. Las sugerencias de Nueva Zelanda son las más completas e incluyen, inter alia, una proposición para un plebiscito nacional de todos los miembros de la Liga para decidir si están dispuestos a unirse automáticamente e inmediatamente en la aplicación de las sanciones, y si, en tal caso, debe ponerse a disposición de la Liga una proporción fija de sus fuerzas armadas.

Las sugerencias neo-zelandesas, que han provocado un interés general, y las de las otras cuatro potencias, se han consideradas en la sesión de la Asamblea el 13 de los corrientes, convocada para examinar plenamente la situación creada por la anexión italiana de Etiopía.

metros del tanque y manantial del servicio de aguas potables de dicho municipio, en que el acusado también resultó absuelto por falta de pruebas suficientes para su condena. Criminal No. 1068 vs. Manuel Sacramento, de Daet, C. Norte, por hurto de alhajas avaluadas en P135.00 de la propiedad de Eulalio Silva, cuyo acusado fué condenado a 4 meses y 1 día de arresto mayor y al pago de las costas.

Criminal No. 924 vs. Dorotea Rivera y Antonio Quiñones, de Talsay y Basud, C. Norte, respectivamente, por adulterio, cuyo asunto ha sido sobrelado a petición fiscal por el perdón otorgado por el marido ofendido. Criminal No. 1069 vs. Eusebio Ellarín, por infracción de Art. 2689 del Código Administrativo, o por haber el acusado dormido estando montando guardia como soldado constabulario cuyo acusado ha sido castigado a pagar una multa de P20.00 con prisión subsidiaria en caso de insolvencia.

Criminal No. 1071 vs. Arcadio D. Cruz, Lucio Francisco, Román Francisco, por tentativa de homicidio con lesiones, en que los acusados fueron absueltos, por duda racional, excepto Pio Francisco quien, habiendo sido hallado culpable, fué suspendida la sentencia contra él por ser menor de 18 años de edad y el acusado puesto bajo la custodia y cuidado de su mismo padre, Lucio Francisco.

Civil No. 699 titulado "Banco Nacional Filipino contra Gabriel Hernández" sobre una deuda original de P5,400.00 contraída el 27 de Diciembre de 1930, en que se condenó al demandado a pagar al demandante la suma total de P13,723.47 más el 10% de esta cantidad como honorarios de Abogado. Se ordenó que toda dicha cantidad se deposita en poder del Escribano dentro del plazo de 6 meses, pues, en caso contrario, las propiedades hipotecadas por el demandado serán vendidas para responder a dicha deuda.

Civil No. 697 "Banco Nacional Filipino contra Gerónimo Flores" sobre una deuda original de P5,900.00 en cuya decisión se ordena a Vicente Villagomez, administrador de los bienes del finado demandado, a depositar en poder del Escribano dentro del término de 6 meses la suma total de P6,553.25 más el 8% de esta suma como honorarios de Abogado; pues, en caso contrario, las propiedades hipotecadas serán vendidas en pública subasta.

Información Cablegráfica de todas partes del mundo

ALEMANIA
Enorme reducción del número de universitarios nazis

(De la Agencia Reuter)
Berlín, 30 de agosto.—Se ha observado un decrecimiento de 38 por ciento en el número de los estudiantes en las universidades alemanas desde que advino el régimen nazista en 1933, según cifras publicadas en el "Deutsche Allgemeine Zeitung".

El número de estudiantes que ingresan en las universidades indica un decrecimiento aun mayor. Los nuevos estudiantes matriculados en el verano de 1933 alcanzaron un total de 14,000, mientras que los estudiantes ingresados en el verano último solo llegaron a 7,000.

En el número total de estudiantes, las pequeñas universidades indican un bajón más grande aun que el 38 por ciento. En Kiel, Múrburg y Leipzig, solo hay la mitad del número estudiantil de 1933.

CHINA
Cultivo de la patata para resolver la crisis

(De la Agencia Reuter)
Nanking, 29 de agosto.—El Buró de Investigación Agrícola Nacional del gobierno chino ha decidido consagrarse al cultivo extenso de la patata, como un medio de resolver el problema de los alimentos en China.

En este sentido se han enviado ya instrucciones sobre la plantación de las patatas a las autoridades provinciales y municipales de todo el país.

Mientras tanto, con el fin de acrecentar la producción, se están ensayando experimentos para la selección y distribución de las mejores clases para el cultivo.

Terminar la demarcación de la frontera Tunan-Burma

(De la Agencia Reuter)
Nanking, 29 de agosto.—La Comisión Sino-británica para la demarcación de la frontera Tunan-Burma va a terminar sus trabajos a fines de este año.

Una sección de la frontera, según informes, ha sido investigada, y se han fijado ya marcas jurisdiccionales a lo largo de la línea. Los miembros de la Comisión que ahora se encuentran en sus respectivos países han acordado dirigirse a la frontera en los primeros días de noviembre para dar clima a la labor.

PALESTINA
Dos soldados ingleses heridos en otros desordenes

(De la Agencia Reuter)
Jerusalén, 1 de septiembre.—Dos soldados ingleses, ambos Cameron Highlanders, fueron gravemente heridos esta mañana mientras tomaban posiciones para luchar contra tiradores árabes en el camino de Jerusalem a Nablus.

Un autobús que conducía tropas iba a parar en una trampa ingeniosamente en el camino. La trampa estalló, pero sin causar daños.

Los soldados bajaron prontamente para combatir con los árabes que esperaban en la emboscada, y fue allí donde los dos Cameron Highlanders pisaron la trampa, resultando ambos heridos.

ESTADOS UNIDOS
Inservibles se quedan muchas terrenos debido a la sequía

(De la Agencia Reuter)
Indianapolis, Indiana, 30 de agosto.—El treinta por ciento de los terrenos cultivables en los Estados Unidos esta amenazado, advertido o destruido, tal es la espantosa declaración hecha hoy por Joseph F. Cox, funcionario del gobierno responsable de la sustitución de las cosechas. Mr. Cox dijo a los miembros de la National Hay Association aquí: "Colocada de nuevo la nación en las garras de la sequía, el heno y el pasto han quedado reducidos en dos terceras partes de los estados."

Dijo que la mejor manera de resolver la situación era seguir el programa preventivo contra la erosión que tiende a la producción de mas yerbas para uso como forraje de emergencia.

Tres nuevos destructores serán puestos en servicio

(De la "Associated Press")
Boston, 31 de agosto.—Tres nuevos destructores de la armada americana serán puestos en servicio pronto.

Las autoridades de los arsenales han anunciado hoy que el "Drayton" será puesto en servicio mañana, y el "Case" y el "Coningham" dentro de un mes.

Ex-Secretario de Comercio, que sucedió a Hoover, fallece

(De la "Associated Press")
Holyoke, Massachusetts, 30 de Agosto.—William Fairfield Whiting, de 72 años, fabricante de papeles, que sucedió a Herbert Hoover como Secretario de Comercio, ha fallecido en su casa aquí este día.

Whiting, natural de Holyoke, recibió su educación en Amherst College. Fue Presidente y gerente general de la Whiting Paper Company durante muchos años. Fue nombrado Secretario de Comercio por el Presidente Calvin Coolidge en 1928. Whiting fue también delegado a las convenciones nacionales republicanas de 1920-24-28-32. Era miembro de la Iglesia Congregacionalista.

Otro deficit enorme predice Roosevelt

(De la "Associated Press")
Washington, 1 de septiembre.—Un deficit general de \$2,096,300 para el gobierno federal ha sido predicho este día por el Presidente Franklin D. Roosevelt en su sumario presupuestal revisado, en que eleva los previos calculos sobre rentas.

El ejecutivo también ha predicho que la deuda pública en general al terminar junio seria \$34,543,494, un incremento neto de \$410,000,000 durante el año.

Desaparecen dos niños aventureros

(De la Agencia Reuter)
Famagusta, Cyprus, 30 de agosto.—En busca de aventura, dos niños escolares, de 16 y 18 años de edad, han remado 100 millas al través del Mediterraneo desde Famagusta hasta la costa de Siria.

Resultos a ver el mundo, pidieron "prestado" un par de bicicletas y recorrieron con ellas 25 millas desde su pueblo natal Larnaca, Cyprus, hasta el puerto de Famagusta. Allí robaron un bote de remos y se hicieron a la mar.

Todo vestigio de los dos niños desapareció durante seis días. Ahora la policía de Trípoli, Siria, ha telegrafiado diciendo que los dos niños han llegado en estado de agotamiento. Parece que se lanzaron a la aventura, con la menos cantidad posible de alimento y agua.

DE REGRESO AL CAIRO SALE LA MISION EGIPCIA

El Premier Pasha dice que el nuevo pacto uno a dos países en un designio pacífico

(De la Agencia Reuter)
Londres, 1 de septiembre.—El premier Mustapha Nahas, Pasha y los otros doce miembros de la delegación egipcia que vinieron a Londres para firmar la semana pasada el tratado de alianza anglo-egipcio, han salido esta mañana de regreso a Cairo.

En una entrevista con la agencia Reuter, Nahas Pasha dijo que el nuevo tratado tenía una importancia moral, social y económica. Ha unido los dos países en el designio pacífico del bienestar común.

"Estoy convencido de que tanto Gran Bretaña como Egipto se beneficiarán grandemente por este tratado," dijo el premier egipcio.

El Primer Ministro fué representado por su secretario particular en la Victoria Station para despedir a la delegación egipcia, así como, a causa de una indisposición que le obliga a confinarse a sus habitaciones, Anthony Eden fué representado por Sir Alexander Coogan, sub-secretario delegado del Exterior.

Entre los que también fueron a la Estación para despedir a la delegación estaban Sir Miles Lampson, Alto Comisionado inglés en Egipto, y Ronald Campbell, jefe del departamento egipcio de la Oficina del Exterior.

Ex-jefe de policía logra al fin ser diputado

(Servicio Transoceánico)
Exclusivo a "La Vanguardia"
Paris, 1 de septiembre.—El ex-jefe de la policía de Paris, Chiappe, cuyo mandato electoral en Corcega, no fue reconocido en la Cámara de los Diputados a causa de ciertas irregularidades, ha entrado hoy en el parlamento por haber ganado en los comicios especiales en el 160. distrito de Paris, que tuvieron lugar el domingo.

El señor Chiappe obtuvo 4,618 votos, mientras que los candidatos socialista y comunista obtuvieron solo 732 y 755 votos respectivamente.

La mayoría recibida por Chiappe es un poco mayor que la alcanzada por su predecesor en el distrito, el difunto diputado nacionalista De Lasteurle.

ROOSEVELT HABLA A MILES EN NEBRASKA

Una gran muchedumbre aguanta un sol abrasador para oír al Presidente

(De la "Associated Press")
Sidney, Nebraska, 31 de agosto.—El Presidente Franklin D. Roosevelt, que está inspeccionando las áreas afectadas por la última sequía, dirigió unas cuantas palabras este día a varios miles de personas que aguantaron un sol abrasador al lado del tren en que él está viajando.

Un tren especial, que conduce el cadáver del Secretario de Guerra George H. Dern, a Salt Lake City, Utah, para los funerales y el entierro que tendrán lugar mañana, pasó por Sidney, al llegar el coche especial presidencial. El tren de Roosevelt se dirigirá a Salt Lake City, como segunda sección del tren funerario.

El Presidente dijo a la muchedumbre de Sidney: "Teniendo en cuenta esta misión (se refería a la muerte de Dern), no puedo, con propiedad, dirigiros la palabra hoy. Aprovecho esta oportunidad para estudiar los problemas de Nebraska."

El Representante Lemke ataca a la administración

(De la "Associated Press")
Waterville, Maine, 1 de septiembre.—El Representante William Lemke, republicano, de North Dakota, que está haciendo campaña para la presidencia en la plantilla del nuevo Partido de la Unión, ha declarado aquí este día que una nación "no puede mantener un alto tipo de vida si fuerza a su pueblo a competir con el bajo tipo de vida de los orientales."

Lemke afirmó que "la política de la presente administración ha dado por resultado un tremendo bajón en la producción de este país, y de ahí que ahora tengamos que competir con el extranjero."

Desaparecen dos niños aventureros

(De la Agencia Reuter)
Famagusta, Cyprus, 30 de agosto.—En busca de aventura, dos niños escolares, de 16 y 18 años de edad, han remado 100 millas al través del Mediterraneo desde Famagusta hasta la costa de Siria.

Resultos a ver el mundo, pidieron "prestado" un par de bicicletas y recorrieron con ellas 25 millas desde su pueblo natal Larnaca, Cyprus, hasta el puerto de Famagusta. Allí robaron un bote de remos y se hicieron a la mar.

Todo vestigio de los dos niños desapareció durante seis días. Ahora la policía de Trípoli, Siria, ha telegrafiado diciendo que los dos niños han llegado en estado de agotamiento. Parece que se lanzaron a la aventura, con la menos cantidad posible de alimento y agua.

Se están dando pasos para devolver a las "criaturas ánticas" a sus padres que ahora están muy desconsolados.

Se están dando pasos para devolver a las "criaturas ánticas" a sus padres que ahora están muy desconsolados.

Se están dando pasos para devolver a las "criaturas ánticas" a sus padres que ahora están muy desconsolados.

Se están dando pasos para devolver a las "criaturas ánticas" a sus padres que ahora están muy desconsolados.

Se están dando pasos para devolver a las "criaturas ánticas" a sus padres que ahora están muy desconsolados.

Se están dando pasos para devolver a las "criaturas ánticas" a sus padres que ahora están muy desconsolados.

Se están dando pasos para devolver a las "criaturas ánticas" a sus padres que ahora están muy desconsolados.

Se están dando pasos para devolver a las "criaturas ánticas" a sus padres que ahora están muy desconsolados.

Los sudistas ocupan Pakhoi; Chiang halla nueva formula de paz

Supresión de opio en Kwangtung se propone el gobierno central

(De la "Associated Press")
Nanking, 1 de septiembre.—La completa supresión del mal del opio en la provincia de Kwangtung, en el sur de China, es ahora el plan del gobierno central.

El comercio de opio autorizado, que floreció bajo el régimen del General Chin Chih-tang, el depuesto caudillo de Kwangtung, se va a abolir.

Además, los adictos a la droga tendrán que estar registrados y se habilitarán clínicas para "curarles" del hábito.

Un funcionario va a Peiping a asumir su nuevo cargo

(De la "Associated Press")
Shanghai, 1 de septiembre.—Wang Keh-min, recién nombrado presidente del comité financiero del Consejo Político de Hopen-Chahar, ha salido de Shanghai para Tsingtao esta mañana, en camino a Peiping, donde va a asumir formalmente su nuevo puesto.

La prensa china de Shanghai cree que se ha legado a un convenio general respecto a la cooperación económica sino-japonesa en el Norte de China, y que Wang ha recibido instrucciones de llevar a efecto ciertos planes en tal sentido.

Japon demandara se disuelva el Kuomintang

(De la "Associated Press")
Tokio, 1 de septiembre.—Los principales periodicos japoneses dicen que si el ejercito japonés se abre paso, Japon pronto demandará que China disuelva el Partido Kuomintang, sobre el cual esta fundado el gobierno nacional de China.

Se ha dicho que los militares japoneses habían insistido en que esta demanda fuera incluida en un mensaje que se presentaría al gobierno nankines en breve para la solución del incidente de Chengtu del 24 de agosto, cuando una turba de chinos, llevando a cabo una manifestación anti-japonesa, se adueñó de la policía de Chengtu y causó destrozos en un hotel, después de haber dado muerte a dos visitantes japoneses y de herir a otros dos.

Nueva formula de paz halla Chiang

(De la Agencia Reuter)
Shanghai, 1 de septiembre.—Se dice que el Generalissimo Chiang Kai-shek ha completado una nueva formula para la solución pacífica del embrollo de Kwangsi, después de celebrar una importante conferencia con las altas personalidades del gobierno en Canton.

Una misión de paz, que incluye al Dr. Wang Chung-hui y a Chu Cheng, presidente del Yuan Judicial, saldrá probablemente en aeroplano para Nanning, cabecera de Kwangsi, para someter los nuevos términos de paz de Chiang Kai-shek cuyos detalles no han sido aun divulgados.

En el entretanto, los soldados de Kwangsi, que invadieron Kwangtung, están haciendo excavaciones y levantando obras magníficas de defensa en Pakhai.

Patrocínemos a pintores filipinos

Por BESSIE AGNES DWYER
Bibliotecaria de la TVT

Ha estado ultimamente de moda en Manila la celebración, por artistas extranjeras, de exposiciones públicas de sus cuadros, figurando entre, los expositores, húngaros, japoneses, rusos y otros. En un esfuerzo de ser justa y de ayudar al arte, la prensa local les ha consagrado, gratuitamente, muchos comentarios, presentando sus trabajos a la atención de los interesados en el arte, y que tienen medios de comprarlos.

En algunos casos, estos artistas han dado publicidad a sus exposiciones, no anunciando nada sobre derechos de entrada, para detener después a los visitantes y requerirle el pago de un peso cada uno, con el consiguiente embarazo y humillación de aquellos que fueron con amigos y tuvieron que pedir precipitadamente dinero prestado. Si hay algo "artístico" o de un alto plan de pensamiento, sobre esto, me veo imposibilitada de percibirlo. Algunos de los jóvenes artistas filipinos, observando el atrevimiento de estos extranjeros al propagar asiadamente sus propias obras haciendo que el publico de Manila se doblegue humildemente ante su sagrario, mientras los periodistas publicaban entrevistas con ellos y daban su "status" social, han intentado ofrecer exposiciones similares.

preparar grandes cantidades de artículos alimenticios y productos manufacturados en el exterior."

Lemke desistió de su propio partido y volvió las espaldas a los demócratas al lanzar a la arena política su Partido de la Unión, nombrando como primer vicepresidente a T. C. O'Brian. La plantilla ha sido secundada por el famoso cura Charles E. Coughlin, predicador por radio, y su National Union for Social Justice.

Recarte M. Purugganan, un joven artista filipino, esta hoy exponiendo sus lienzos, gratuitamente para todos los que quieran verlos, hasta el 5 de septiembre entrante, en el cuartel general de la Federación Nacional de Clubs de la Mujer, en la esquina de las calles California y San Marcelino, de 8 a. m. a 6 p. m. Muchos de sus cuadros tienen un merito singular; practicamente todos ellos son de inspiración filipina, y algunos, son la percepción del artista, de las luchas de los antecesores y antecesoras de los de este país, por la libertad. Doña Aurora Aragon de Quezon, acompañada por la Sra. Sofia R. de Veyra, visitó la exposición el día de la apertura y compró dos cuadros. Este fue un acto gracioso y gentil que debe inspirar a otros. La exposición es gratuita. Puede compararse favorablemente con muchos otros celebrados recientemente que no eran producciones nacionales pero que recibieron patrocinio y publicidad inmerecidos.

Si Ud. Desee Comprar — Si Ud. Desee un Prestamo — Si Ud. Desee Vender Venza a Nosotros!

METROPOLITAN BROKERAGE CORPORATION
Agentes Generales y Exclusivos. Pruebe el Servicio MEBROCO
Edificio Kneeder, Cuartos 216-18
Teléfono 2-23-02 - P. O. Box 2408 - MANILA
Somos Sub-Agentes de la MAGDALENA ESTATES

LA URBANA

(Sociedad Mutua de Construcción y Préstamos)
Paterno Building, Santa Cruz
MANILA

PRÉSTAMOS

PARA LA CONSTRUCCION DE EDIFICIOS
E HIPOTECARIOS
A TIPOS MODICOS

INVERSIONES

EN ACCIONES LIBERADAS CON DIVIDENDO DE 6% POR CIENTO ANUAL. EMITIMOS TAMBIEN ACCIONES DE AHORRO DESDE UN PESO MENSUAL.

P. O. Box 138 Teléfono 2-18-55

PAGINA SOCIAL

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas
Teléfono 5-45-20

Un club de mujeres se inaugurara el 12



El Club de Mujeres del "College of Oral and Dental Surgery" celebrará su inauguración con un baile el sábado, 12 de Septiembre. La fiesta se efectuará en el edificio del colegio, a las 8.00 p. m. En el grabado aparecen las dignatarias del club. Arriba, de izquierda a derecha: Sras. Maxima Figueroa (presidenta), Gloria Pasion, y Tranquilina Dingco. Abajo: Sras. Francisca Gonzalez, Digna Samson, Felisa Fajardo, Felisa Dingco, y Ramona de Jesus.

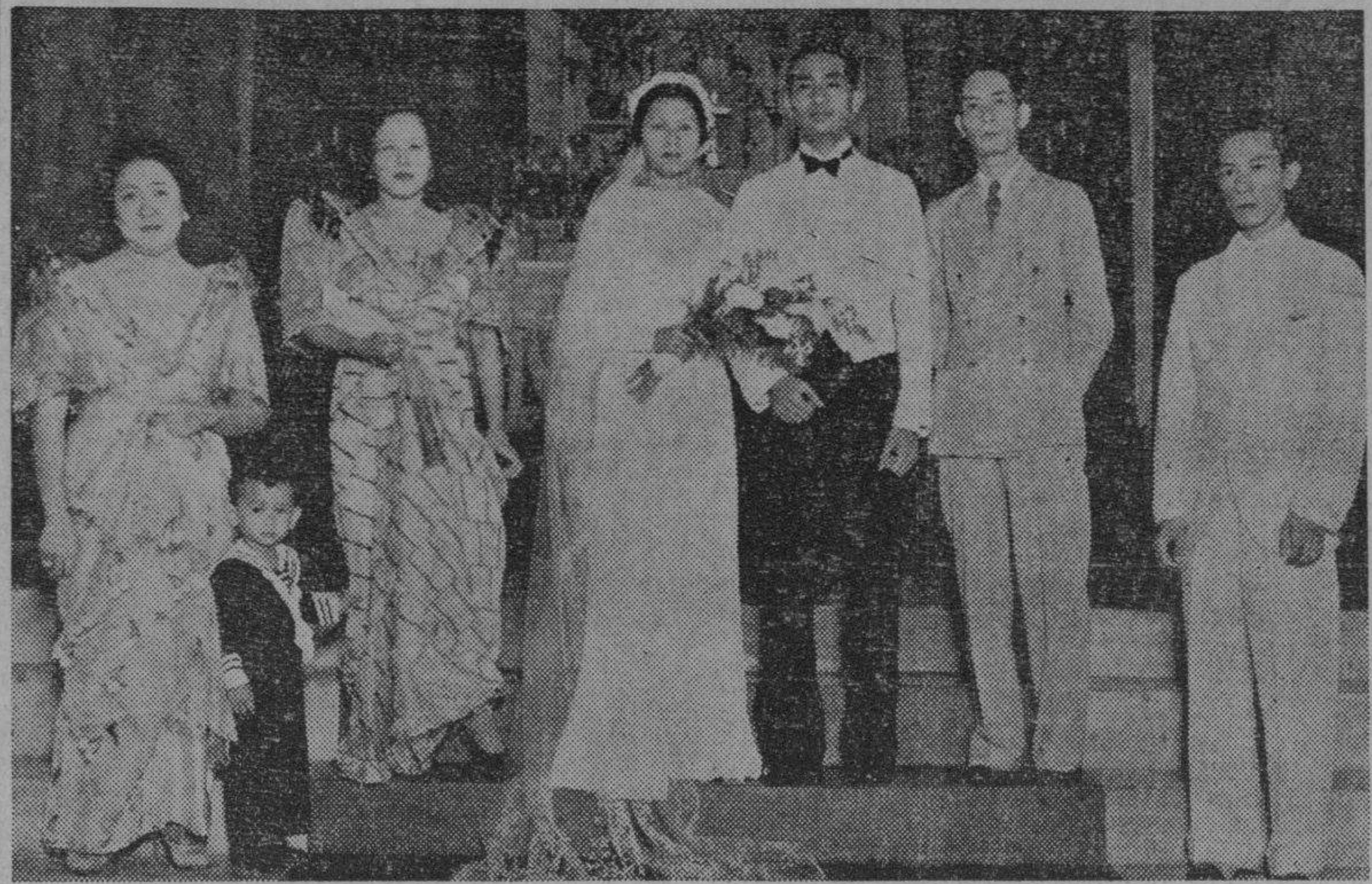
La función del "Smiles Club" hara epoca

El festival de 1936 del Smiles Club será memorable no solo por su presentación escénica sino tambien por el numero y la calidad de los participantes. El programa incluye una obra teatral en tres actos, selectos números vocales y coreográficos, y un "finale" esplendoroso y deslumbrador. El Circulo Escénico cooperará en la presentación de la obra teatral, encargándose de la dirección escénica Don Francisco Liongson. En el reparto figurarán socios del Smiles Club y otros miembros prominentes de la sociedad de Manila. La preparación del escenario correrá a cargo de Jesus Litongua y Jose Zaragoza. Aurelia y Ramon Valera confeccionarán el vestuario. La función se llevará a cabo en uno de los días del mes de octubre.

El picnic del Nucleo Alegre, el domingo

El domingo proximo 6 de Septiembre tendrá lugar en el Maypogo Cabaret la fiesta de aniversario del Nucleo Alegre, siendo huésped de honor, la Sra. Catalina Zavala, musa de la asociación. La fiesta consistirá en picnic y baile. El gobernador Francisco Sevilla.

Boda en la iglesia del Espiritu Santo



De izquierda a derecha: Sra. Nieves Gomez, ma drina de velo; Sra. Rosario Dumalao de Ilagan, madrina; la novia, Petronila Ilagan; el novio, Jose Ignacio, afecto a la division de contaduria de la Ciudad de Manila; Sr. Boneriges Lamua, padrino; y Sr. Augusto Lotho, padrino de velo. El niño de las arras es Lito Ilagan. La boda tuvo lugar el sábado pasado, 29 de Agosto, en la iglesia del Espiritu Santo. La hoy Sra. de Ignacio es una de las antiguas maestras de la escuela elemental de Legarda.

La fiesta Patronal de Catbalogan celebrada con entusiasmo en Manila

La fiesta anual de los Catbaloganos que se celebró en Manila el domingo pasado, resultó un completo éxito. La Misa Solemne, celebrada en la iglesia de San Beda, estuvo concurridísima, y el Rev. Paulino Garcia, O. B. ha sido muy feliz en el pulpito en su panegirico del Sto. Patron, San Bartolome Apostol. Después de la misa, todos pasaron a la casa residencial de la Hermana Mayor, la Sra. Paz Muñoz de Jazmines, donde se sirvió una comida típicamente bisaya que fué del agrado de todos, quedando los invitados agradecidos por los señores de la casa. Después procedieron a la elección de los dignatarios de la Asociación "Katbaloganon" para el año 1937, resultando elegidos los siguientes: Presidente, Dr. Mariano A. Jazmines; Vice-Presidente, Sr. Ramon Dote; Secretario, abogado Luis Muñoz, y Tesorero, Sr. Pedro Sison.

Budget Bureau, Hon. Serafin Manos y Sra., el Sub-Secretario Vicente de la Cruz, Juan Muñoz y Sra., Alfredo Sabater y Sra., Vicente Quimbo y Sra., Allan Newman y Sra., Salvador Fernandez y Sra., Abe Swartz y Sra., la Sra. del Dr. Gilberto Rosales, la Sra. de Arteche, la Sra. de Cinco, los Dres. Alfredo Paredes, Vicente H. Jazmines y Meñez, los abogados Luis Muñoz Roman Azanza y Manuel Roño, las Sras. Anna Newman, Conchita Azanza, Rosario Jazmines Lourdes Arceche, Nema Rosales, Terese Walker, Amparo Jazmines, Rosario Sabater, Anita Cinco, Socorro S. Cinco, Marita Frollan, Soledad Oliva, Natividad y Carmen Villarin, Salvo Perez y Zialecta, los Sres. Antonio Merida, Luis J. Cinco, Albano H. Langara, Galicano Apacible, Simon Tingzon, Jose Lucero, Ramon Dote, Jose Zosa, Antonio Esquerro, Jose Arteche, Alejandro Villarin, Francisco Davantes, Pedro Sison, Ricardo Muñoz, Antonio Cinco, Bernardino Piczon, Tomas Orgiles, y muchos más.

Por la noche del sábado la reunión y baile dados por la asociación "Katbaloganon" en los salones del "Columbian", fueron honrados con la asistencia de numerosas damas y chicos samareños. Entre los concurrentes estaban el Sub-Secretario y director del presidente del Nucleo Alegre, esta desplegando esfuerzos para hacer del picnic uno de los mejores de la temporada.

Durante la noche se bailaron los bailes típicos de la sociedad catbaloganana, la "curracha" y "tubitubit" interpretados con arte y gracia por la Sra. de Marabut, el Secretario de la Cruz, la Sra. de Sabater y el Sr. Juan Muñoz. A medianoche se sirvió a todos un succulento "buffet" después del cual se reanudo el baile con mar-

yor animación hasta la madrugada del día siguiente.

NOTICIERO RELIGIOSO

MIÉRCOLES 2 DE SEPTIEMBRE

Calendario de hoy: Ss. Esteban Rey, Diomedes y Antolin mm. Calendario de mañana: Ss. Simeon Estilista, Sandalo, Eufemia y Tecla vv. mm.

HORA SANTA

Mañana 3 de Sept., a las seis en punto de la tarde, se tendrá en la Iglesia de los Padres Paules el piadoso ejercicio de la Hora Santa ante Su Divina Majestad, expuesto en la custodia, y con las preces y cantos de costumbre. Se suplica la asistencia de los fieles y de un modo especial a los socios del Apostolado de la Oración y de la Archicofradía de la Santa Acomia de la Parroquia de San Vicente de Paul.

CONGREGACION DE MARIAS

La Congregación de Marias celebrará su función ordinaria esta tarde a las 5:30 en la iglesia de San Ignacio, encargándose de los cultos, el turno presidido por Da. Florencia de Avanceña. Mañana será el turno presidido por Da. Eduarda Quintos.

FOR LA VIRGEN DE LA CONSOLACION

Hoy se celebra en la iglesia de San Agustín en Intramuros el Novenario en honor de la Virgen de la Consolación bajo los auspicios de la Archicofradía de la Correa. He aquí el programa de los cultos:

Por la mañana, a las 7 misa cantada excepto los domingos que será a las 8. Por la tarde, a las 5:45 Rosario, novena, gozos, sermón, plegaria, estación al Santísimo, salve, bendición y despedida.

Día 6 de septiembre: a las 6 a. m., misa de Comunión general. A las 8, misa cantada con sermón. A las 5:30 p. m., Rosario, y Procesión por las calles Real, Arzobispo, Besterio, Letrán y Real.

El día 7 se cantará una misa de requiem por los cofrades difuntos.

MISAS EN ANTIPOLO

Las horas de las misas en el Santuario de Antipolo donde se venera la imagen de la Virgen de la Paz y Buen Viaje, según ha anunciado el Párroco R. P. Jose Ma. Camero, son las siguientes:

En los días laborables: a las 6:30 y a las 7:00 a. m.

En los días de fiesta de precepto eclesiástico: a las 6:30 y a las 8:00 a. m.

En los Domingos: hasta nuevo aviso, a las 6:30, a las 8:00 y a las 10:00 a. m.

EN LA S. J. CATEDRAL DE MANILA

Horario de misas y otras funciones religiosas.

Días ordinarios: Misas de 6:00 y 6:45.

Días festivos: Misas de 6:00, 7:00, y 8:00.

Días de domingo: Misas de 6:00, 7:00, 8:00 y 10:00.

Confesiones: Sábado por la tarde a las 5:00 p. m. y domingo por la mañana a las 5:00 a. m.

Nota: Todos los domingos se enseña la catequesis a los niños y adultos desde las 8:00 hasta las 9:00 a. m. y por la tarde a las 4:30 se

"Dinner party" en honor a Consuelo y Ramon Roco



Organizado por un grupo de amigos, un "dinner party" tuvo lugar en el Tom's Oriental Grill el 31 de Agosto con ocasión del cumpleaños de la Sra. Consuelo Roco y el santo de Ramon Roco. En la fotografía aparecen algunos de los comensales: Ramon Roco, Adoracion Roco, Jaime Abraham, Dña. Carmen Roco de Sierra, Francisco Sierra, L. Pimentel, Srta. Consuelo Roco, Dña. Carmen Vda. de Roco, Dña. Carolina R. de Rosello, Bonifacio Rosello, Maria Roco, Enrique Gacenberg, L. Atayde, Srta Remedios Roco, y otros.

Reunión de amigos

Licab, Nueva Ecija, Agosto 31.—El abogado Alejandro Galang y señora fueron obsequiados con un party el sábado pasado por la Sra. Laureana C. Aves, esposa del Dr. Simon Aves, y la Sra. Cecilia C. Leano, esposa del Del Dr. Narciso Leano. Entre los invitados se hallaban las Sras. Tinio, De Leon, Santos, Del Rosario, Castillo, Nilo, el presidente D. Noel, el presidente M. Castro, el Dr. Aves, M. Tinio y señora, Sra. Marta Vda. de Castro.

Se manifestó el Santísimo Sacramento al que sigue el rezo del Santo Rosario, Letanía Lauretana, Bendición y Reserva.

El primer miércoles de cada mes y en la Capilla parroquial se celebra una misa de 6:00 con acompañamiento de armonium y otros motivos religiosos. Esta función solemne se hace en honor de la Pia Unión del Tránsito de San José.

Los primeros viernes del mes, la misa de 6:00 se dice en la Capilla del Sagrado Corazón.

Los días 24 y 28 de cada mes hay misas de 6:00 y 9:00 en honor de María Auxiliadora y de San Judas Tadeo, respectivamente.

Cada tercer domingo de mes hay una función solemne eucarística. A las 10:30 se expone el Santísimo Sacramento y a continuación se reza la Estación Mayor quedándose así expuesto hasta las 5:00 de la tarde en que se da comienzo al rezo del Santo Rosario, Letanias del Dulce Nombre de Jesús Conmemo-

ración mensual de María Auxiliadora, Procesión del Santísimo por el interior del templo, Bendición y reserva de Su Divina Majestad.

El Ex-Rep. G. Medina ofrece desayuno en el día de sus cumpleaños

Con una misa y un espléndido desayuno celebró su 63.º cumpleaños en San Isidro, Nueva Ecija, el día 30 de Agosto, el Ex-Representante por Nueva Ecija Sr. Gaudencio Medina. Sus hijos Luis, Soledad y Nena hicieron los honores de la casa. Entre los presentes se hallaban: Rev. Padre Jesus Tison, Rev. Padre Carlos Vega, Sra. de F. Buen camino, Sra. Arcadia Bahacan, P. Reyes y señora, Dr. J. Ramos y señora, Dr. T. Panillo y señora, Dr. M. Tanchoco y señora, Dr. I. Bantug y señora, Dr. A. Nuque y señora, Dr. F. Ramos y señora, Dr. Jose P. Bantug y señora, Teniente Diano, Juez De Guzman, Tesorero Garcia Sras. Medina, Sideco, Del Rosario, Santos, Torralba, Espinosa, Go, Tanchoco, Miranda, Bantug, Cobarrubias y señoras L. B. Medina, J. Vallarta, V. I. Cruz, C. Yusulco, G. Trinidad, R. Odulio, G. Bantug, Z. Paez, Ricardo y Alfonso Paez.

"Surprise party" en honor del Speaker

Un "surprise party" organizado por el Secretario Yulo y señora, Jorge Aranea y señora, Dr. Liboro y señora, y otros amigos tuvo lugar anoche en la Philippine Columbian Association en honor al cumpleaños del Speaker Gil Montilla. Los organizadores, seguidos de numerosos amigos, condujeron al Speaker desde su residencia al edificio del Columbian, donde, inmediatamente, se organizó una fiesta que resultó amena y brillante. La lista de concurrentes ascendía a docientas personas.



En las Mejores En Filipinas 230, Tarlac Manila



LEGITIMO COGNAC VIKING COGNAC FRANCES

Manila Grand Opera House para el Sábado 10 de Octubre de 1936 a las 8:30 p. m.

"Arte y Caridad"

Presenta:

"El Madrid de mis Amores"

Zarzuela en 3 actos

Letra original de Jose Quintana

y musica del Prof. Julio Esteban Anguita

bajo la dirección escénica de Manuel de Amechazurra

PRESENTANDO un Nuevo Plato de alimento ideal para climas cálidos

LA GELATINA ASPIC ROYAL



GELATINA ROYAL ASPIC

Disuélvase el contenido de un paquete de Gelatina Royal Aspic en una taza de agua hirviendo. Añadase una taza de agua fría. Revuélvase. Enfriese y déjese cuajar. Antes de servir, divídase en pedacitos con un tenedor. Sirvase en tazas de caldo y adórnese con perejil y pedacitos de limón.

Un plato de caldo gelatinado frío, en un día de calor, da la nota de buen gusto... ¡y además refresca!

¡Compre un paquete de Royal Aspic mañana mismo!

Standard Brands of the Philippines Inc. Depto. 132-3, Apartado 556 Manila, P. I.

Sírvanse enviarme el folleto gratis de recetas "Royal" de postres y ensaladas.

Nombre Dirección



MANICURA GRATIS

en el 2.º Piso de

AGUINALDO

De 8 a 12 A. M. 2 a 5 P. M.

500 Juan Luna, Manila

3 Manicuristas a su servicio

Se invita cordialmente a las señoras y caballeros que se aprovechen de este servicio especial

La Belleza No Debe Terminar en los Hombros

Todo su cuerpo puede tener ese cutis juvenil. He aquí el consejo de 20,000 expertos en belleza: "Use el Jabón Palmolive porque está hecho de los exquisitos aceites de palma y oliva". He aquí como hacerlo:

1. Por la mañana y noche frotarse con la rica espuma de Palmolive toda la cara y cuello. Enjuague bien, seque después. Su cutis se volverá claro, suave y juvenil.
2. Hagase este champú de belleza cada semana: Aplíquese la espuma del Palmolive al cabello—haga masaje muy bien. Enjuague luego — secándose después. Deja su cabello suave, sedoso!

3. En su baño diario frotese todo el cuerpo con la espuma de Palmolive hasta que limpie muy bien los poros. Enjuague y seque Cuan fresca, calmada se sentirá Ud.!
4. El Palmolive esta hecho de una mezcla secreta de los aceites de palma y oliva. Por eso limpia el cutis—dejándolo juvenil—lo embellece!

Palmolive esta hecho de los exquisitos aceites de palma y oliva. No contiene grasa animal.

257-EH

OFERTA DE REGALO GRATIS

¿Desearía Ud. probar usar el Cosmético Florentino Colgate's de tamaño ordinario de 70.10 GRATIS? Esta pomada manual en forma de barra conserva su cabello deliciosamente perfumado y exquisitamente peinado.

Envíe las envolturas de papel crepe verde y bandas negras de 2 grandes pastillas del Jabón Palmolive o de 10 pequeñas pastillas del Jabón Palmolive, a Colgate-Palmolive, P. O. Box 2700, Manila, y le mandaremos GRATIS a vuelta de correo FRANQUEO PAGADO este regalo.

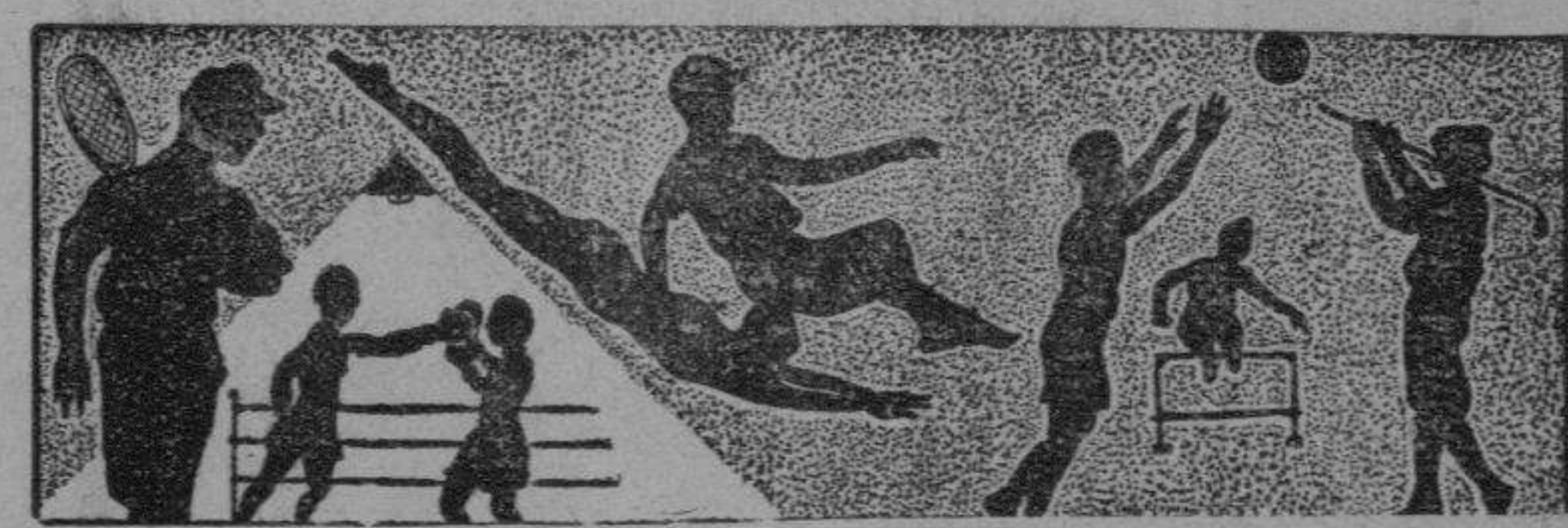
FCS-3

SIGUE LA GRAN VENTA ESPECIAL DEL CHINA DRAWN WORK

84 M. H. del Pilar Ermita



DEPORTES



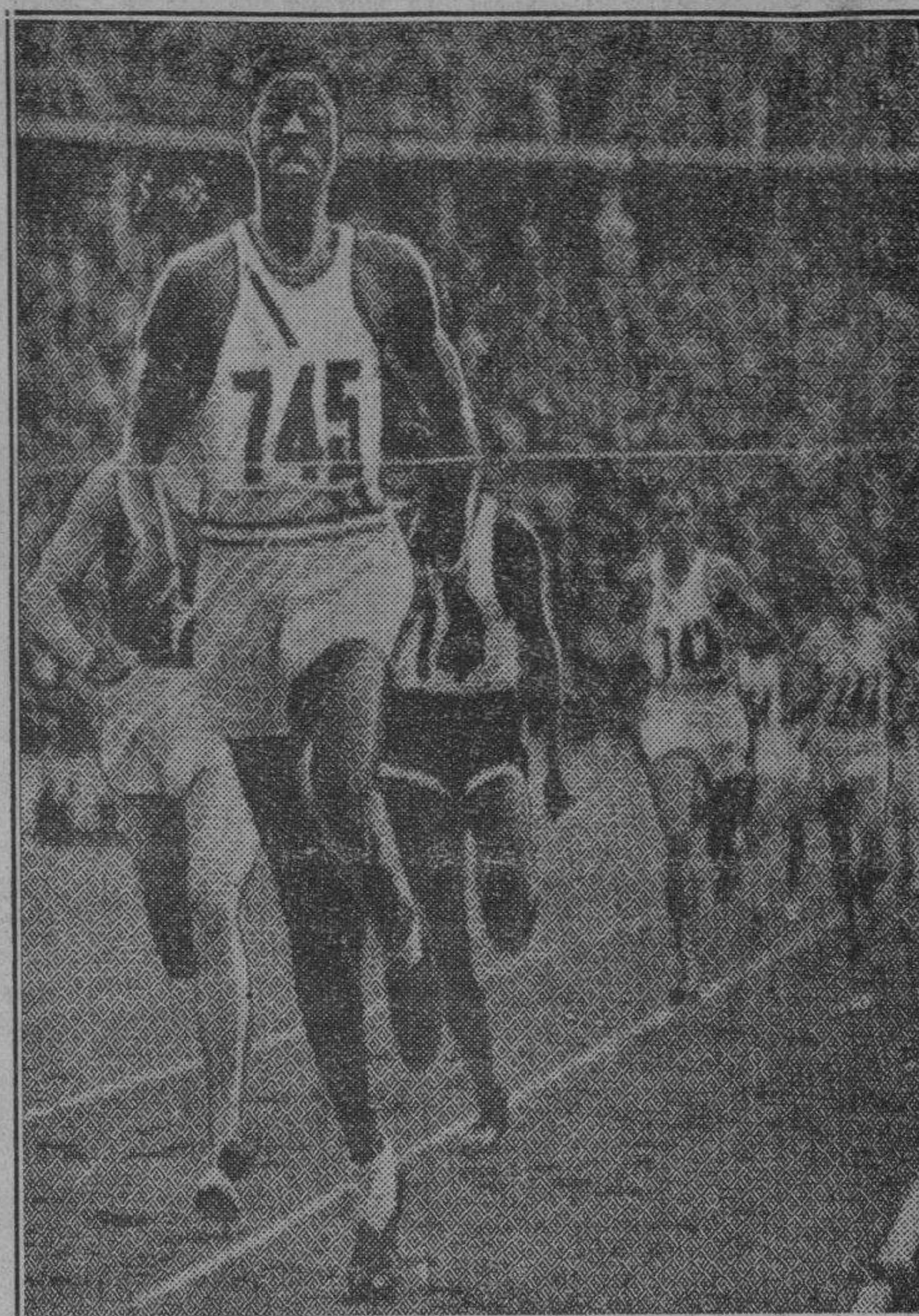
HUNGRIA GANA EN AJEDREZ CON 108 A SU FAVOR

Un total de 21 países tomaron parte en la "Olimpiada de Ajedrez" celebrada recientemente en Munich

(Servicio Transoceánico) Exclusivo a "La Vanguardia" Munich, 1 de septiembre.—El torneo internacional de ajedrez entre equipos, en el que participaron 21 países y que se ha venido celebrando aquí con el nombre de "Olimpiada de Ajedrez", terminó el martes con la victoria del equipo húngaro. Ocupó el segundo puesto Polonia y Alemania término en tercer lugar.

Después de jugada la última ronda el martes, los resultados fueron los siguientes: Hungría, ganadora de la medalla de oro, con 110½ puntos; Polonia, se adjudicó la medalla de plata, con 108 puntos a su favor; Alemania, la medalla de bronce con 106½ puntos; Yugoslavia, 104½ puntos; Checoslovaquia, 104½ puntos; Latvia, 96½ puntos; Austria, 95 puntos; Suecia, 94 puntos; Dinamarca, 91½ puntos; Estonia, 90 puntos; Lituania, 77½ puntos; Finlandia, 75 puntos; Holanda, 71½ puntos; Rumania, 68 puntos; Noruega, 64½ puntos; Brasil, 63 puntos; Suiza, 61½ puntos; Italia, 59 puntos; Islandia, 57 puntos; Francia, 43½ puntos y Bulgaria, 38½ puntos.

Gano la carrera de 800 metros



Johnny Woodruff, de la Universidad de Pittsburgh que en la reciente olimpiada mundial en Berlín ganó para Estados Unidos el campeonato en la carrera de 800 metros. Detrás de él están Phil Edwards de Canadá y Mario Lanzzy, de Italia.

LOS PARTIDOS DE LA NCAA SE JUGARAN HOY

Un partido senior y dos encuentros juniors señalados en el programa.—Los grandes de La Salle se verán con Letran

ESTADO DE EQUIPOS SENIORS		
	G.	P.
La Salle	2	0
Jose Rizal	2	1
Ateneo	2	1
San Beda	1	1
Mapua	1	2
Letran	0	3

JUNIORS		
	G.	P.
San Beda	2	0
Mapua	2	1
La Salle	1	1
Jose Rizal	1	1
Ateneo	1	2
Letran	0	2

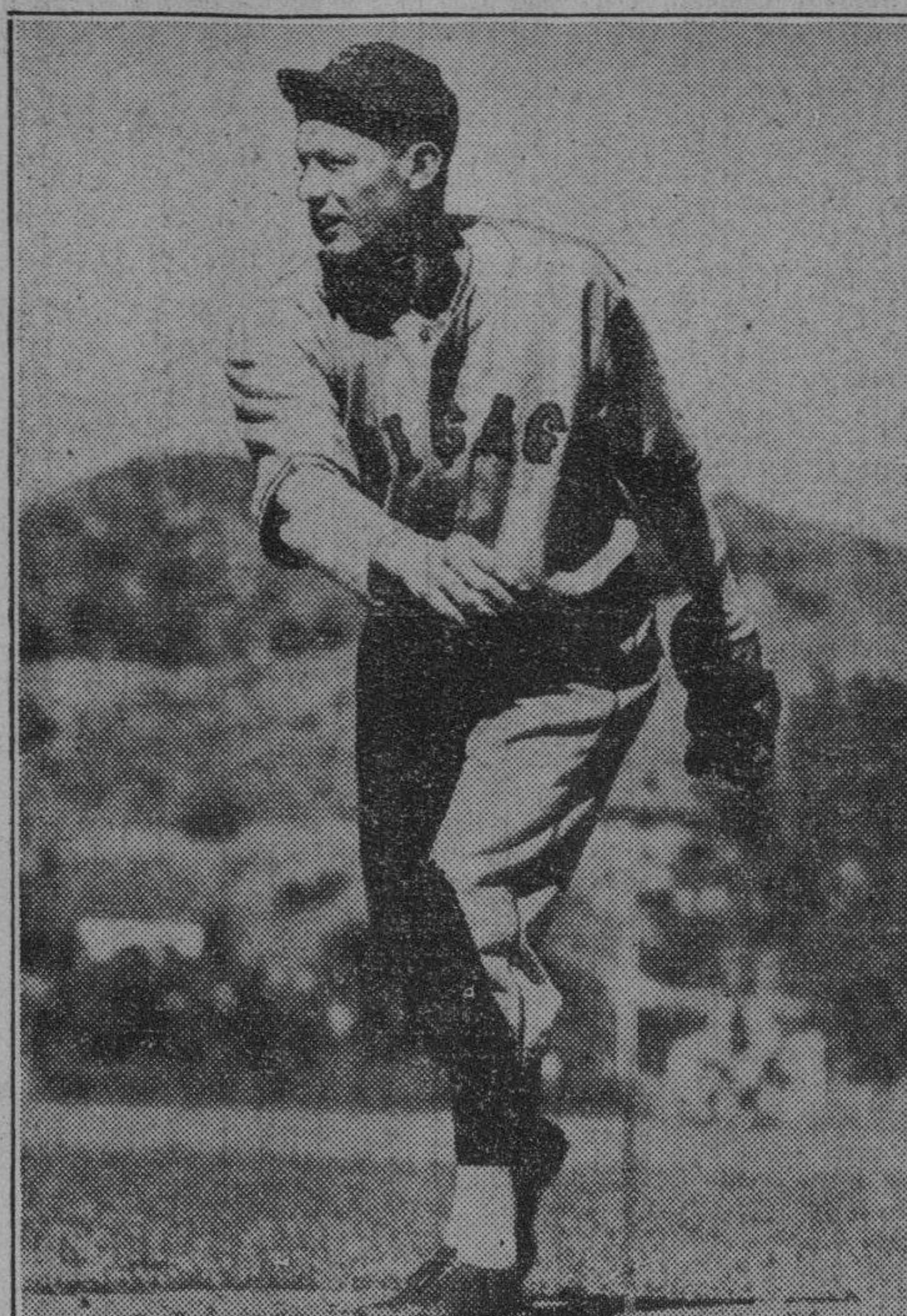
JUEGOS PARA HOY		
3:00 p. m.	Ateneo vs. Letran (Jr.)	
4:15 p. m.	Rizal vs. La Salle (Jr.)	
5:30 p. m.	La Salle vs. Letran (Sr.)	

Dos partidos juniors y uno senior se jugarán esta tarde en la armería del 31 de Infantería en relación con la serie de basketball de la NCAA. En uno de los partidos de la tarde los seniors de La Salle que encabezaban la liga sin ninguna derrota hasta ahora mediran fuerzas con los mayores de Letran. El encuentro comenzará a las 5:30.

En el primer juego de la tarde, que comenzará a las 3 los juniors del Ateneo mediran fuerzas con los de Letran. Este juego promete ser muy interesante. En el otro partido junior se verán frente a frente los

Fecha	Equipo 1	Equipo 2
Septiembre 12	F. E. U. High vs. N. U. High	U. S. T. vs. St. John Academy
Septiembre 16	F. E. U. High vs. Rizal Memo. Academy	U. S. T. High vs. Union High
Septiembre 19	N. U. High vs. Rizal Memo. Academy	F. E. U. High vs. St. John Academy
Septiembre 23	St. John Academy vs. Union High	N. U. High vs. U. S. T. High
Septiembre 26	St. John Academy vs. N. U. High	Columbian Institute vs. Union High
Septiembre 30	Union High vs. Rizal Memo. Academy	N. U. High vs. F. E. U. High
Octubre 3	F. E. U. High vs. Columbian Institute	Rizal Memo. Academy vs. N. U. High
Octubre 7	Union High vs. F. E. U. High	N. U. High vs. Columbian Institute

Consiguio ganar a los Gigantes



LON WARNEKE Pitcher de los Cubs de Chicago que consiguió una victoria por 1-0 sobre los Gigantes de Nueva York. Solo permitió seis hits durante el partido.

Dos buenos main Se reanuda el events en Maypajo sabado un torneo

Dos buenos main events hay señalados para esta noche en el Maypajo Boxing Pavilion. En el encuentro principal de la noche Johnny Pelky, de Mandaluyog, que está haciendo una campaña de "comeback" desde que volvió de Singapur, medirá fuerzas con Fighting Dalgo, de Paranaque. En el otro main event de la noche Little Guzman, de Pasay medirá fuerzas con Little Pily, de Sampaoc. Los contendientes se encuentran bien entrenados y prometen presentar buena pelea.

Equipo	Puntos
Student Y.M.C.A.	15
Ellinwood Dormitory	14
Nebraska Hall	9
Connie's Dormitory	9

Equipo	G.	P.
Hugh Wilson Hall	2	0
Y. M. C. A. Dorm.	1	1
St. Luke's Hosp.	0	1
Filipinas Hall	0	1
Grupo I	0	1
Nurses Home	1	0
Victory Hall	1	0
Cosmopolitan	0	1
Concepcion Hall	0	1

Los juegos deportivos en relación con el torneo entre dormitorios que se viene celebrando actualmente, se reanudarán el sábado que viene, por la noche, en el gimnasio de la Student YMCA. En los juegos de volleyball y repleto para hombres, el equipo de la Student YMCA, que ahora encabeza la liga medirá fuerzas con el contingente del Connie's Dormitory. Dos partidos de volleyball para mujeres completan el programa. Concepcion Hall medirá fuerzas con Victory Hall y el Filipinas Hall se verá con St. Lukes Hospital.

Chicago vence a Los Gigantes.-Los Yankees siguen ganando juegos

Solamente dos partidos se jugaron ultimamente en relación con las ligas mayores de baseball

LIGA NACIONAL		
	G.	P.
New York	77	48
St. Louis	74	48
Chicago	74	53
Pittsburgh	66	61
Cincinnati	60	65
Boston	58	67
Brooklyn	51	74
Philadelphia	42	82

LIGA AMERICANA		
	G.	P.
New York	86	42
Cleveland	69	58
Detroit	68	62
Chicago	67	62
Washington	66	62
Boston	64	65
Philadelphia	47	81
St. Louis	46	81

(De la "Associated Press") Solamente dos partidos se jugaron el lunes en relación con las ligas mayores de baseball. Chicago venció a Nueva York en la Liga Nacional y los Yankees de Nueva York, en la Liga Nacional vencieron a los White Sox de Chicago. Ningún otro partido había señalado en el programa. Los Cubs de Chicago vencieron a los Gigantes de Nueva York por el recuento final de 1-0. Lon Warneke, pitcher de los Cubs, limitó a los Gigantes a seis hits. Esta derrota resta algunos puntos a los Gigantes y al mismo tiempo acerca mas a los de Chicago al segundo puesto de la Liga Nacional, que ahora ocupan los Cardenales de St. Louis.

Los Yankees de Nueva York vencieron a los White Sox de Chicago por el score de 5-1. Bob Seeds de los Yankees marcó dos "homes" durante el partido y Joe Dimaggio del mismo equipo marcó otro "home run", el 27.0 de la temporada. Resultados: Liga Nacional New York 0 6 0 Chicago 1 12 1

Canzoneri vs. Lou Ambers el jueves

(De la "Associated Press") Nueva York, 1 de septiembre.—Tony Canzoneri, de Nueva York, que ya está quedando viejo, arriesgará su título mundial lightweight contra Lou Ambers, de Nueva York, en un encuentro de 15 asaltos, aquí el jueves por la noche. Canzoneri fué declarado campeón lightweight cuando Barney Ross, entonces el campeón, tuvo que renunciar al campeonato por no poder bajar al peso requerido en esta división. Ross llegó a ser el campeón welterweight del mundo. Ambers se ganó el derecho de pegarse con Canzoneri por el campeonato cuando en el mes de marzo venció decisivamente a Sammy Fuller.

Basketball y volleyball entre equipos secundarios el sabado

El torneo de basketball y el de volleyball entre mujeres, bajo los auspicios de la Manila Athletic Association, para escuelas secundarias comenzarán el sábado por la tarde, 5 de septiembre en el Jose Rizal College Tennis Stadium. Cinco partidos, tres de basketball y dos de volleyball hay señalados en el programa. Los siguientes equipos competirán en basketball: Far Eastern High, Rizal Memorial Academy, St. Johns Academy, Union High, Santo Tomás High, Columbian Institute y el National University High. Solamente una serie "round robin" se llevará a cabo para los encuentros de cualificación. Los cuatro equipos que resulten victoriosos jugarán después en la ronda de campeonato para disputarse los honores.

Cinco equipos competirán en el torneo de volleyball entre mujeres: Union High school, Columbia Institute, Far Eastern University, Rizal Memorial Academy y la National University High. El campeonato se decidirá por medio de dos series "round robin". El programa: BASKETBALL Ronda de Cualificación Septiembre 5 Rizal Memo. Aca. vs. St. John Academy F. E. U. High vs. Union High Columbian Institute vs. N. U. High Septiembre 9 F. E. U. vs. U. S. T. High Union High vs. N. U. High Rizal Memo. Aca. vs. Columbian Institute VOLLEYBALL (MUJERES) EQUIPOS Septiembre 5 Union High vs. Columbian Institute F. E. U. High vs. Rizal Memo.

ANUNCIOS JUDICIALES

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA ISLAS FILIPINAS

En el Juzgado de Primera Instancia de Manila

TESTAMENTARIA DEL FINADO LUIS PEREZ SAMANILLO.

Civil No. 50161

Se pone en conocimiento de todos los que tengan alguna reclamación que hacer en contra de la testamentaria arriba titulada, que los comisionados de avalúo y reclamaciones abajo firmantes, se reunirán todos los Lunes, de 9 a 10 de la mañana, en la Oficina de la Administración de los bienes del finado, cuarto No. 202, del Luis Perez Samanillo Bldg., Escuela, Manila, para oír y resolver las reclamaciones que se presenten contra dicha testamentaria.

HONORIO VENTURA LEOPOLDO KHAN Comisionados de Avalúo y Reclamaciones. (19-26-2 sept.-36)

"AVISO Expediente No. 47287 COMISION DE SERVICIOS PUBLICOS

Sirva esto de aviso de que la A. L. AMMEN TRANSP. CO., Inc., de Iriiga, Camarines Sur, operador de un servicio de automoviles con matrícula PU dentro de Camarines Norte, ha presentado ante esta Comisión una solicitud en donde se pide autorización para aumentar su actual equipo con cuatro FORD V-8 Sedan. Cualquiera persona que este opuesta a la concesión de dicha autorización debe presentar su escrito de oposición ante esta Comisión no mas tardar del 19 de Sept. de 1936, y en la inteligencia de que el acto de no presentar dicha oposición se entenderá como una renuncia de su derecho de oponerse. Manila, I. F., 1.0 de septiembre de 1936.

BENIGNO VILLANUEVA Secretario Interino Comisión de Servicios Públicos (2-9 sept.-36)

Jugaron un partido sensacional anoche



De pie, (izquierda) Nadal, Zervoulakos y Roberto los tres mejores jugadores del equipo de duck pins del Plaridel, campeón de este año de la PBA que anoche jugaron un partido sensacional contra Valdes, Dimayuga y Lavranco (sostenida) los ganadores en el reciente torneo nacional de duck pins del Palace Bowling Hall. Sentados delante aparecen, Jesus Esquerra, editor deportivo del "Talibá", Manalo, dueño del employes Boutings Hall, Lee, manager del equipo del Plaridel, y Macario (Bayan) Rivera, promoter conocido de bowling y billar. En el partido de anoche Laureano, Dimayuga y Valdes vencieron a sus adversarios por 1045-1037.

UN PASO ASOMBRO-SAMENTE NUEVO para la Comodidad del Pie



El Modelo "British" Moreno o Becerro Negro

Para tonificar vuestro organismo nada hay como el

Vino Tinto

— de —

"La Rosario"

Más de 42 años en la fabricación de vinos del país.

"La Rosario"

GRAN DESTILERIA DE ALCOHOLES FABRICA DE VINOS Y LICORES TELEFONO 2-65-05

Premiada en las Exposiciones de Filipinas Hanoi y San Luis, E.E. UU. de A.

"Things to Come" en el State



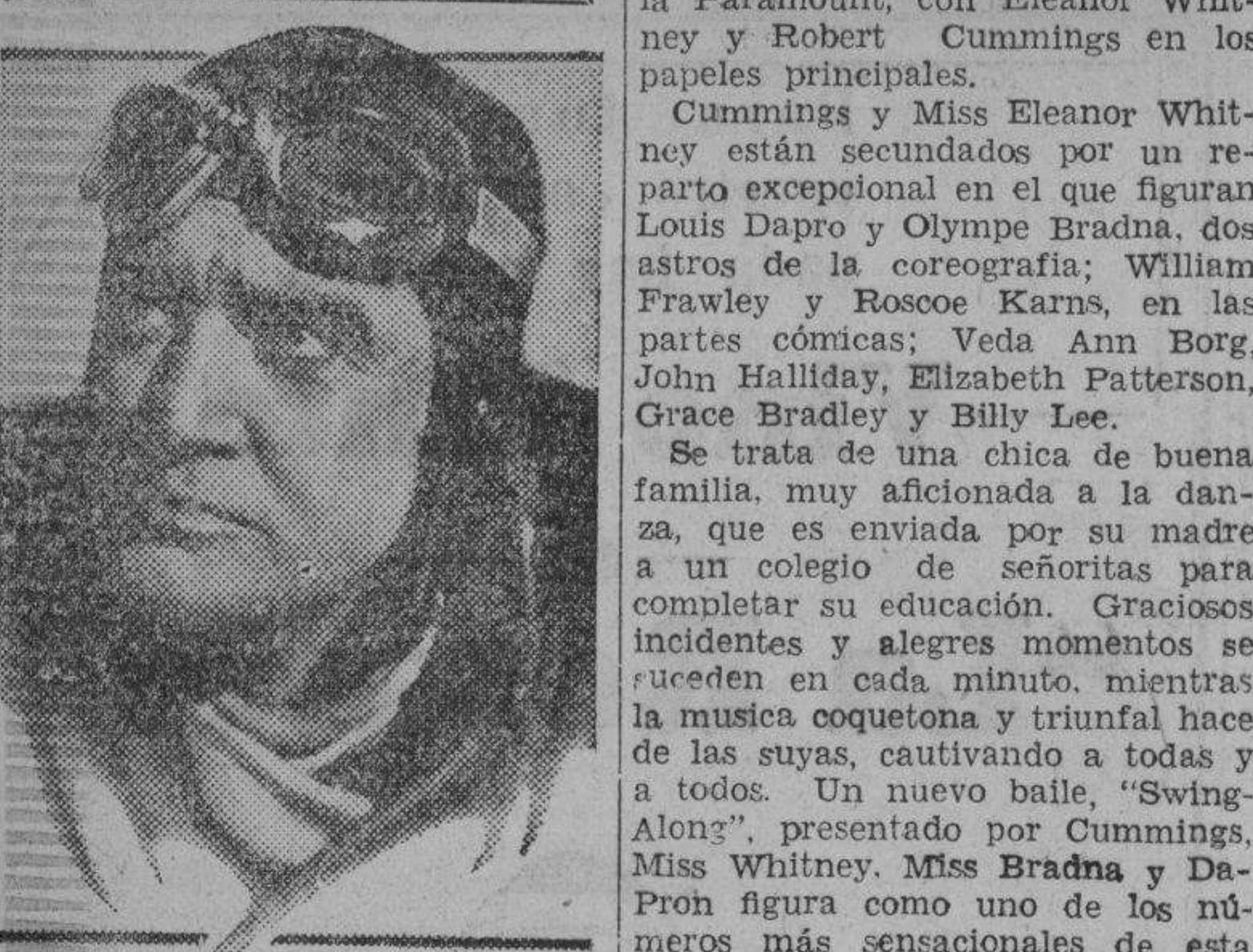
La indumentaria del hombre y de la mujer en el año 2036, según la obra maestra de Alexander Korda "Things To Come", que se exhibe desde este día en el State Theatre.

"Lo que vendrá", la gran película espectacular, es una de esas obras que hacen estadística. Su costo de producción ascendió a \$1,500,000. La película trata del porvenir de la humanidad. Gran parte de ella es cálculo, y especulación. Verá usted varios centenares de máquinas...

Capitol ofrece "Three Cheers For Love", un moderno romance musical



"Devil's Squadron" en el Cine Grand



"The Devil's Squadron" (El Escuadrón del Diablo) es el título de la interesante película Columbia que comenzando este día exhibirá el Cine Grand. Shirley Ross, una artista relativamente nueva en Hollywood, aparece en esta película desempeñando uno de los papeles importantes.

LYRIC SE EXHIBE HOY

Advertisement for the movie 'La Traviata' at the Lyric Theatre, featuring Valeriano León and Mary del Carmen Ricardo Nusez. It also mentions 'Romanza Rusa' and 'Three Cheers for Love'.

"Bajo Dos Banderas", uno de los mas subyugantes dramas romanticos de la 20th Century se exhibe en el Teatro Ideal

Grandes estrellas inmortalizan la novela de Ouida

Ronald Colman, Claudette Colbert, Victor McLaglen y Rosalind Russell, cuatro grandes estrellas que han escalado la cúspide de la fama por sus insuperables creaciones, son los protagonistas de la superproducción 20th Century-Fox "Bajo Dos Banderas", que desde ayer se exhibe en el Teatro Ideal.



Ronald Colman, Claudette Colbert, Victor McLaglen y Rosalind Russell en "Bajo Dos Banderas". La película constituye la actual atracción del Teatro Ideal.

EN EL CINE LYRIC



Un programa de doble atracción ofrece el Lyric Theatre este día. Se compone de dos hermosas producciones en castellano, "Es mi Hombre" y "Romanza Rusa", y la inmortal obra de Verdi "La Traviata".

"Romanza Rusa" presenta como heroína a la gloriosa artista Imperio Argentina. La película "Es mi Hombre" también cuenta con un magnífico reparto, siendo los principales, Mary del Carmen, Valeriano León, y Ricardo Nuñez.

parte un conjunto de 10,000 personas colaborando en el actores del mundo. El asunto de la cinta se calibra de Gregory Ratoff, Nigel Bruce, C. Henry Gordon y Herbert Mundin.

CAPITOL HOY

Vaivenes---Eso es! He aquí un romance que está a la altura del tiempo... un grandioso grupo de niñas, chistes, y alborozo al son de una música de los tiempos modernos! Una presentación de cinturas esbeltas!

Advertisement for the movie 'Three Cheers for Love' at the Capitol Theatre, featuring Robert Taylor and Loretta Young. It includes showtimes and additional attractions like 'River Thrills' and 'Greedy Humpty Dumpty'.

"Paanan ng Krus"

Un éxito sin precedentes de taquilla y de arte está obteniendo en el Cine Fox la emocionante película filipina "Sa Paanan Ng Krus", en cuyo reparto aparecen 17 conocidas estrellas del cine local...

FOX HOY

Primera Función: 9:00 A. M.

Advertisement for the movie 'Sa Paanan ng Krus' at the Fox Theatre, featuring Lubin Nepomuceno. It includes showtimes and credits.

SE EXHIBE HOY

Primera Función 8:30 A. M. Después 10:35, 12:40, 2:45, 4:50, 6:55, 9 P. M.

UNDER TWO FLAGS

starring RONALD COLMAN · CLAUDETTE COLBERT VICTOR MCLAGLEN · ROSALIND RUSSELL

GREGORY RATOFF · NIGEL BRUCE · C. HENRY GORDON · HERBERT MUNDIN AND A CAST OF 10,000

Advertisement for the movie 'Amor' at the Grand Theatre, featuring a dramatic and inspiring story. It includes showtimes and credits.

GRAND SE ESTRENA HOY

Primera Función 10 A. M. Después: 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.

Advertisement for the movie 'Devil's Squadron' at the Grand Theatre, featuring Richard Dix. It includes showtimes and credits.

SE ESTRENA HOY

Primera Función 8:30 A. M. Después 10, 11:30, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9 P. M.

Advertisement for the movie 'Things to Come' at the State Theatre, featuring H.G. Wells. It includes showtimes and credits.

Sangre de presos rebeldes fluye en una calle de Irun

Ante el deletéreo cañoneo rebelde las tropas del gobierno retroceden a su última línea de defensa

(De la "Associated Press")

La sangre de prisioneros insurgentes españoles ha fluído libremente en las calles de la ciudad atormentada de Irun ayer, martes, mientras las tropas defensoras del gobierno se batían en retirada hacia su última línea de defensa, ante el cañoneo deletéreo de las fuerzas revolucionarias.

Sin tener en cuenta el hecho de que los izquierdistas habían atacado con cadenas y grilletas a 300 de sus camaradas, exponiéndolos al aire libre, la artillería insurgente prosiguió su intenso bombardeo y, con la cooperación de las tropas de pie, hizo retroceder a las huestes del gobierno hasta dentro de una milla de Irun. Las oraciones de los desventurados rehenes encadenados se entremezclaron con sus sollozos mientras las granadas mortíferas rebeldes destruyeron las posiciones enemigas.

Mientras tanto, un mensaje no sujeto a censura enviado por correo de Madrid a Hendaya, Francia, decía que los muertos durante las primeras cinco semanas de la contienda civil se calculan cuidadosamente de 75.000 a 100.000, que los heridos llegan a 300.000, y que los daños materiales son incalculables.

Otros sucesos importantes en la situación revolucionaria son los siguientes: El gobierno reclama una victoria en Huesca donde los aviadores rebeldes bombardearon la ciudad. Los caudillos izquierdistas declaran haber perdido 100 hombres durante los dos días de combate y que las

tropas leales ocuparon los cuarteles de Huesca;

El periódico ex-monárquico ABC, hoy izquierdista, ha publicado cartas pidiendo que las campanas y las fachadas históricas de bronce de las iglesias sean fundidas para fabricar balas para las huestes del gobierno;

La destrucción de un hospital es la prueba visible del primer raid aéreo del gobierno sobre la ciudad de Burgos, donde están los cuarteles centrales revolucionarios. Cuatro personas murieron y 17 resultaron heridas;

Lisboa ha recibido informes de que varios murieron durante el raid aéreo del gobierno en Avila;

Las fuerzas leales dicen que los aviones de bombardeo usados por los rebeldes son Fokkers alemanes y Caproni italianos;

El gobierno asegura que las tropas leales rechazaron una columna de moros en Naval Peral, matando a 135 tropas negras y obligando a las demás a huir;

Gobierno e insurgentes niegan haber tenido el menor conocimiento del intento de bombardeo del destructor americano Kane frente a las costas de España.

UN GRAN DUELO DE CAÑONES HA...

(Continuación de la página 1)

ventaja en el Monte Turlarte. Una granada rebelde estalló en el pueblo francés de Behovia, pero sin causar daños.

Tremendas bajas al reanudarse la cruenta batalla en Irun

(De la Agencia Reuter)

Hendaya, 1 de septiembre.—Todos los equipos para la guerra moderna fueron utilizados este día al reanudarse la batalla entre las tropas leales y las huestes insurgentes de España por la posesión de Irun. La batalla prosiguió encarnizadamente hasta el anochecer. El valle del río Bidasoa se ennegreció con el humo de la pólvora, mientras que las ambulancias estuvieron subiendo y bajando de las montañas en los alrededores de Irun, así como hubo un ir y venir de portadores de camillas.

Creese que las bajas habidas en el combate de este día han sido las más grandes desde que estallo la guerra civil hace más de siete semanas. Un cálculo extra-oficial fija las muertes en los dos días últimos, como resultado de las hostilidades en las cercanías de Irun, en 1.600.

Paréciese que el tiroteo de los insurgentes fue muy preciso y por no tener trincheras adecuadas, las fuerzas defensoras leales de Irun tuvieron que experimentar bajas muy considerables.

Más de 600 granadas cayeron en las posiciones del gobierno que guardaban las 300 yardas restantes de la sierra que domina la entrada en Irun.

Un gran duelo de cañones; los rebeldes aventajan. Aunque la batalla del día ha sido esencialmente un gran duelo de cañones, en el que los rebeldes alcanzaron una ventaja decisiva, nunca cesaron los tiros de rifles y de ametralladoras.

El tiroteo continuó con no menudada violencia hasta después de anochecer, y ambos bandos tuvieron que luchar en medio de un infierno de llamas. Aunque las líneas leales quedaron casi maltrechas, las tropas que defendían las trincheras no quisieron retroceder, manteniéndose hasta ahora en sus posiciones originales.

Tres aviones del gobierno venidos de San Sebastián aparecieron a eso de las cuatro de la tarde y bombardearon las posiciones insurgentes, las cuales también fueron cañoneadas por la artillería leal. Esta noche la batalla aun prosiguió sin que ninguna de las dos partes haya conseguido alguna ventaja apreciable, si bien las bajas de uno y otro bando han sido considerables.

La ciudad revolucionaria de Huesca cercada por el gobierno (De la "Associated Press")

Barcelona, 1 de sept.—Los caudillos del gobierno izquierdista han declarado aquí hoy que los milicianos leales y las tropas de artillería han cercado la ciudad revolucionaria de Huesca, y que los aviadores izquierdistas han bombardeado la población. El gobierno, según se ha dicho, no ha perdido más de cien hombres en el avance de dos días a la ciudad. Los izquierdistas ceclaran haber recibido informes de que las fuerzas del gobierno han ocupado los cuarteles de Huesca.

Hospital en Burgos destruido por bombas izquierdistas (De la "Associated Press")

Burgos, 1 de sept.—La destrucción de un hospital este día es la prueba visible del primer raid aéreo del gobierno sobre esta capital rebelde. Cuatro personas fueron muertas y otras 17 heridas cuando una de las cuatro bombas cayó en el hospital, en que había 1.300 pacientes, incluyendo a 400 víctimas de la guerra civil.

Los caudillos rebeldes dicen que dos bombas cayeron en el Asilo de

tuvieron que retirarse bajo un nutrido fuego de artillería en los márgenes del río Bidasoa, y su posición en el Fuerte de San Marcial ha estado constantemente bombardeada, no han entregado ni una sola de sus principales defensas.

Se dice que veintisiete edificios fueron alcanzados en Irun por las granadas y bombas de los rebeldes. Los destrozos más grandes se produjeron en el Colegio de los Padres Jesuitas, que ahora se utiliza como cuartel de las Uniones Industriales. Los alrededores de la estación ferroviaria de Irun también sufrieron grandes destrozos.

El General Emilio Mola, jefe de las huestes revolucionarias del norte, ha dirigido personalmente el ataque este día, en un empeño desesperado de tomar Irun.

Posiciones leales sometidas a un intenso bombardeo (Servicio Transoceánico)

Hendaya, 1 de sept.—Desde las primeras horas de esta mañana las baterías insurgentes han sometido a las posiciones leales a un nutrido bombardeo, mientras que seis aviones Caproni y Fokker bombardearon el Fuerte Guadalupe.

Esta bombardeo devastador ha asumido el carácter de una preparación para el ataque directo a Irun por el General Emilio Mola con todas las fuerzas que tiene bajo su mando, en vista de que las tropas leales no han contestado al ultimatum de rendición.

Sin embargo, las legiones del gobierno dispararon tenazmente con sus ametralladoras contra las posiciones insurgentes cerca de la Fortaleza de San Marcial, desde donde esperan evidentemente el ataque principal. Hasta el mediodía, el ataque insurgente no había venido.

Los insurgentes, por la tarde, lograron avanzar algunos centenares de yardas desde sus posiciones a lo largo de la frontera del río Bidasoa.

Tres aviones del gobierno venidos de San Sebastián aparecieron a eso de las cuatro de la tarde y bombardearon las posiciones insurgentes, las cuales también fueron cañoneadas por la artillería leal. Esta noche la batalla aun prosiguió sin que ninguna de las dos partes haya conseguido alguna ventaja apreciable, si bien las bajas de uno y otro bando han sido considerables.

La ciudad revolucionaria de Huesca cercada por el gobierno (De la "Associated Press")

Barcelona, 1 de sept.—Los caudillos del gobierno izquierdista han declarado aquí hoy que los milicianos leales y las tropas de artillería han cercado la ciudad revolucionaria de Huesca, y que los aviadores izquierdistas han bombardeado la población. El gobierno, según se ha dicho, no ha perdido más de cien hombres en el avance de dos días a la ciudad. Los izquierdistas ceclaran haber recibido informes de que las fuerzas del gobierno han ocupado los cuarteles de Huesca.

Hospital en Burgos destruido por bombas izquierdistas (De la "Associated Press")

Burgos, 1 de sept.—La destrucción de un hospital este día es la prueba visible del primer raid aéreo del gobierno sobre esta capital rebelde. Cuatro personas fueron muertas y otras 17 heridas cuando una de las cuatro bombas cayó en el hospital, en que había 1.300 pacientes, incluyendo a 400 víctimas de la guerra civil.

Los caudillos rebeldes dicen que dos bombas cayeron en el Asilo de

CASIGURAN BAJO EL CONTROL DE CONSTABULARIOS

Cuyapo, Nueva Ecija, también esta por ser puesta bajo supervisión

El municipio de Casiguran, Sorogon, ha sido puesto bajo el control de la constabularia según recomendación aprobada anoche por el Presidente Manuel L. Quezon debido a la incapacidad de la policía local de controlar los desórdenes públicos.

El Gobernador Teodosio Diño de Sorogon hizo esta recomendación en un telegrama dirigido a Malacañang en que da cuenta de los disturbios. Malacañang endosó copia del telegrama al General Paulino Santos, jefe de estado mayor del Ejército, aprobando la colocación de la policía local bajo el control del Ejército.

Los disturbios informados por el Gobernador Diño ocurrieron el sábado pasado por la noche. Un número de personas inocentes fueron víctimas de ataques. El Gobernador Diño está tomando acción contra los funcionarios municipales y los policías.

Si telegrama a Malacañang es como sigue:

“Un gran disturbio publico tuvo lugar el sábado pasado por la noche en el municipio de Casiguran en que fueron víctimas de ataque una persona inocente. La fuerza de policía demostro incapacidad para dominar situación. Pido que la fuerza de policía de Casiguran sea colocada bajo el control del ejército filipino en interés del publico de conformidad con el artículo Ocho Cientos Treintiseis Código Administrativo sin perjuicio de tomar acción contra los miembros incapaces de la fuerza de policía y los funcionarios municipales negligentes.”—Gobernador Diño.

La Jefatura del ejército filipino confirmó esta mañana, después de recibir noticias de Sorogon, que el municipio de Casiguran ya ha sido puesto bajo la supervisión de la Constabularia, cumpliendo con las instrucciones del Presidente Quezon.

Otro municipio que está por ser colocado bajo la supervisión de la Constabularia es el de Cuyapo, Nueva Ecija, donde se han estado registrando actos de violencia por parte de numerosos matones, sin que la policía local pudiera contra tamaños abusos.

El ejército filipino está esperando noticias de un momento a otro de que este pueblo ya se ha colocado bajo la supervisión de la Constabularia.

Un Congreso Internacional...

con el mismo asunto.

(Continuación de la página 1) autoridades en Lisboa, en relación con el mismo asunto. Diplomáticos extranjeros piden se "humanice" la guerra

(Servicio Transoceánico) Excluíso a "La Vanguardia" París, 1.º de septiembre.—Los diplomáticos extranjeros han llegado a Madrid después de celebrar una conferencia en el balneario de San Juan de Luz y han expedido una nota conteniendo recomendaciones "que humanizaban" la guerra en España.

La nota formula ciertas proposiciones relativas a la protección de la población civil, canje de rehenes y prisioneros civiles, así como la protección de los tesoros artísticos y edificios históricos. La nota, que ya ha sido comunicada al gobierno de Madrid, sugiere que la tarea humanitaria debe realizarse por medio de los agregados militares extranjeros y la Cruz Roja Internacional.

El decano del cuerpo diplomático, el embajador argentino García Mansilla, ha pedido a los diplomáticos extranjeros que todavía se hallan en París que signifiquen su adhesión a las recomendaciones contenidas en la nota.

Viejos e Invalidos. Reserva de dinamita del gobierno en Irun, volada (De la Agencia Reuter)

Hendaya, 1 de sept.—Dicen aquí que la reserva de dinamita del gobierno en Irun ha sido volada por las bombas lanzadas por los aviones rebeldes esta mañana. Produjeron grandes destrozos y los cuarteles leales fueron destruidos. Sin embargo, la noticia no está aun confirmada. De ser cierta, podría significar el fin de la tenaz resistencia del gobierno en la defensa de Irun.

El gobierno rechaza una columna de moros en Naval Peral (De la "Associated Press")

Madrid, 31 de agosto.—El gobierno izquierdista español ha anunciado hoy que las fuerzas leales rechazaron una columna de moros, que atacaron las posiciones del gobierno en Naval Peral. Dijo que 135 tropas negras fueron muertas y que el resto hubo de batirse en retirada. Agregado militar francés en Madrid, herido en Segovia (Servicio Transoceánico)

Excluíso a "La Vanguardia" París, 1 de septiembre.—El agregado militar francés en Madrid y Lisboa, coronel Jouart, ha sido herido por la astilla de una bomba lanzada por un aeroplano sobre la ciudad de Segovia, según informes recibidos por el periódico Le Figaro.

CAMAS QUIROGA Las Mejores

La pelea de carabaos, deporte favorito de los Datus, en la nueva película "Zamboanga"

El pasatiempo de los Datus, la pelea de carabaos, se producirá por primera vez en la pantalla en la película "Zamboanga", una superproducción de Philippine Films, Inc. La pelea de carabaos fué desde hace siglos el deporte favorito de los datus de la morolandia pero nunca se hizo esfuerzos para que este deporte sensacional se reflejara en la pantalla, aunque ya muchos escritores extranjeros habían escrito sobre este deporte. Una sensacional pelea de carabaos se ha organizado en Banaip, la isla acapulada por el Datu Fucundo Mandi, para la película "Zamboanga". La filmación de esta pelea casi costo la vida de un director de películas y tres fotógrafos y la pérdida de millares de pesos en aparatos fotográficos y cinematográficos. Para tomar vistas de la pelea de carabaos se situaron tres hombres con sus cámaras, defendidos por cervos de caña para protegerlos contra las bestias enfurecidas.

EN EL METROPOLITANO



Con Robert Kent y Gloria Stuart, en los papeles estelares, se estrenara dentro de breve en el Teatro Metropolitan la nueva película Twentieth-Century-Fox, titulada, "The Crime of Dr. Forbes". La película puede clasificarse entre los mejores dramas de misterios que se han presentado en la pantalla. Esta basada en uno de los sucesos más sensacionales que han ocupado las paginas de la prensa diaria recientemente.

En el reparto figuran también J. Edward Bromberg, Henry Armetta y otros artistas conocidos. Actualmente se exhibe en el Metropolitan la emocionante película Fox, "Secret Interlude", con Robert Taylor, Loretta Young, Patsy Kelly y Basil Rathbone encabezando el reparto.

La vida de Al Capone en la pantalla



De un tiempo acá los aficionados al Séptimo Arte, andan preocupados con los rumores de la llegada del célebre bandido Al Capone; la verdad es que la película "The Shadow of Silk Lennox", que tiene por argumento la vida llena de peligros y vicisitudes de Al Capone, ya está aquí.

Al Capone está encarnado por un artista novel, pero que va acompañado por el prestigio de un nombre, que fué famoso en la caracterización de mil caras distintas, y a la vez por su propio valer.

Esta película es la realidad palpable de la vida del hampa americano. THE SHADOW OF SILK LENNOX se estrenará dentro de poco en uno de los mejores cines de la capital.

Uno de los programas mas exitosos



Una de las culminantes escenas de la nueva producción Parlatone Hispano-Filipino, "Sa Paanan ng Krus", que esta atrayendo una inmensa concurrencia al Cine Fox estos días. Lubin Nepomuceno, Tita Duran, Azucena Perfecto, Mari Velez, Rogelio de la Rosa y Carlos Padilla, notables artistas de la cinematografía local forman el selecto reparto.

EN LOS CINELS Hoy

CAPITOL—"Three Cheers For Love". GRAND—"Devil's Squadron". LYRIC—"Es Mi Hombre". IDEAL—"Under Two Flags". METROPOLITANO—"Secret Interlude". STATE—"Things to Come". ALBERTO GUEVARA Y SANCHEZ INGENIERO CIVIL. Diseños, Planos, Especificaciones, Cálculo de materiales, Administración y Supervisión de Construcciones. 641 P. Naval Sampalor Teléfono 2-53-96

AFLUENCIA DE FRACASADOS AL GOBIERNO

Savalbaro condena a los que se valen de oficinas como un refugio

Una fuerte crítica contra la tendencia de la juventud del país de afuir hacia profesiones académicas y al servicio del gobierno fué lanzada por Vicente Savalbaro, gerente general auxiliar de Ang Tibay, en un discurso pronunciado el lunes ante la asamblea estudiantil del Columbian Institute.

“Un triste espectáculo ahora en Filipinas” dijo el orador “es el gran número de graduados de cursos profesionales que reciben ingresos miserables en el ejercicio de su profesión o que buscan trabajo fuera de su profesión escogida.”

Otro triste espectáculo, según el Sr. Savalbaro, es la afluencia de hombres y mujeres profesionales hacia el servicio del gobierno. Admitiendo el fracaso en sus respectivas profesiones, buscan refugio en las oficinas del gobierno.

“¡Cuán diferente de la actitud de los japoneses!”, exclamó el orador. “El ciudadano japonés cree que solamente los mejores deben servir al estado y que los fracasos profesionales no tienen lugar en el gobierno. Un japonés sirve al gobierno de su país solamente cuando él cree que posee algo con que contribuir al éxito de su gobierno. En Filipinas, muchos entran al servicio del gobierno solamente cuando han fracasado en el ejercicio de su profesión, solamente cuando pueden conseguir algo para su engrandecimiento personal de sus relaciones con una oficina del gobierno.”

“Nuestra juventud debe tener en cuenta que más grandes oportunidades les esperan en los campos fuera de la profesión y el servicio del gobierno” dijo el orador apuntando el programa de industrialización como esas grandes oportunidades.

Otra oportunidad según el orador es el desarrollo de Mindanao.

Otro edificio moderno de...

(Continuación de la página 1) frentes que tendrá en la Escolta y en el Muelle del Banco Nacional. El edificio será de 100 metros, y tal como lo exige el límite de las ordenanzas municipales.

El edificio contará con dos ascensores modernísimos y su costo de construcción se estima alcanzará a unos P600.000.00. Contará, debido a su construcción especial, con ventilaciones en todos sus cuatro costados.

Mr. Karolchuck está construyendo en la actualidad y para el mismo Mr. Wilson, un hermoso edificio de concreto, con acondicionamiento de aire y refrigeración mecánica, en la calle de Juan Luna, próximo al edificio de la China Banking Corporation.

El Sr. Calero, al preguntarse cuando venía la opción del Sr. Wilson, manifestó que muy en breve, pero que es casi seguro que Mr. Wilson adquirirá definitivamente la propiedad antes de que transcurra el plazo de la opción.

Un tripulante cae al rio y se ahoga

(Continuación de la página 1) escogió la cubierta de la lancha para dormirse.

A las 2:30 de la madrugada, cuando su compañero Mariano Ferrer se despertó, no encontró a su lado a Sancho, y consiguientemente dió la voz de alarma. El patrón, con los otros pescadores, estuvo buscando por todos los alrededores del lugar durante varias horas, pero todo fué inútil.

A las 3:50 de esta madrugada, según el patrón, viendo infructuosos todos los esfuerzos por hallar al desaparecido, decidieron volver a Manila, sin haber conseguido ninguna pesca, y lo primero que hicieron fué dar parte de la desaparición de Sancho de Luna a la Policía Secreta.

El patrón cree que Luna, mientras dormía, se cayó al agua, sin que nadie de la tripulación se diera cuenta. No se cree que haya intervenido ninguna mano criminal en el caso, porque Sancho de Luna no tenía enemigos a bordo, ni se sabe de ningún disgusto serio entre los miembros de la tripulación.

Terrenos reservados para fines militares

El Presidente Manuel L. Quezon en una proclama dictada ayer ha reservado para fines militares cinco parcelas de terrenos situadas en los barrios de Tres Cruces y Punta, municipio de Tanza, Cavite.

Esta reserva se ha hecho a condición de que el Ejército filipino pague al fondo de amortización de los terrenos de frailes el valor completo de la propiedad reservada.

Dr. c. gährlings KULSO - ALIS La Crema Antidiarreica y Antidiscnterica mas eficaz. DEPOT: BOTICA DE SANTA CRUZ, MANILA. Bism. Subcarb. 20Gm.; Bism. Subnit. 40Gm.; Ca. Alumín. 311c. 50Gm.; Phenyl Salicyl. 10Gm.; Fluid. Ext. Krameria 45Gm.; Opium 138Gm.; Eucalyptus e. Arom. q. s. s. 1 liter Alcohol 33 % vol.; Opium 6138Gm.

Solemnes ritos por el Secretario Dern en el Mormon Temple

Roosevelt encabeza el duelo nacional y grandes muchedumbres dan su ultimo adios al difunto

(De la "Associated Press")

Salt Lake City, Utah, 1 de septiembre.—El Presidente Franklin D. Roosevelt ha encabezado hoy el duelo nacional por la muerte del Secretario de Guerra George H. Dern, que falleció en Washington el miércoles pasado, víctima de mal del corazón con sus complicaciones.

Antes de los ritos fúnebres en el vasto Mormon Temple, muchedumbres de personas dieron su último adiós al difunto Secretario, desfilando ante su cadáver expuesto en el edificio capitolino de Utah. El desfile fúnebrario ante el ataud abierto duró cuatro horas.

Las calles por que iba a pasar el cortejo fúnebre hasta llegar al tabernaculo estaban atestadas de gente.

Las ceremonias en el tabernaculo, que tuvo que utilizarse porque ningún otro edificio en la ciudad podía dar alojamiento a tan vasta multitud, fueron sencillas. El coro del tabernaculo canto himnos. Hubo un solo canto vocal y dos cortos pangeiricos de los ministros en cuyas iglesias Dern había orado. El doctor E. L. Goshen, congregacionista, y el doctor Jacob Trapp, unitario. El organo toco el preludio y el postludio. El tabernaculo, en que podían caber 10.000 personas, estuvo lleno de hote en hote.

Con Mrs. Dern la viuda estaban sus tres hijos John, William y James, y sus dos hijas, Mrs. Harry Baxter y Miss Betty Dern. El Presidente Roosevelt ocupó un asiento cercano.

Los miembros de la familia del difunto Secretario fueron escoltados desde el tien funeral hasta su automóvil por elevadas personalidades del gobierno, algunas de las cuales pidieron actuar como portadores de cintas. Estaban el Fiscal General Homer S. Cummings, el Secretario de Agricultura, Henry A. Wallace, el Secretario de Comercio Daniel C. Roper, el Secretario interino de Guerra Harry H. Woodring, el Secretario interino de Trabajo Edward F. McGrady, el Secretario interino de Marina, almirante W. H. Standley y el jefe del estado mayor del ejército, General Main Craig.

Después de los servicios funerarios desde el tabernaculo hasta el Mount Olivet Cemetery, pasando por calles llenas de gente. Los ritos ante la tumba, previos al entierro, estuvieron a cargo de la Orden Masónica de los Militares.

El Presidente Roosevelt, que tuvo que interrumpir su recorrido por los estados del oeste afectados por la última sequía, recordara la inspección este mismo día.

GUERRA HASTA EL FIN DEL..

(Continuación de la página 1) lo que tenían revolvers y venenos. Los informes añaden que los sujetos fueron encartados inmediatamente y ejecutados.

De 75.000 a 100.000 han perecido en la guerra (De la "Associated Press") Madrid, 31 de agosto.—(Por correo a Hendaya, Francia).—Según cálculos cuidadosos, de 75.000 a 100.000 personas han muerto ya en España durante las primeras cinco semanas de la guerra civil, y una 300.000 han sido heridas. Los daños materiales son incalculables.

Las bajas de los dos bandos han sido exageradas por cada cual. Muchos pueblos pequeños han quedado prácticamente deshabitados, al ser ocupados por las fuerzas victoriosas. Lo que sucede comúnmente es que la primera vez que un pueblo es tomado, son exterminados los animales. Al ser reconquistado, tienen entonces lugar ejecuciones de personas en masa, como represalia por la destrucción.

Prominentes marxistas españoles llegan a París a pedir ayuda (Servicio Transoceánico) Excluíso a "La Vanguardia"

París, 1 de septiembre.—Una delegación de prominentes marxistas españoles, entre ellos la conocida comunista Iriburu, llamada comúnmente La Pensionaria, el Ministro de Instrucción Marcelino Domingo y el ex-ministro de Justicia Antonio Lara, que ha llegado aquí, ha declarado a los periodistas:

“Hemos venido a Francia para establecer contacto con nuestros amigos los franceses.”

El Echo de París demanda que la delegación sea expulsada del territorio francés, en vista de que su misión es incompatible con el compromiso de neutralidad dado por el gobierno de Francia.

Obreros fusilados por no aceptar diez horas de trabajo (Servicio Transoceánico) Excluíso a "La Vanguardia"

Lisboa, 1 de septiembre.—Una multitud de obreros que no quisieron aceptar la jornada de diez horas decretada por el gobierno de Madrid, han sido fusilados, según ha anunciado la estación de radio rebelde de Tetuan. El mensaje aéreo de 60 aeroplanos del gobierno han sido derribados a tierra hasta ahora por los insurgentes.

800 ametralladoras compra Madrid de firmas belgas (Servicio Transoceánico) Excluíso a "La Vanguardia"

Bruselas, 1 de septiembre.—El gobierno español ha comprado 800 ametralladoras de firmas belgas, según informes periodísticos, los cuales dicen asimismo que las ametralladoras han sido ya pagadas y preparadas para ser embarcadas. Los periodistas afirman que los agentes españoles tratarán de sacar clandestinamente de Bélgica dichas ametralladoras mediante falsas declaraciones en Aduanas, teniendo en cuenta que el gobierno belga ha prohibido toda exportación de armas a España.

Los separatistas vascos se ponen del lado del gobierno (Servicio Transoceánico) Excluíso a "La Vanguardia"

Hendaya, 1 de septiembre.—Los separatistas vascos se han negado a atender la apelación del Obispo de Vitoria, para que renuncien a su

¿Desea Ud. Quitarlas? La "Crema Bella Aurora" de Stillman para las Pecas blanquea su cutis mientras que Ud. duerme, deja la piel suave y blanca, la tez fresca y transparente, y la cara rejuvenecida con la belleza del color natural. El príncipe pone demosttra su poder.

CREMA BELLA AURORA Quita las Pecas y Blanquea el cutis. En inglés, La Crema Bella Aurora se llama "Stillman's Cream". De venta en toda buena farmacia. Stillman Co. Fabricantes. Aurora. (Ill.) E.U.A.

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

No se dejen llevar a engaño, niñas, el podra dejarse atraer por una devota del salon de belleza, pero despues de todo, el espera que Vds. sean capaces de administrar un hogar.

El otro día una madre y su hija que acababa de graduarse de a universidad, estaban hablando sobre la siguiente cosa que debía hacer la hija. La madre creía que la chica debía prepararse para el matrimonio, que evidentemente era su carrera predestinada, aprendiendo a cocinar, mercar y administrar una casa con un budget.



Pero la chica vetó en redondo este plan. "No," dijo ella, "lo que deseo es tener muchas hermosas ropas, ir a las mejores peluqueras, mejorar mi modo de bailar, ir a los sitios de diversion y tener muchos fiestas."

"Pero eso no te preparará para ser una buena esposa," protestó la madre. "Con todo, podré conseguir un marido," replicó la niña. Y luego agregó ella: "Las chicas solitarias son aquellas que tienen las uñas pintadas y no aquellas que tienen las manos encallecidas de tanto amasar pastel. Los hombres no andan en busca de esposas en la cocina."

Mientras yo escuchaba esta conversacion, pensaba que en verdad la sabiduria procede de las bocas de los infantes e ignorantes. Porque es cierto que los hombres no escogen a sus esposas por sus buenas cualidades, sino por su aspecto, su estilo y sus trajes, y un rico permanente y un vestido de chiffon de rosa contribuirán mucho mas para que una chica pueda conseguir un marido que la posesion de todas las virtudes domésticas. Idas están los días en que los hombres iban en busca de la violeta escondida para ponerla en su pecho. Ahora es menester todo un mirasol que atraiga los ojos de un hombre para que él se de cuenta de él.

Los hombres siempre están preguntando sobre lo que ha pasado de la moza a la antigua que era la pequeña ayudante de su madre, que hacia sus propias ropas y adornaba sus propios sombreros; que se contentaba con pasar sus noches en casa en lugar de ir a los clubs nocturnos y que podía estar en la cocina para preparar una cena que haría palidecer de envidia a cualquier maestro de cocina frances.

Pues aun hay muchas niñas de esta clase. Ella no está incluida en la especie del Dodo y otras especies extintas. Ella sigue estando con nosotros pero de noche está sentada en casa con papa y mama, teniendo por compañia un libro, mientras

TARZAN EL INVENCIBLE

Por Edgar Rice Burroughs



Los negros, reuniéndose alrededor del cadáver de Jafar, miraron la flecha y luego retrocedieron llenos de temores supersticiosos. "No es igual a cualquiera flecha que he visto alguna vez," dijo el jefe casador a Wayne Colt. "No está hecha por la mano del hombre. El demonio que mató a Jafar es amigo de Vd."



Esta explicación satisfizo a los negros, pero no a Wayne Colt. Estaba meditando sobre ella cuando se encontró con Zora. "Qué ha pasado?" preguntó ella. "Raghnath Jafar está muerto, atravesado por una flecha extraña," dijo él. "Significa que el campamento está vigilado. Tenemos que cuidarnos de no ir solos al bosque".



Colt dió órdenes para el entierro del hindu. "No cabe duda que Jafar quería matarte," dijo Zora, "pero no logró su proposito." "Ni siquiera mató mi apetito," contestó sonriendo Colt. "Cuando mi tribu se tranquilice, cenaremos."



Desde la distancia Tarzan contemplaba el entierro de Jafar y la vuelta de la comitiva de cazadores. "Hay mas Tarmangani y Gomangani que estos," dijo Nkima. "Se han ido al bosque," contestó sonriendo Tarzan. "Tendremos que cazarles," dijo. "El bosque pertenece a Tarzan."

CONNIE

Por Frank Godwin



RED: En primer lugar, no traten de utilizar ese radio. Y tu, Kely, da la vuelta a este avión y apresate a aterrizar.



RED: Y Vd., señorita patrona, vuelva a la cabina y diga a los pasajeros que vamos a aterrizar y que no se exalten. Váyase ahora mismo.



CONNIE: Hagan el favor de ponerse sus salvavidas. No hay peligro y no deben alarmarse. Vamos a aterrizar. UN PASAJERO: Aterrizar? Por qué?

Mayor entusiasmo entre los lidere de las candidatas

(Continuación de la página 1)

votar por sus respectivas candidatas. Algunas de las principales concursantes tienen ahora a su credito mas de un millon de votos aunque la lucha final no comienza sino hasta el 16 de diciembre.

Consistente del apoyo entusiasta que recibe del publico lector, la gerencia del concurso enviará esta vez a China y Japon una comitiva mayor que la de marzo pasado. Encabezadas por la Sra. Petita S.

de Garrido con 8,250 votos, once candidatas recibieron refuerzos de votos anoche a saber: Srta. Consoladora Solidum, 1,200; Srta. Helen Bennett, 550; Srta. Loreto Arcenas, 450; Srta. Pacita de los Reyes, 450; Srta. Carolina Melencio, 300; Srta. de Leodegario Victorino, 200; Srta. Flora A. de Ylagan, 200; Srta. Magdalena de Alberto, 150; Srta. Alicia S. de Quirino, 150; y Srta. Marina T. Lopez, 100.

El orden de las candidatas ahora es el siguiente:

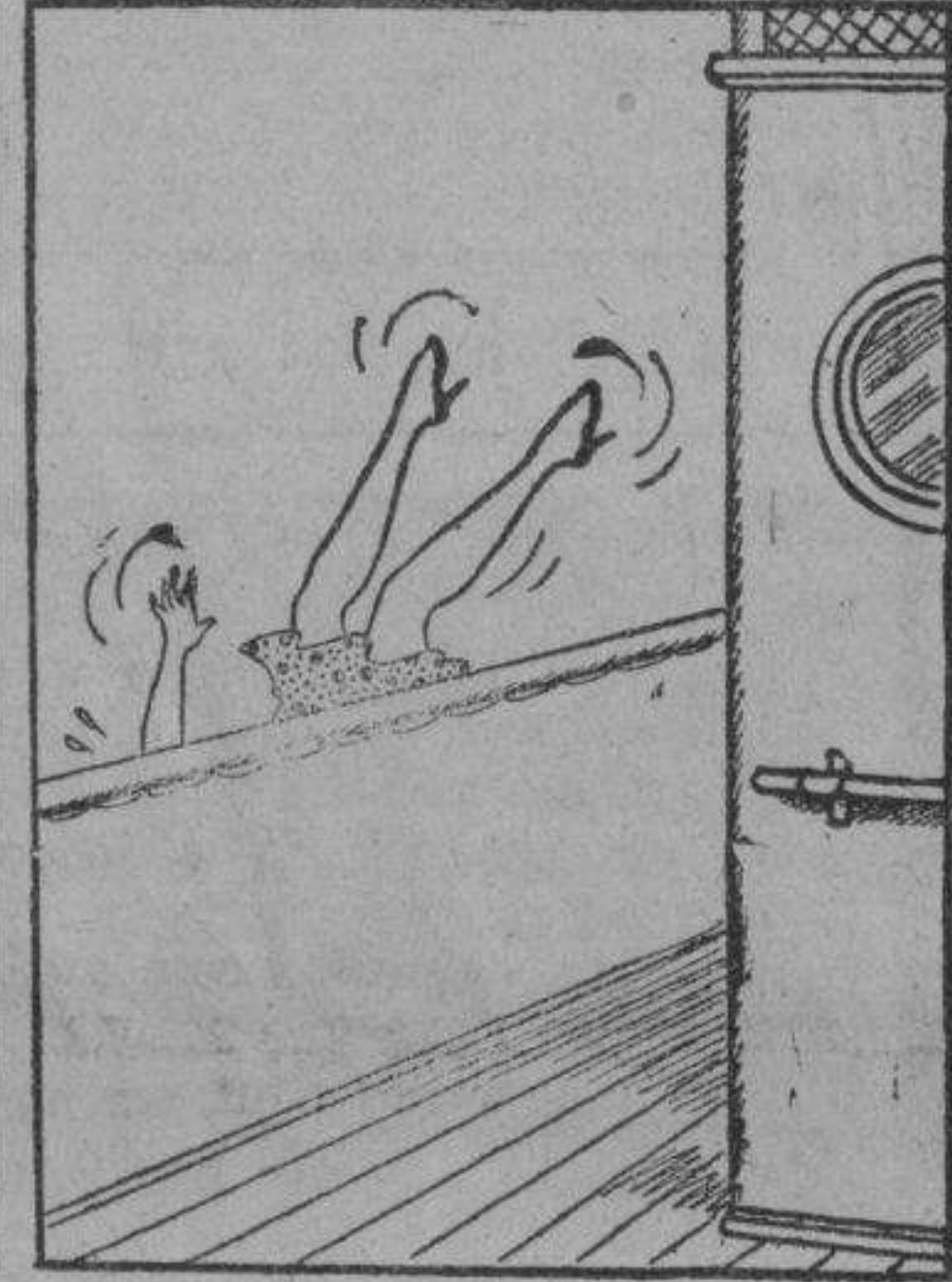
Nombres de las Candidatas	Primera eliminación	Segunda eliminación
Srta. Pacita de los Reyes	888,347	364,797
Sra. Petita S. de Garrido	796,625	240,067
Sra. Esperanza G. de Rivero	649,728	165,060
Sra. Salud Reyes de Manalo	320,269	135,476
Srta. Jenny de Leon	52,290	35,950
Srta. Helen Bennett	182,375	34,650
Srta. Noemi Guerrero	18,800	12,670
Srta. Nora Diokno	10,490	8,300
Srta. Carolina Melencio	10,050	8,200
Srta. Soledad Cantillo	19,965	5,900
Sra. Alicia S. de Quirino	8,900	4,680
Srta. Pacita Joaquin	8,250	4,600
Srta. Eugenia Agoncillo	1,500	3,925
Srta. Consoladora Solidum	1,926	3,850
Srta. Theresa Arzaga	16,750	3,800
Srta. Loreto A. Arcenas	10,650	3,650
Srta. Lina J. Araullo	2,200	3,450
Srta. Lydia M. Da Roza	21,500	3,245
Sra. Aurora Va. de Anonas	19,450	2,875
Sra. Magdalena de Alberto	2,250	2,850
Sra. Cleofe B. de Bayani	1,600	2,800
Srta. Leticia Villanueva	3,600	2,800
Srta. Marina T. Lopez	8,550	2,230
Srta. Lourdes Alunan	3,600	2,200
Sra. Concordia V. de Tumulad	10,650	2,000
Srta. Flora Ramos	7,440	1,950
Srta. Nieves de la Rosa	3,550	1,590
Srta. Clarita Somo	3,750	1,500
Srta. Filomena Gloria	5,700	1,450
Srta. Aida Jalandoni	7,200	1,400
Srta. Amparo Matias	3,087	1,400
Srta. Pacita Roxas	3,400	1,400
Sra. Flora A. de Ylagan	2,550	1,400
Srta. Rosita Navarro	3,750	1,350
Srta. Natividad Balcera	3,000	1,200
Srta. Virginia S. Sy	3,800	1,200
Srta. Rebecca Duran	1,500	1,150
Srta. Charity M. Garretson	3,900	1,100
Srta. Patricia E. Tizon	4,150	1,000
Srta. Soledad Uy Kimpang	3,000	900
Srta. Aida Nadurata	4,475	790
Sra. Ester E. de Reyes	6,000	750
Sra. de Leodegario Victorino	1,900	650
Sra. Lilia Lopez de Tan	4,400	600
Sra. Lucivina T. de Gonzales	2,350	600
Srta. Adelaida Fule	1,500	600
Srta. Erlinda K. Law	4,200	450
Srta. Concepción Karadag	9,125	450
Srta. Amoroso Paredes	2,100	450
Srta. Julita S. Evangelista	3,700	350
Srta. Carolina M. Martinez	3,000	350
Srta. Luz Ligon	2,000	290
Srta. Amparo M. Tan	2,100	150
Srta. Maria G. Acosta	14,110	
Srta. Rejedyos Sampedro	4,600	
Srta. Iluzinada S. Purisima	4,500	
Sra. Mercedes C. de Sabino	4,000	
Sra. Sonia de Ortiz	3,800	
Srta. Consuelo Marcaida	3,250	
Sra. Luz R. de Jayme	2,000	

FRITZI la corista

Por Ernie Bushmiller



LORETA: Este viaje sería perfecto si esa Fritzi no se hubiese colado.



LORETA: Socorro!



FRITZI: Dios mio! Se cayó de la cubierta.



FRITZI: No se nadar bien pero ahí va.



FRITZI: Si, estoy viniendo Loreta.



UN MARINO: Vd. es muy brava, Miss Fritzi. OTRO MARINO: Yo diré que sí.

PAPA

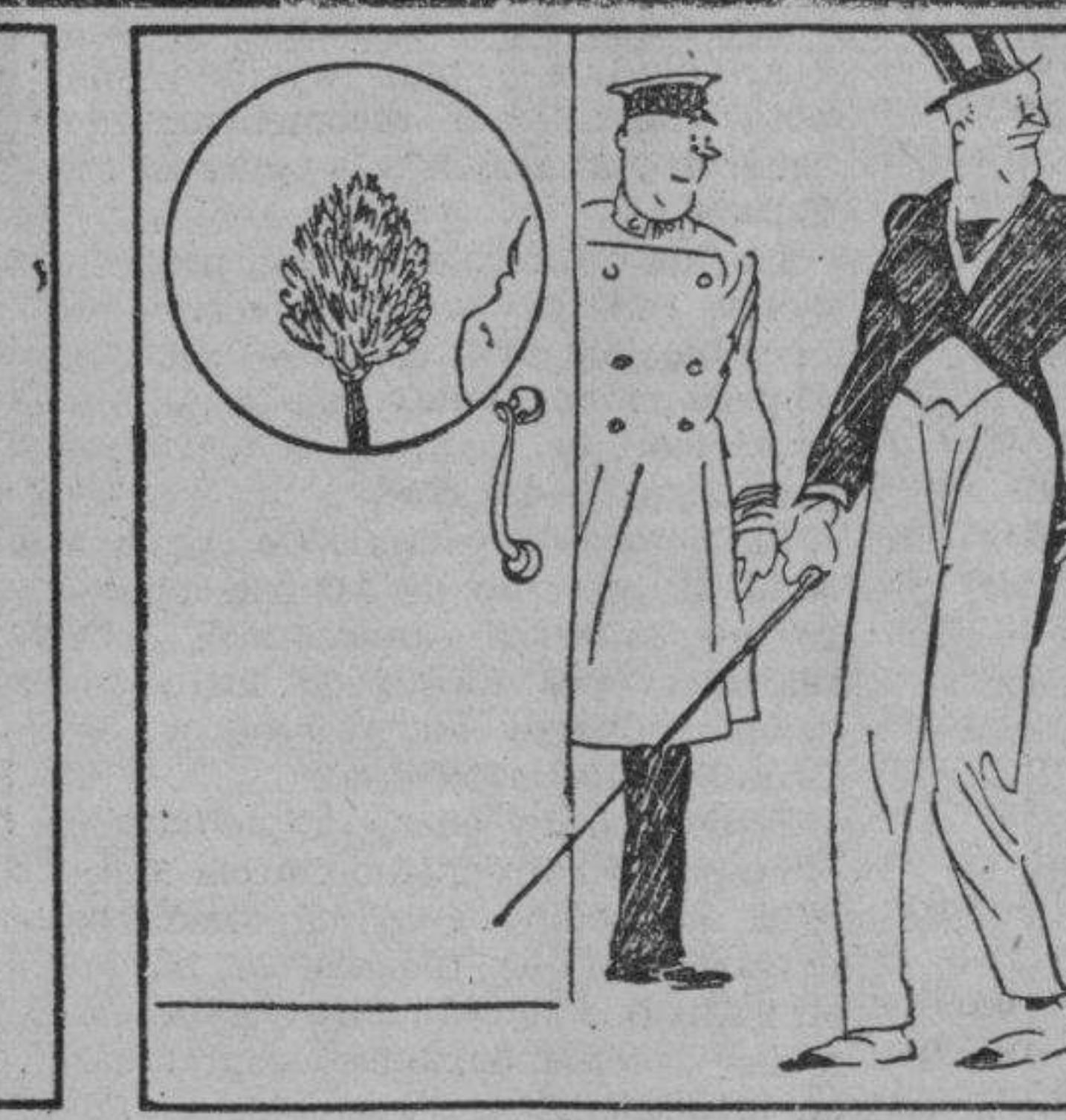
Por J. Miller Watt



Los caballos de carrera raros veces...



—comen el día anterior de una carrera, papa.



Y yo raras veces como el día siguiente!

8-6 (Copyright, 1935, by The Bell Syndicate, Inc.)

sus hermanas se pasean con sus amigos y pretendientes para pasar un buen rato. Y ella está tan aislada de la compañía masculina como si estuviese en un convento, o estuviese abandonada en algun paraíso sin Adán. Porque al parecer jamás se le ocurre al astuto cerebro masculino ir a casa de la niña casera en su propio hogar, o de distinguir su recato cuando le encuentra en la calle o en la oficina.

Estaría muy bien para los hombres casarse con Miss America o alguna que se pareciera como una modelo de París sin tener en cuenta sus otras cualidades, si alguna, para ser una compañera deseable, si la apariencia es todo lo que se desea en una esposa. Desgraciadamente, este no es el caso, y no importa los otros encantos y gracias que pueda poseer una mujer, un hombre desea una esposa que es una administradora económica y una buena ama de casa y que pueda hacer un hogar comodo.

Ciertamente que es un consuelo para un marido solazarse contemplando un cuadro vivo, pero es un alimento exiguo para un hombre hambriento que anhela probar un asado de carne con patatas, y si su esposa prepara esta comida de un modo tal que le causa la dispepsia, él es capaz de perder su interés en la belleza. También es de observar que el entusiasmo de los hombres por el vestido de las mujeres se abate despues que ellos tengan que pagar su costo, y que despues de casados generalmente viven retiradamente y prefieren una esposa que es buena compañera de casa a una que conoce el mas reciente paso de baite y quiere exhibirlo.

Tenemos, por tanto, este fenomeno curioso—que una chica necesita de una línea de encantos para conseguir un marido y otra totalmente diferente para conservarlo. Y eso es lo que hace del matrimonio un asunto tan contradictorio que no es de extrañar que muchas mujeres fracasen en él. Lo extraño es que muchas tengan la destreza y la habilidad para presentar un acto que se muda tan velozmente.

Porque es cierto que la chica tiene que cuidar con su belleza, ya sea natural o sintetica; con hermosos vestidos; con la elegancia y la frivolidad para conseguir un marido, y tan pronto como esté ella casada, si desea conservarlo, tiene que arrenangarse la camisa para trabajar y hacer unos panecitos como mamá solita confeccionar y economizar centimos, y usar vestidos de baratillo y en general convertirse de una mariposa en una larva. Y muchas chicas lo hacen.—DOROTHY DIX.

Programas de Radio

KZIB

Miércoles, 2 de Septiembre
5:00 p.m.—Programa Popular.
5:20 p.m.—Tom Crisostomo y su Trio Da-Re-Mi.
Dolly Imperial
Frayn Beltman
E. Salcedo
Vic. Verzosa.
6:00 p.m.—Programa tagalo.
6:20 p.m.—"After Showdown Program"—Margo y sus cantos.
6:40 p.m.—Literary Song Movie.
Annie Imperial—
"My First Thrill"
"A Pretty Girl Is Like A Melody"
"You're Not The Kind"
"Tormented"
7:00 p.m.—Financial Column of the Air—cortesía de Hess & Zettlin Inc.
7:15 p.m.—Programa tagalo
7:30 p.m.—Programa patrocinado por la Farmacia Manuel Zamora.

KZEG

Miércoles, 2 de Septiembre
3:45 p.m.—Musica de Estudio.
4:00 p.m.—Piezas clásicas.
5:00 p.m.—La hora del cocktail.
6:00 p.m.—The Musical Grab Bag.
6:15 p.m.—Melodias Mitsi.
6:30 p.m.—Souvenirs.
6:45 p.m.—Programa de La Insular Cigar & Cigarette Factory — Lulu Zamora, Gloria Apostol y Adolfo Nicasio.
7:00 p.m.—Potpourri.
7:45 p.m.—Programa Infantil.
8:00 p.m.—Matita Installment Company.
8:30 p.m.—Josephine's Varieties.

KZRM

Miércoles, 2 de Septiembre
6:00 p.m.—Programa bailable—Lyric Orchestra.
6:20 p.m.—Informaciones en castellano.
6:35 p.m.—Informaciones en ingles.
6:55 p.m.—Cotizaciones.
7:00 p.m.—Programa de La Insular Cigar & Cigarette Factory—Aires filipinos, con Juan Silos, hijo, y su rondalla.
7:30 p.m.—Question Box Reporter.
7:35 p.m.—Selecciones de "Chu Chin Chow"—London Palladium Orchestra.
7:45 p.m.—Programa de Elzalde y Compañía — Jose Mavala, pianista, y Carlos Arular, violinista.
8:00 p.m.—Trio Tampanung.
8:15 p.m.—Rincon Español—Ramon Estrella.
8:30 p.m.—Programa Vesco.
8:45 p.m.—Cotizaciones y Notas del Mercado.
9:00 p.m.—Programa de la Nepa.
9:30 p.m.—Tirso Cruz y la orquesta del Manila Hotel.

Jueves, 3 de Septiembre
5:30 a.m.—Hora del desayuno, con música y noticias del día. Ejercicios físicos.
9:30 a.m.—Nielsen Financial Review.
2:30 p.m.—Nielsen Financial Review (continuación).
6:00 p.m.—Tirso's Mahuhay Orchestra.
6:20 p.m.—Informaciones en castellano.
6:35 p.m.—Informaciones en ingles.
6:55 p.m.—Cotizaciones.
7:00 p.m.—Recital de alumnos del Prof. Francisco Buenacaminio.
7:45 p.m.—Electrolux presenta a Carson Robinson y Backus.
8:00 p.m.—El Monitor Comercial.
8:15 p.m.—Mandiluyong Estate presenta

5:00 p.m.—La hora del cocktail.
6:00 p.m.—The Musical Grab Bag.
6:30 p.m.—Programa RCA Magic Brain.
7:00 p.m.—Musica de baile.
7:35 p.m.—Sonata in C Minor (Grieg).
Fritz Kreisler y Sergei Rachmaninoff.
8:00 p.m.—Decca Records.
8:30 p.m.—Musica de baile—Orquesta Tom's Oriental Grill.

CURIOSIDADES DEL CINEMA

Por el Capt. ROSCOE FAWCETT



Debido a que los pilotos de aeroplanos son demasiado supersticiosos, la filmación de "The Devil's Squadron" no comenzó en viernes, 12, tal como estaba señalada. Algunos de los aviadores hubiesen declinado su papel.



JEAN HARLOW

se hizo tan entusiasta en el patin durante la filmación de "The Wife vs. Secretary" que mandó construir un salon de patinar hecho de hielo en su casa.

Hubo necesidad de repetirse once veces la filmación de una escena de beso entre Cecilia Parker y Eric Linden en "Ah, Wilderness" y eso que en la vida privada son novios!
"The Man-About-Town".
8:30 p.m.—Orquesta Filipina, bajo la dirección de B. R. Solis.
8:45 p.m.—Cotizaciones y Notas del Mercado.
9:00 p.m.—Listerine Amateur Hour. Maestro de ceremonias: Baron Untereisen.
9:30 p.m.—Potpourri.

Los Anuncios Clasificados de LA VANGUARDIA Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

Página del HOGAR, la MUJER y el NIÑO



Cuentos para el Hogar

A N A

El pendiente, la joya que mas aprecian las mujeres

Entre los bibelots y las flores

Nuestro padre, un modesto industrial que a fuerza de trabajo y sacrificios ha logrado hacer algunos ahorros que para nosotros representan una fortuna, nos quiere con delirio, pero en su afán de procurar nuestro bienestar, nos ha descuidado un poco a nosotras.

Siempre me ha tratado como si yo fuera de su misma edad. Al morir mi madre (contaba yo entonces doce años) me llamó a su lado y, después de hacerme muchas reflexiones, me dijo:

—Ahora tú ya eres mayor y te has de hacer cargo de la hermanita que acaba de nacer. Has de hacer de ella una niña buena y obediente.

—Bien, papá; haré cuanto pueda.

Siempre con la idea fija del deber en mi cerebro infantil, crecí un poco triste de carácter.

Hoy, ya mi hermana Ester tiene dieciocho años, es bonita, juiciosa y alegre, sobre todo alegre: no le cabe la alegría en el cuerpo, todo lo hace gracia y a cada momento derrama su risa por toda la casa como un cascabel. Yo soy para ella hermana, madre y amiga; me adora y yo, con ello, me considero suficientemente recompensada por todos mis sacrificios.

Me despierto a medias por los ruidos confusos que llegan a mí. Ruidos de camiones, gente que discute, voces que dan órdenes. Quiero pensar que es todo aquello, pero mi cerebro adormecido nada comprende.

Suenan unos golpes en mi puerta y, antes de que pueda contestar, me siento oprimida, estrujada por unos brazos que me asfixian. Son los buenos días de mi hermana, la cual, después de echarme mis protestas, se sienta en la cama sin cesar de reír.

—¿Cuándo vas a sentar la cabeza?—le pregunto

—Muy pronto, hermana.

—¿Qué es ese ruido?

—¿Pero no te acuerdas? El baile de nuestros vecinos. ¡Si estamos invitadas! ¿Que tonta eres!

—Verdaderamente, ¡que tonta soy! Una cosa tan importante como un baile, ¿verdad?

—Ve que me burlo, y me contesta un poco enfadada:

—Para mí, mucho.

Se dirige hacia la puerta, pero antes de llegar se vuelve y me dice:

—Tengo algo que decirte.

—Muy grave será aquello que no te ries.

—Esta noche, en el baile, te presentaré a mi novio.

Una sensación de frío inunda mi espalda como si me hubieran echado encima un jarro de agua helada.

—¿Hace mucho tiempo?—es todo lo que acerto a decir.

—Dos meses. Le conocí en casa de Badá; no te lo he dicho antes porque tenía que te enfadara.

—Lo que me disgusta es que hayas tenido un secreto para mí. Con lo demás ya costaba. Sabía que un día vendrías a lleváretelo a mí lado. Dios hará que seas todo lo feliz que te desee.

Bajo al comedor ya lista para salir. Me he adelantado un poco a Ester porque quiero encontrar solo a mi padre y decirle a que nos acompaña. Lo he pensado y estoy resuelta a intentarlo.

—Buenas noches, papá.

—Hola, Ana; estas muy bonita.

—Gracias, papá. ¿Nos vas a acompañar?

—Os acompañaré hasta la puerta. A la vuelta os traerá el señor Badá.

—¿Por qué no te quedas allí? Todas estarán con sus padres. Unicamente nosotras vamos a estar solas.

—No puedo; tengo que acostarme temprano. Mañana es día de pagos; ya sabes que eso no puedo confiarlo a nadie.

—¿Por qué no has de poder? Deberías descargarte un poco de los negocios. No trabajarías tanto y nos dedicarías unas horas más a nosotras, lo que nos haría muy felices.

—Si te hiciera caso a ti, hija mía, buenas quedarías mis negocios. Estamos en unos tiempos en que nada se puede fiar de nadie.

—¡Bah! Tónterías. Todo el mundo se esfuerza por progresar. La gente estudia y se instruye, y al haber más educación, hay más honradez.

—Quizás tengas razón; pero no seré yo quien se exponga a comprarlo.

—Ve que es inútil esforzarme; no le convenceré; me siento un poco decepcionada.

—Entra mi hermana con mucha prisa. Lleva su primer traje de noche y está monísima.

—Las once, Ana—me dice—. Vámonos volando; vamos a llegar las últimas. ¿Que te parece, papá? ¿Me saldrá mejor?—le pregunta haciéndome un guiño.

—¡Ya lo creo! Más de uno; pero, entre todos, escoge al más rico.

—No le hagas caso a papá, Ester; escoge al que tenga más corazón y menos dinero.

Al llegar a la puerta, nos encontramos a un grupo de amigos. Mi padre nos confía a ellos. Dentro, la animación es muy grande. Ha empezado la música y todos se divierten lo que pueden. Nos quitamos los abrigos; mi hermana se pone roja como la grana.

—¡Miralo; es ese— dice.

—No tengo tiempo de volverte; los muchachos están ya a nuestro lado.

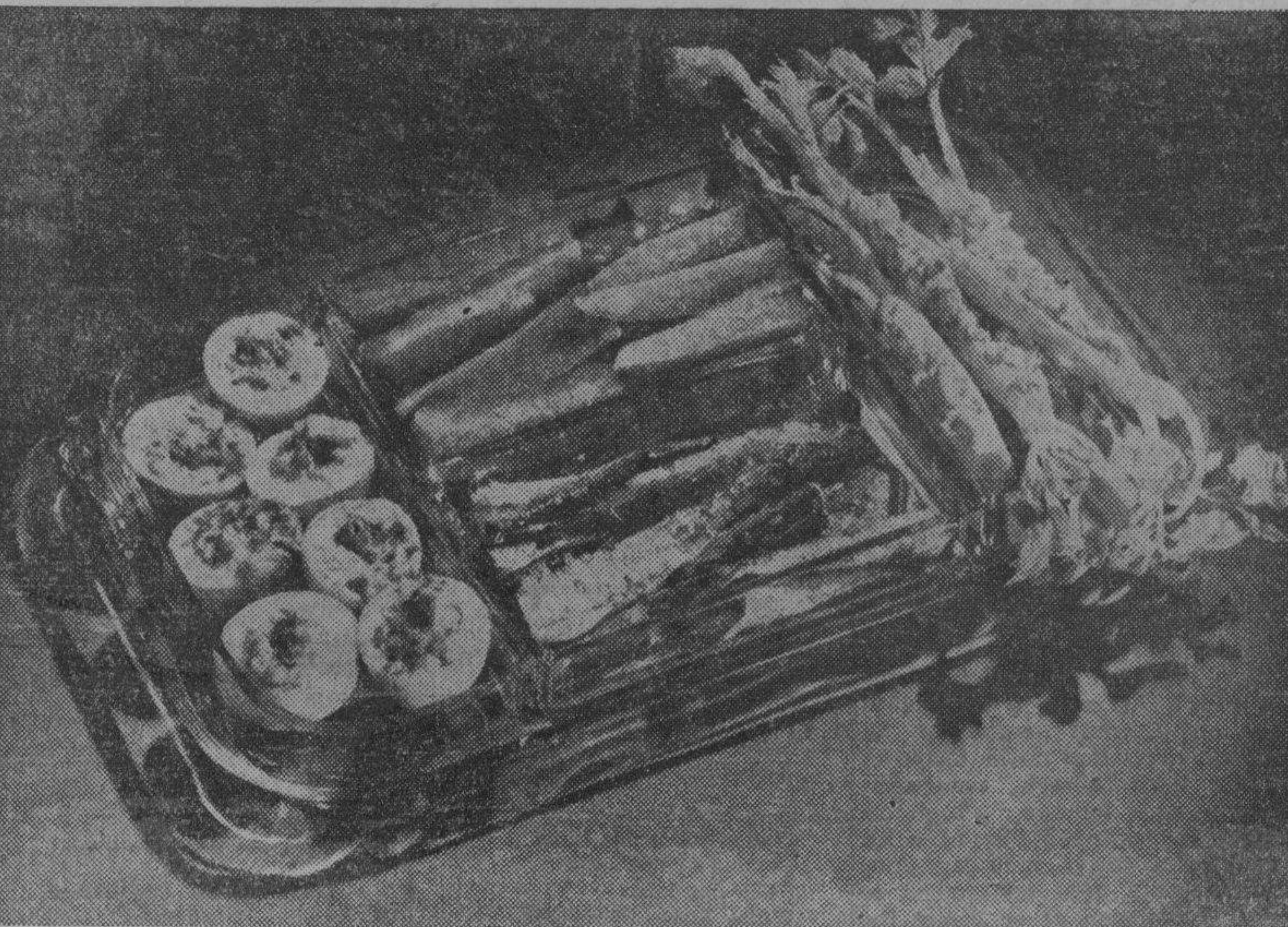
—Que tarde, Ester! Creí que se venían me los presentas.

—¡Ah! Me los presentas.



—¿Habrá obrado bien?

Huevos rellenos de sandwich



Mas hors-d'oeuvres: Huevos duros cortados a la mitad y rellenos de Heinz sandwich. Corte algunos pepinillos, sardinas y talos de apio con pimienta queso y mantequilla de cacahuete Heinz.

Jorge Valdés y Enrique Más, su íntimo amigo. Nos quedamos un momento confusos los cuatro.

—¿Bailamos?—preguntan ellos.

—Sí; tú, Jorge, con Ana—dice mi hermana—. Quiero que os acompañe pronto.

Se coge del brazo del amigo y se ponen a bailar.

Lo mismo hacemos nosotros, un poco cohibidos.

Jorge me dice:

—No falta más que la mitad; que usted me conozca a mí. Yo ya la conozco: es usted el tema favorito de la conversación de su hermana. La quiere mucho.

—He hecho lo que he podido por merecerlo.

—Pues lo ha conseguido plenamente.

—Mi hermana es mi obra, es lo que yo he querido que fuera; la he moldeado a mi gusto. ¡Deseo tanto que sea feliz!

—Sí, ya comprendo; ha puesto usted en ella lo mejor de su alma.

—Me atrevo a mirarle cara a cara. En el primer momento no he visto bien cómo era.

Verdaderamente, es digno de enamorarse a cualquier muchacha. Alto, fornido; su piel morena contrasta con su cabello dorado oscuro, y sus ojos tienen la mirada un poco cansada. Quizás ojos de haber vivido muy de prisa.

Me hace el efecto del hombre que ha vivido intensamente buscando el ideal que nunca encuentro. En mi hermana verá la mujer que le ha de hacer llevara la vida. El le ofrecerá un amor un poco marchito, pero el mejor de todos, el que no ofreció ante a ninguna otra mujer.

Su voz acariciadora vuelve a hablar:

—¿Usted no me odiará porque me la lleve?

—Confío en que sabrá hacerla feliz.

—Es usted la mujer única.

Al pronunciar estas palabras, sus ojos me están mirando fijamente. Siento una extraña sensación de malestar. Se acerca Ester y Enrique. Se están riendo como locos; parecen dos chiquillos en día de fiesta.

—Mi hermana se coge mimosamente del brazo de Jorge.

—¿No te diviertes?—me pregunta.

—Ya sabes que estas fiestas me aturden un poco.

—¡Bah! ¡Hay que divertirse! Esto lo arreglo yo en seguida—dice Enrique.

Al cabo de un momento vuelve con una copa de champaña, que entre los tres me obligan a beber.

—¡Quiero divertirme; tengo que

de divertirme esta noche.

—Pues lo que es ahora—dice Enrique—no se desahará tan fácilmente de mí; no pienso abandonar la en toda la noche.

—¿Pero es posible que sean ya las tres de la madrugada?

—Venga—me dice mi compañero. Salimos a la terraza y después de esperar unos segundos, empieza un reloj lejano a dar las horas, que yo cuento sin poder creer que sea tan tarde. ¡Qué de prisa ha pasado el tiempo! Solo hace tres horas que nos conocemos y somos los mejores amigos del mundo. Nos hemos conocido mejor nosotros en tres horas que otros se conocerán en diez años.

—Bueno, ya estoy convencida. Sí, son las tres. A ver si damos con Ester.

Entramos en el salón, que parece una continuación de la terraza tan cubierto está de flores, en el preciso momento en que el dueño de la casa despidió los invitados amablemente. Cogemos al vuelo sus últimas palabras.

—Amigos míos, se está acercando el día, y el día se ha hecho para descansar.

Casi no le deja acabar una salutación de aplausos de la gente joven. Corremos todos a buscar los abrigos, que nadie tiene prisa en entregarnos. Ya en la calle, mientras esperamos al dueño de la casa que nos ha de llevar a la nuestra, nos despedimos.

Enrique, con su risa franca, que inspira confianza, me dice:

—Encantado de conocerla.

—Pues yo todavía no puedo decirlo mismo.

—¡No es una contestación muy amable!

—Pero sí muy franca.

—Es usted muy interesante, Ana,

Entre las joyas, en general, es el pendiente, quizá, la que más aprecian las mujeres. Este está dedicado exclusivamente a realzar la belleza de la cara, mientras que las demás (sortijas, broches, pulseras, etc.), pueden ser más o menos un complemento de adorno para un vestido.

No podremos precisar la antigüedad de este adorno, pero si descubrimos que en casi todas las generaciones viene usándose en muy variadas formas.

Un detalle muy de tener en cuenta para la elección del pendiente apropiado, debe ser que el color del cabello, la forma de la cara y hasta el peinado exigen una armonía con la línea o el color de la piedra. Por ejemplo, a una cara alargada y cabellos negros encaja perfectamente el pendiente todo blanco (brillantes) y en forma redonda, lo que se llaman criollas, a una cara pequeña, unos pendientes pegados a la oreja, y aunque no hay normas fijas que lo definen se debe tener en cuenta para conseguir un conjunto agradable.

Antes de pasar a detallar el pendiente de líneas modernas debemos señalar que las joyas, en general, no varían ni cambian las modas con tanta insistencia como en los

vestidos, sino que una joya bien elegida, da un sello de personalidad a la persona que la luce.

Desde hace unos años, los pendientes tienden a ir acortando el colgante en relación con el peinado moderno, que descubre un poco las orejas y permite que el pendiente sea muy corto o casi pegado a la oreja.

Empezaron a llevarse los solitarios de brillantes, ya pegados a la oreja con una garrá, llamada de fusión, porque aumenta un poco el tamaño de la piedra, o bien con un colgante muy corto.

Lo que cantan las niñas

—Vino de la China un navio y me traje un abanico.

Dice la directora, abanicándose con la mano derecha. Lo repiten las demás.

—Vino otro navio y me traje dos.

Se abanica con las dos manos.

—Vino otro navio y me traje tres.

Se abanica con las dos manos y mueve un pie.

—Vino otro navio y me traje cuatro.

Se abanica con las dos manos y mueve los dos pies.

—Vino otro navio y me traje cinco.

—Vino otro navio y me traje cinco.

Hace todo lo anterior y mueve la cabeza.

—Vino el último y me traje seis.

Además de lo anterior, se levanta y se vuelve a sentar.

En Extremadura, según el señor Hernández Soto, dicen así:

—Mi marido fué a la Habana y me traje un abanico.

—Por la gracia de Dios, me traje dos.

—Y en San Miguel que meneaba un pie.

—Por la gracia de Dios, meneaba los dos.

—Y una Santa Teresa que meneaba la cabeza.

Comidas favoritas de las estrellas

La gentil Gloria Stuart prefiere alimentos fríos...

Gloria Stuart, estrella de la pantalla, recomienda para los días calurosos el siguiente "menu":

—Y en San Miguel que meneaba un pie.

—Por la gracia de Dios, meneaba los dos.

—Y una Santa Teresa que meneaba la cabeza.

ENSALADA DE JAMON

Una cucharada de gelatina

Un cuarto taza de agua fría

Un cuarto taza de agua hirviendo

Un cuarto taza de mahonesa

Una cucharadita de rabanos picantes

Dos tazas de jamón en dulce, cortado

Media taza de apio cortado fino

Un cuarto taza de aceitunas rellenas, picadas

Una taza y media de nata batida

Sal a discreción

Remójese la gelatina en el agua fría durante cinco minutos. Se añade el agua hirviendo removiéndola continuamente hasta que esté disuelta. Deje enfriar, agregando mahonesa, rabanos, jamón, apio y aceitunas. Se bate la nata hasta que ha tomado consistencia, añá-

Lechugas picadas

Expurgadlas y suprimid las hojas exteriores. Escaldadas en agua hirviendo con un poco de sal. Sumergidas en agua fría. Escurridas y picadas. Ponidas a la lumbre, en una cacerola, con manteca, sal y un poquito de pimienta. A media cocción, espolvoreadas con harina y mojadas con caldo, mezclando bien la mezcla. Después de hervir quince minutos, trasladadas a una fuente, y servidas guarnecidas de rebanadas de pan tostadas.

DOLOR DE CINTURA, Males de los Rinones y la Vejiga

Ponga fin a las levantadas de noche y siéntase más joven

Aquí tiene usted una manera eficaz e inofensiva de lavar los riñones de desperdicios nocivos y liberarse de la irritación de la vejiga que suele dar lugar a una eliminación escasa y ardorosa.

Pida en su farmacia un frasco de 70 centavos de Cápsulas MEDALLA DE ORO de Aceite de Hiarlem, excelente, seguro e inofensivo diurético y estimulante para la debilidad de los riñones y la irritación de la vejiga.

Además de tener que levantarse de noche, otros de los síntomas de trastornos de los riñones y de la vejiga son los dolores de cintura—el abotagamiento de los ojos—las manos ardorosas—los calambres en las piernas.

Pero insista en que le den las Cápsulas MEDALLA DE ORO, el remedio legítimo para los riñones de Hiarlem, Holanda.

Todos los ingredientes de la siguiente fórmula son prescritos específicamente por los médicos para las anteriores dolencias: aceite de tremetina 0.168 gm.; aurtre sublimado, 0.26 gm.; gnetina ex. 0.01 gm.; pepp. oil 0.106 gm. (1)

EL REMEDIO DE La Abuela

es el que sigue usando la madre cuando nota en su hija el primer síntoma de catarro; pues ya sabe que desde hace casi medio siglo MENTHOLATUM es indispensable en el hogar para catarros, salpullido, quemaduras, erupciones cutáneas, y muchos de esos pequeños males que padecen los niños.

Las madres precavidas tienen MENTHOLATUM a la mano pues es también excelente para aplicarlo a los niños cuando se queman, se cortan, rasguñan o hieren, para picaduras de insectos y muchos otros pequeños percances diarios.

Insista siempre en el genuino. Rechace substitutos.

MENTHOLATUM

Fórmula: Menthol 0.5 gm., Camphor 3 gm., Oil Eucalyptus 0.1 gm., Boric Acid 8.5 gm., Oil Pinus Pupillo 0.1 gm., Excipients to make 30 gm.

M. SOTELO COMISIONES Y CONSIGNACIONES P. O. Box 137, Hoilo

La Felicidad de Sentirse Tranquila

No hay asunto que importe tanto a las mujeres como su higiene personal. Y la primera regla de las autoridades médicas en esta cuestión es la de evitar el empleo de preparaciones venenosas y dañinas como el ácido carbólico, bicloruro de mercurio etc. compuestos estos que casi inevitablemente inflaman y lesionan y con frecuencia causan un daño irreparable.

Ahora que ZONITE está al alcance de las mujeres en todas partes, ejemplo de tales compuestos es tan innecesario como tonto. Pues Zonite es un potente antiséptico y germicida a la vez de que es tan inofensivo como el agua más pura.

Goce de la felicidad de siempre sentirse tranquila.

MULLER, MACLEAN & CO., INC. P. O. Box 1345, Manila 62S24

ESTE CIERTA USE SOLO Zonite ESTE SEGURA

ENO SAL EFERVESCENTE DE FAMA MUNDIAL

Limpia los intestinos Ayuda el estómago Entona todo el organismo

Fórmula según el Bureau of Science of the Government of the Philippine Islands—45 por cent. Tartaric Acid, 52 per cent sodium acid Phosphate Bismarckian. Manufactured according to the special process of J. C. Eno, Limited.

ANUNCIOS Casificados SE VENDEN FINCAS Y TERRENOS

Por el PRES. MONROE para Singapore: Miss Ella Gross, Miss Renee Gross, Miss Shirley Friedman, Miss Amalie Goldstucker, Mr. Mengraj, Rev. The Runyan, Mrs. The Runyan, Mstr. David Runyan.

SE VENDE.—12 buenas accesorias frente a la Universidad de Sto. Tomas, calle P. Noval No. 981 y calle Eloisa. Producen 22% anual. Razón: Teléfono 2-76-93, 7 a 10 a. m.

SE VENDE.—Residencia moderna compuesta de cuatro dormitorios, sala y baño en los altos. Sala, comedor, cocina, despensa y cuartito para el lavadero.

SE VENDE.—Una buena parcela de terreno de 6,503 m. c., incluyendo una residencia muy confortable en el No. 2706 Extensión de la Ave. Taft.

AVISO Manila, 23 de Agosto, 1936. A QUIEN CONCIERNA: El firmante por la presente anuncia su intención de dirigir una instancia a la Oficina del Tesoro de la Ciudad en o hacia el 10 de Septiembre, 1936, para solicitar permiso para instalar motores eléctricos de unos 20 c. de fuerza para corrientes de papel y otras maquinarias usadas en el negocio de papel y papelería en el local situado en 517 Calle David, distrito de Binondo.

AVISO Se replica a la persona que haya encontrado un certificado de acción No. 277 del Luzon Consolidated Mines Inc. por 4,000 acciones expedido a favor de Ladislao Alvarez se sirva devolverlo en su residencia, 100 Farnasio, Cavite, en un caso contrario otro nuevo certificado con dicho número de acciones se le expedirá por la compañía y desde entonces ningún otro será reconocido.

AVISO COMISION DE SERVICIOS PUBLICOS Sierva este de aviso de que Juan R. de los Santos, de Iloilo, ha sido designado un servicio de automóviles con matrícula PU dentro de las provincias de Iloilo, Antique y Capiz, ha presentado ante esta Comisión una solicitud en donde se pide autorización para aumentar su actual equipo con cuatro (4) automóviles de cualquier marca. Cualquiera persona que esté opuesta a la concesión de esta autorización debe presentar su escrito de oposición ante esta Comisión no más tarde del 24 de Septiembre de 1936 y en la inteligencia de que el no presentar dicha oposición se entenderá como una renuncia de su derecho de oponerse.

AVISO! Se ha creado un nuevo departamento por el INVENTORS SERVICE BUREAU para anunciar algunos productos de tocador. Buenos perfumes de varias mezclas ahora se venden por solamente P.35. La gerencia piensa vender unas 500,000 botellas de diferentes clases de perfumes en o antes del 20 de Dic. 1936. Hay P51,500.00 en metalito para PREMIOS a los participantes. Lo que se recade se destinará a la construcción de un Laboratorio para Inventores Filipinos. Nuestro vendedor lleva consigo una muestra de cooperación. SE NECESITAN MAS AGENTES EN MANILA Y PROVINCIAS. Escriba para permores al INVENTORS SERVICE BUREAU, E-512 VENTURA MANSION, Escorial, P. O. Box 904, Manila.—JUAN B. URBANO, Director.

MONTE DE PIEDAD & SAVINGS BANK OF MANILA Founded 1882. 75 Plaza Santa Cruz, Manila.

SE DESEA HOMBRES Un ingeniero mecánico con experiencia y recomendaciones de varias compañías de China y de América, desea colocación. Es particularmente experto en maquinarias aserradoras, pero está dispuesto a trabajar en cualquiera compañía. Las condiciones pueden arreglarse personalmente.

SE DESEA COLOCACIONES HOMBRES Un hombre de mediana edad con experiencia como delineante o diseñador en tres clases, arquitectura, mecánica y naval, con varios años de experiencia en casas muy cono-

Pasajeros que llegan y salen

Por el PRES. MONROE para Singapore: Miss Ella Gross, Miss Renee Gross, Miss Shirley Friedman, Miss Amalie Goldstucker, Mr. Mengraj, Rev. The Runyan, Mrs. The Runyan, Mstr. David Runyan.

Por el MAYOR para Iloilo, Zamboanga y Cebu: Sra. de J. Silos, Miss A. Johnston, Dr. L. B. Ramos, Srta. A. Jalandoni, F. T. Ramos, Srta. Cecilia Ramos, Ten. M. R. Fernandez, Roy Odell, C. Ackermann, J. Salutategui, H. I. Ducker, G. R. Anderson, N. Jison, P. Jison, Mrs. C. R. Anderson, Mr. Y. Mrs. J. Dumas, A. Montebello y señora, Srta. Paz Lopez, Dr. R. Santos y señora, V. Montecino, J. Cuevas, Fred Land, C. Montilla, Jose Gomez, Mr. y Mrs. J. Justiniani, Srta. Patricia Justiniani, J. S. Ossorio, Zoilo Diaz, Alfonso Obosa, J. W. Strong, A. Sprungli, C. Russell, T. Montinola, A. Jalbuena, N. Tanque, F. Tanate, Crisanta Ronbao, S. Lacion, Fidel Pardo, Juan Azarraga, S. Lacion, A. Fernandez, B. Payayo, Gregorio Ablan, B. Jose, R. Gamba, N. Jalbuena, P. Fojas, Sra. R. Macapill, G. Macapill, Mrs. L. Alayon, Srta. L. Arengo, Srta. F. Palma, Juan Tong, Srta. M. Villanueva, D. Muñoz y señora, V. Insulser, H. Pardo, P. Escubio, Lam Year, A. Gaces, S. Gaces, G. Gaces, M. Gomez, A. Gomez, R. Gonzales, A. Alipas, Sra. de E. Perez, Miss C. Andrade y Srta. C. Laxarro.

Por el TAIPIING de Australia: Daniel Ligores, Mrs. Dorothy E. Medeau, Joaquin M. Elizalde y familia, Mrs. Josephine Sweet, Miss M. Fitzgerald y Stanley C. Pinkerton.

El PRESIDENT COOLIDGE parte esta tarde con el siguiente pasaje: Para Hongkong: G. Uy Liong Sin, Mrs. N. P. Millett, Miss P. H. Millett, Mrs. H. Odell, Mr. y Mrs. George Newman, Srta. Isabel Rocas, Srta. M. Cuyugan, Srta. Elena Rocas, Srta. Felisa Dimayuga, Srta. Purita Montinola, el niño Luis Montinola, Dr. Jose Montinola y señora, Srta. Purificación Recto, Commander Paul Delalande, Carlos Taylor, Miss Mary Noel Baxter, Mrs. F. H. H. Pipe, Mrs. L. Sopher, Mrs. J. M. Dean, Miss M. E. Wallace, Miss M. R. Adams, Rev. Jesus Merino, Rev. G. Martin, Uy Koc Hai, Go Lim Poa. Para Shanghai: Mrs. W. S. Sweet, Miss M. Fitzgerald, Com. Roy E. Fox, Mr. y Mrs. G. Boegel, John C. Douglas, Mr. y Mrs. W. J. Hoffman, Miss Margaret Hoffman, Mstr. W. D. Hoffman, Mr. and Mrs. F. R. Hensel, A. Tuason, Mrs. J. M. Baxter, W. Ng Teng Gao. Para Kobe: Mr. y Mrs. Brasilia, J. Keltzer, Miss Tan Seng Sy, Miss Tan See Hee, Miss Tan Cheng, el niño Tan Tek Bin. Para Yokohama: Mr. y Mrs. J. Rice, Mrs. D. Walstrom, Miss Virginia Walstrom, Miss Hilda Walstrom, Mrs. M. Whitney, Pedro Soliman, Rev. Juan Calvo. Para Honolulu: Mrs. Ethel P. Amal, Mrs. William Osmer, Miss D. Belyon, Miss Marie E. Duval. Para San Francisco: N. H. Duckerworth, Bradley Vaughn, N. H. Lydrick, Miss Lydia Vaughn, Mrs. N. A. Preston, Mrs. A. L. Ammen, Miss Sally Ammen, Mrs. E. Erwin, Miss Susan Enberg, Miss Margaret Cunliffe, Mrs. Sylvia Embarg, Miss L. Welhaven, B. Jovana, L. W. Jovana, J. B. Flenner, Chas F. Unger, M. Francisco, W. Jones, Mr. and Mrs. S. Farre, Mrs. F. S. Spalding. Para Los Angeles: Mrs. Eleanor Rowe.

SE VENDE.—Refrigeradora eléctrica Westinghouse, mas de 2 años de garantía, mesa comedor de marmol, dos piezas en el extremo, 8 sillitas, armario de la cocina, juego de 3 piezas platos, vajilla para sala, 3 cómodas pintadas, dos espejos, vasos, plantas y otros. Tel. 5-17-15, 1533 F. B. Harrison.

SE VENDE.—Refrigeradora eléctrica Westinghouse, mas de 2 años de garantía, mesa comedor de marmol, dos piezas en el extremo, 8 sillitas, armario de la cocina, juego de 3 piezas platos, vajilla para sala, 3 cómodas pintadas, dos espejos, vasos, plantas y otros. Tel. 5-17-15, 1533 F. B. Harrison.

SE VENDE.—Buick Sedan Deluxe, 4 puertas, 1933, serie 60, en excelentes condiciones, nuevas gomas y batería. El dueño se marcha de las Islas. Puede verse en 1533 F. B. Harrison, Passy, Tel. 5-17-15.

SE VENDE.—Un Packard 120 Se han recién llegado de la fabrica en E. U. manejado solamente por su dueño, millaje 5,000, usado cuatro meses. Precio barato AL CONTADO. Razón: 548 Ave. Rizal.

SE VENDE.—Buick Sedan Deluxe, 4 puertas, 1933, serie 60, en excelentes condiciones, nuevas gomas y batería. El dueño se marcha de las Islas. Puede verse en 1533 F. B. Harrison, Passy, Tel. 5-17-15.

SE VENDE BARATISIMO Un Chrysler roadster, de seis cilindros, modelo 70, muy apropiado para profesional o estudiante. En magnifico estado de uso. Guiado por su dueño solamente, que acaba de adquirir un coche mas grande. Razón: 1320 Avenida Rizal.

VALORES Y ACCIONES MIERCOLES, 2 DE SEPTIEMBRE, 1936

Table with columns for various stocks and bonds, including Agno Placer, Bontoc, Antamok, etc.

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Table showing exchange rates for various locations like Barcelona, Bilbao, Madrid, etc.

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Table showing exchange rates for various locations like London, New York, etc.

ANUNCIOS JUDICIALES

case will promote the interest of the public in a proper and suitable manner as required by law. The applicant is hereby ordered to publish this order in one English and one Spanish newspapers of general circulation in the Island of Luzon, twice in each newspaper, once a week for two consecutive weeks, the last publication of which shall not be less than 10 days prior to October 5, 1936, and submit to this Commission at or before the hearing of this case the affidavits of the publishers of the newspapers where this order has been published as proof of such publication.

SE VENDE.—Buick Sedan Deluxe, 4 puertas, 1933, serie 60, en excelentes condiciones, nuevas gomas y batería. El dueño se marcha de las Islas. Puede verse en 1533 F. B. Harrison, Passy, Tel. 5-17-15.

SE VENDE.—Un Packard 120 Se han recién llegado de la fabrica en E. U. manejado solamente por su dueño, millaje 5,000, usado cuatro meses. Precio barato AL CONTADO. Razón: 548 Ave. Rizal.

SE VENDE.—Buick Sedan Deluxe, 4 puertas, 1933, serie 60, en excelentes condiciones, nuevas gomas y batería. El dueño se marcha de las Islas. Puede verse en 1533 F. B. Harrison, Passy, Tel. 5-17-15.

SE VENDE BARATISIMO Un Chrysler roadster, de seis cilindros, modelo 70, muy apropiado para profesional o estudiante. En magnifico estado de uso. Guiado por su dueño solamente, que acaba de adquirir un coche mas grande. Razón: 1320 Avenida Rizal.

Precios en el mercado de Manila

PRECIOS DEL ABACA Miércoles, 2 de Septiembre. Mercado local quieto pero firme. Compradores por poco.

PRECIOS DE LA CARNE Miércoles, 2 de Septiembre. Según la oficina de Comercio los precios de la carne este día fueron los siguientes (por kilo): Cerdo primera, P.04-P.05; segunda, P.04-P.05; tercera, P.04-P.05.

PRECIOS DE LA COPRA Miércoles, 2 de Septiembre. Mercado local, firme. Buen corriente, P.10.30. Semiresecada, P.10.90.

PRECIOS DEL AZUCAR Miércoles, 2 de Septiembre. El centrifugado de exportación de Manila (fiojo) P.8.30. Consumo local (firme) P.8.00-P.8.20.

Cotizaciones del Arroz Miércoles, 2 de Septiembre. Mercado local quieto pero firme. Recibidos ayer por ferrocarril, 1.083 sacos.

PRECIO DEL PETROLEO Miércoles, 2 de Septiembre. De la Socny-Vacuum Corp. Gallo—P.2.70 dos latas Cometa—P.4.50 caja P.4.25 dos latas.

BANCO NACIONAL Miércoles, 2 de Septiembre. Nueva York G.T. 200.75 Pesos. Londres G.T. 111 1/16.

SE VENDE.—Buick Sedan Deluxe, 4 puertas, 1933, serie 60, en excelentes condiciones, nuevas gomas y batería. El dueño se marcha de las Islas. Puede verse en 1533 F. B. Harrison, Passy, Tel. 5-17-15.

SE VENDE.—Un Packard 120 Se han recién llegado de la fabrica en E. U. manejado solamente por su dueño, millaje 5,000, usado cuatro meses. Precio barato AL CONTADO. Razón: 548 Ave. Rizal.

SE VENDE.—Buick Sedan Deluxe, 4 puertas, 1933, serie 60, en excelentes condiciones, nuevas gomas y batería. El dueño se marcha de las Islas. Puede verse en 1533 F. B. Harrison, Passy, Tel. 5-17-15.

SE VENDE BARATISIMO Un Chrysler roadster, de seis cilindros, modelo 70, muy apropiado para profesional o estudiante. En magnifico estado de uso. Guiado por su dueño solamente, que acaba de adquirir un coche mas grande. Razón: 1320 Avenida Rizal.

SE VENDE.—Buick Sedan Deluxe, 4 puertas, 1933, serie 60, en excelentes condiciones, nuevas gomas y batería. El dueño se marcha de las Islas. Puede verse en 1533 F. B. Harrison, Passy, Tel. 5-17-15.

SE VENDE.—Un Packard 120 Se han recién llegado de la fabrica en E. U. manejado solamente por su dueño, millaje 5,000, usado cuatro meses. Precio barato AL CONTADO. Razón: 548 Ave. Rizal.

SE VENDE.—Buick Sedan Deluxe, 4 puertas, 1933, serie 60, en excelentes condiciones, nuevas gomas y batería. El dueño se marcha de las Islas. Puede verse en 1533 F. B. Harrison, Passy, Tel. 5-17-15.

SE VENDE BARATISIMO Un Chrysler roadster, de seis cilindros, modelo 70, muy apropiado para profesional o estudiante. En magnifico estado de uso. Guiado por su dueño solamente, que acaba de adquirir un coche mas grande. Razón: 1320 Avenida Rizal.

SE VENDE.—Buick Sedan Deluxe, 4 puertas, 1933, serie 60, en excelentes condiciones, nuevas gomas y batería. El dueño se marcha de las Islas. Puede verse en 1533 F. B. Harrison, Passy, Tel. 5-17-15.

SE VENDE.—Un Packard 120 Se han recién llegado de la fabrica en E. U. manejado solamente por su dueño, millaje 5,000, usado cuatro meses. Precio barato AL CONTADO. Razón: 548 Ave. Rizal.

SE VENDE.—Buick Sedan Deluxe, 4 puertas, 1933, serie 60, en excelentes condiciones, nuevas gomas y batería. El dueño se marcha de las Islas. Puede verse en 1533 F. B. Harrison, Passy, Tel. 5-17-15.

NOTAS MARITIMAS DE ALTA MAR E INTERNSULAR

BARCOS DE ALTURA El PRESIDENT COOLIDGE, de la Dollar Line, sale esta tarde, a las 4, para S. Francisco y Los Angeles via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokohama y Honolulu.

BARCOS DE CABOTAJE El PANAY, de la Compañía Marítima, volvió hoy de Cebu, Dumaguete, Misamis e Iligan saldrá el día 4, a las 7:30 de la mañana para los mismos puertos.

MOVIMIENTO DE VAPORES LLEGADAS Barcos de altura. 2224 Europa via Port Said, Colombo, Penang, Port Swettenham y Singapore.

SE VENDE.—Buick Sedan Deluxe, 4 puertas, 1933, serie 60, en excelentes condiciones, nuevas gomas y batería. El dueño se marcha de las Islas. Puede verse en 1533 F. B. Harrison, Passy, Tel. 5-17-15.

SE VENDE.—Un Packard 120 Se han recién llegado de la fabrica en E. U. manejado solamente por su dueño, millaje 5,000, usado cuatro meses. Precio barato AL CONTADO. Razón: 548 Ave. Rizal.

SE VENDE.—Buick Sedan Deluxe, 4 puertas, 1933, serie 60, en excelentes condiciones, nuevas gomas y batería. El dueño se marcha de las Islas. Puede verse en 1533 F. B. Harrison, Passy, Tel. 5-17-15.

SE VENDE BARATISIMO Un Chrysler roadster, de seis cilindros, modelo 70, muy apropiado para profesional o estudiante. En magnifico estado de uso. Guiado por su dueño solamente, que acaba de adquirir un coche mas grande. Razón: 1320 Avenida Rizal.

SE VENDE.—Buick Sedan Deluxe, 4 puertas, 1933, serie 60, en excelentes condiciones, nuevas gomas y batería. El dueño se marcha de las Islas. Puede verse en 1533 F. B. Harrison, Passy, Tel. 5-17-15.

SE VENDE.—Un Packard 120 Se han recién llegado de la fabrica en E. U. manejado solamente por su dueño, millaje 5,000, usado cuatro meses. Precio barato AL CONTADO. Razón: 548 Ave. Rizal.

SE VENDE.—Buick Sedan Deluxe, 4 puertas, 1933, serie 60, en excelentes condiciones, nuevas gomas y batería. El dueño se marcha de las Islas. Puede verse en 1533 F. B. Harrison, Passy, Tel. 5-17-15.

SE VENDE BARATISIMO Un Chrysler roadster, de seis cilindros, modelo 70, muy apropiado para profesional o estudiante. En magnifico estado de uso. Guiado por su dueño solamente, que acaba de adquirir un coche mas grande. Razón: 1320 Avenida Rizal.

SE VENDE.—Buick Sedan Deluxe, 4 puertas, 1933, serie 60, en excelentes condiciones, nuevas gomas y batería. El dueño se marcha de las Islas. Puede verse en 1533 F. B. Harrison, Passy, Tel. 5-17-15.

SE VENDE.—Un Packard 120 Se han recién llegado de la fabrica en E. U. manejado solamente por su dueño, millaje 5,000, usado cuatro meses. Precio barato AL CONTADO. Razón: 548 Ave. Rizal.

SE VENDE.—Buick Sedan Deluxe, 4 puertas, 1933, serie 60, en excelentes condiciones, nuevas gomas y batería. El dueño se marcha de las Islas. Puede verse en 1533 F. B. Harrison, Passy, Tel. 5-17-15.

SE VENDE BARATISIMO Un Chrysler roadster, de seis cilindros, modelo 70, muy apropiado para profesional o estudiante. En magnifico estado de uso. Guiado por su dueño solamente, que acaba de adquirir un coche mas grande. Razón: 1320 Avenida Rizal.

SE VENDE.—Buick Sedan Deluxe, 4 puertas, 1933, serie 60, en excelentes condiciones, nuevas gomas y batería. El dueño se marcha de las Islas. Puede verse en 1533 F. B. Harrison, Passy, Tel. 5-17-15.

SE VENDE.—Un Packard 120 Se han recién llegado de la fabrica en E. U. manejado solamente por su dueño, millaje 5,000, usado cuatro meses. Precio barato AL CONTADO. Razón: 548 Ave. Rizal.

SE VENDE.—Buick Sedan Deluxe, 4 puertas, 1933, serie 60, en excelentes condiciones, nuevas gomas y batería. El dueño se marcha de las Islas. Puede verse en 1533 F. B. Harrison, Passy, Tel. 5-17-15.

MANILA STEAMSHIP CO. SALIDA DE VAPORES. V/ BISAYAS, V/ VENUS, V/ VIZCAYA.

Por el FOMENTO de la Industria y Comercio FILIPINOS.

Ayuda de todos urgida para el comercio nativo

Llegara la época en que podremos comerciar con el mundo a base de reciprocidades provechosas.—Gomez

Con la cooperación de todos, la semana de productos filipinos crecera y llegara la época en que, seguros de una razonable suficiencia en el abastecimiento de nuestras necesidades basicas materiales y culturales, podremos comerciar con los demás pueblos del mundo, no demandando concesiones mas o menos gratuitas en apariencia, pero a la larga onerosas en realidad, sino a base de reciprocidades provechosas. Esto es lo que declaró el Subsecretario de Hacienda, Guillermo Gomez, en un discurso pronunciado en el Centro de Contratación con ocasión de la celebración de dicha semana hace poco.



GUILLERMO GOMEZ Subsecretario de Hacienda

He aquí el texto íntegro del discurso del Subsecretario Gómez: Regla irreducible. Señoras y Señores: "Las dos preocupaciones más hondas que llenan la vida de los hombres que son la libertad (procuración del bienestar moral) y la economía (procuración del bienestar material) son también las que llenan la vida de los grupos humanos constituidos en pueblos y naciones. No hemos podido escapar a esa regla en Filipinas y tan pronto hemos visto en vías de solución el problema de nuestra emancipación política, hemos orientado nuestros pensamientos y nuestros afanes a la solución del problema económico, buscando esa estabilidad del bienestar material que asegure nuestra estabilidad política y nos capacite a fomentar nuestra cultura y a caminar por la vía de la evolución y del progreso, meta de todas las civilizaciones humanas. Al dirigir nuestra mirada hacia el campo de nuestra economía, nos hemos percatado inmediatamente de lo precaria que ha venido a ser nuestra situación a causa de los cambios y modificaciones que los nuevos sistemas de producción y

distribución de la riqueza en el mundo han impuesto en las últimas décadas. Nos hemos percatado de que nuestra producción, preponderantemente de artículos agrícolas, ha llegado a depender tan completamente, tan exclusivamente del mercado de nuestra metrópolis, que cualquier amenaza de restricción o de cierre de aquel mercado levanta ante nuestros ojos el espectro de la ruina obligándonos a torcer el espinazo y elevar humildes alegatos a nuestro favor; y el sentimiento, tan natural en el hombre, de no depender de nadie para cumplir el mandato bíblico de ganarse el pan, de no tener que sujetar a los valientes de las necesidades o conveniencias de otros países, lo fundamental de su existencia, nos ha inducido a buscar un cambio en nuestra economía, procurando que ésta dependa cada vez menos de lejanos mercados y trabajando para adquirir cada vez más el mercado propio, aquel que nadie puede arrancar de nuestras manos si nos proponemos firmemente conservarlo. Tal es el fundamento de la aspiración, que pudiéramos calificar de unánime, que siente actualmente

TAYABAS, CONTRA NEGOCIANTES DE MALA FE

Se pide al concejo de Atimanan que las cotizaciones se pongan en una pizarra

Un movimiento contra negociantes de mala fe se ha iniciado en la provincia de Tayabas, con una petición sometida al concejo municipal de Atimanan para que las cotizaciones de la compra se pongan en una pizarra en el municipio. Esta es la información recibida en algunos círculos copropios de Manila.

Se alega que hay compradores en Tayabas que engañan a los copropios sobre los verdaderos precios del producto en el mercado. Los plantadores muchas veces son víctimas de las malas artes de los intermediarios y están perdiendo dinero que deben ganar.

Este movimiento se ha iniciado a raíz de una resolución sometida al concejo municipal de Atimanan para que se cambiara el peso modelo usado en las transacciones de 63 a 100 kilos, conformando el sistema con el usado por los traficantes en compra de Manila.

te el pueblo filipino por industrializarse pues el mercado propio requiere manufacturas, y tal es el origen de esta patriótica campaña de proteccionismo nacional, de la cual constituye esta semana que fine hoy un notable y glorioso episodio.

Mas de P30,000,000.00 en efectos de algodón se importa del exterior

Es muy necesario levantar una fabrica para acabar con esta sangria, es el consejo de Rodriguez

Efectos de algodón por valor de más de P30,000,000 importa Filipinas cada año de países extranjeros, habiendo, por tanto, necesidad de levantar en Filipinas una fábrica de efectos de algodón, con el fin de evitar esta sangría a la vida económica de las Islas. Esto es lo que dice el Secretario de Agricultura y Comercio Eulogio Rodriguez.

UNA ESCUELA PARA HILANDEROS EN LAOAG

Se proyecta emplear en ella a unos 50 expertos como instructores

Revisando la industria textil, la provincia de Ilocos Norte espera tener una escuela de entrenamiento para hilanderos en Laoag, en respuesta a una sugerencia hecha por el agente comercial de distrito, Leoncio Martín. Esta es la información dada en la Oficina de Comercio.

El plan es emplear unos 50 expertos hilanderos en la escuela de entrenamiento y enseñar así a todos los interesados los secretos de la industria. Bajo este plan se trata de dar nueva vida a la industria que en tiempos de España ha sido en Ilocos una gran fuente de ingresos. Desde que la Nepa ha hecho campaña por los productos del país, se

EL ABANDONO DE UNA LINEA ES FAVORECIDO

Daria oportunidad de vivir a empresas que hallan competencia

El proposito abandono de la línea del ferrocarril entre la estación de Paoc y Alabang, Rizal, es favorecido por dueños de autobuses y empresas de transportación, que ven en el proyecto un deseo del gobierno de dar oportunidad de vivir a muchas empresas de transporte que se encuentran con la competencia del ferrocarril.

El gerente general, Antonio Garrido, de la Pasay Transportation, dice que el plan, de ser una realidad, evitará la duplicidad en el servicio de transportación de Manila a Alabang. Dice que el tráfico de pasajeros entre Manila y Muntinglupa, Alabang, Sukat, Bagumbayan, Hagonoy y Bicutan es suficiente solamente para un solo operador, y no se necesita la ayuda del ferrocarril.

Por otra parte, el Sr. Garrido se opone al plan de la Cavite Land Transportation, una subsidiaria del ferrocarril, de poner buses en la misma línea, diciendo que la competencia sería ruinosa entre los buses que van de Manila a Muntinglupa.

El gerente general auxiliar, Florencio Magno, de la Pasay Transportation, dice que dicha compañía opera buses cada diez minutos en la línea de Manila-Tagsig, y cada hora en la ruta de Manila a Muntinglupa.

Decree la plaga de langostas en Tayabas

Buenos informes se han recibido en Manila con respecto a la situación de la plaga de langostas en la provincia de Tayabas. El agrónomo de distrito, Vicente Allarey, informa que en 12 municipios infectados solamente quedan 83 hectáreas por ser librados de la plaga.

También se ha informado que unos 1,521 cuaneros de langostas y langostinos fueron recogidos durante la semana que terminó el 22 de Agosto. Los residentes de cada municipio y los funcionarios municipales han sido elogiados por la cooperación y el trabajo que han hecho para el exterminio de la plaga.

Mejor comercio tuvo Davao el mes de Agosto pasado

Extensa plantación de arboles frutales proyectada en La Union.—Replacacion forestal

El puerto y la población de Davao han tenido mejores movimientos comerciales, durante el mes de Agosto, en comparación con el mes de Julio, según una información recibida en la Oficina de Comercio.

PLAN RECORDADO POR UN EDIL DE MANILA

Trata de la corporación que se proyectaba para importar productos

La formación de una corporación para la importación directa, bajo los auspicios del gobierno, de mercancías y efectos para tiendas de "sari-sari", por la cual se aprobaron resoluciones en el último Congreso de Comerciantes, es recordada por el concejal Mateo Herrera.

El gobierno, dice el concejal Herrera, está ayudando a los consumidores y a los traficantes de arroz a tener precios estables, pero debe también ayudar a los tenderos de "sari-sari", que dependen de los mismos chinos, sus rivales inventivos.

En todo Filipinas hay millares de tiendas de "sari-sari" de filipinos que si pudiesen encontrar otro abastecedor más barato, estarían en mejores condiciones de progresar en sus negocios, y con el tiempo podrían hasta eliminar "el dominio amarillo" en el campo de las tiendas de "sari-sari" de las Islas.

El que propuso la formación de una corporación para la importación directa de efectos de "sari-sari", en el último congreso de comerciantes, fué el gobernador Ramón Samonte, de la provincia de Cavite. Desde entonces, dice el concejal Herrera, miembro de dicho congreso, ya nada se oyó del hermoso plan.

El mes de Agosto fué particularmente satisfactorio para los agricultores que han podido hacer buenas ganancias en la venta de sus productos. El mercado de abaca ha sido muy activo y los productos forestales tuvieron mucha demanda.

La situación del desempleo en Davao ha sido normal, con la gente ocupada en distintas actividades. El movimiento de pasaje y flete también ha sido animado, así como también el comercio de importación y exportación que ha sido bastante grande.

Los trabajos de construcción de caminos están progresando y en la actualidad ya hay 175.2 kilómetros de camino recién abiertos. Los plantadores japoneses también están construyendo caminos para facilitar el acceso a sus plantaciones.

El plantío de árboles frutales, por lo menos, de unos 5 en cada heredad, se está planeando en la provincia de La Union, de acuerdo con un plan del gobernador provincial, Juan A. Rivera, que ha expedido una circular a todos los presidentes municipales para dicho fin.

El gobernador de La Union, según los informes recibidos en los círculos agrícolas de Manila, desea dar gran impulso a la agricultura en su provincia y también a la repoblación forestal, deseoso de que cada municipio se baste a sí mismo en sus necesidades. Con el plantío de árboles frutales en todos los municipios, el gobernador Rivera, espera de aquí a unos años un cambio notable sobre las provisiones de frutas de la provincia.

Se aprovechan los logreros en Masantol

Informes recibidos de Pampanga dicen que en Masantol, aprovechando los efectos del tifón, logreros de ocasión están elevando el precio del arroz, vendiendo a P0.34 la ganta el arroz de primera clase, y a P0.32 el ordinario. Las autoridades municipales están adoptando medidas para impedir la especulación.

cooperación y el trabajo que han hecho para el exterminio de la plaga.

En los 12 municipios de la provincia hay aun 51 barrios afectados por la plaga. Los pueblos afectados todavía son los Alabat, Atimanan, Calauag, Catanauan, General Luna, Guinayangan, Macalelon, Mulahay, Perez, Pitogo, Polillo y San Narciso.

No hay mas MOSCAS, HORMIGAS, CHINCHES Y OTROS INSECTOS MOLESTOS Y PELIGROSOS porque el "FLY-KIL-LER" los ahuyenta o mata. Además de proteger el suelo contra los insectos, ahuyenta y mata a ratas.

SU AMIGA SE CASA? Entonces mira el ejemplo de muchas damas obscueltas con los populares y deliciosos productos comestibles de la DULCERIA Y PASTISERIA "PARIS" PLAZA DE MIRANDA (frente a la Iglesia de Quiapo)—Tel. 2-75-52.

ABANICOS ESPAÑOLES LAS ULTIMAS CREACIONES RECIEN RECIBIDOS CIENTOS de MODELOS Colores y Diseños para todos los Gustos y Ocasiones EL MAYOR SURTIDO de ABANICOS ESPAÑOLES EN FILIPINAS PRECIOS BARATISIMOS Desde 15, 20, 30, 35, 40 centimos, etc. PALACE BAZAR "Arias" Bldg., Carriedo, Manila

QUEMADURAS no se infectan ni ampollan tratandolas con PENETRO El Balsamo penetrante Use Pastillas PENETRO Para la Tos Unicos Agentes en Filipinas Philippine Net & Braid Mfg. Co. 387 Juan Luna Bldg. Tel. 4-95-35

Como prestar ayuda "Esa ayuda, sostenimiento y protección podemos prestarla todos los filipinos; los que tienen dinero invirtiendo su capital en el establecimiento de industrias; los que tienen saber aplicándolo al mejoramiento de la técnica necesaria; los que se ocupan en actividades distribuidoras y diseminadoras facilitando el curso del producto nativo por los canales del comercio nacional y los que no estamos comprendidos en clasificación especial alguna, procurando consularlo con preferencia, aun cuando para hacerlo tuvieramos que modificar nuestros hábitos y cambiar nuestras inclinaciones personales, tolerando al principio aquellos defectos de nuestros productos que sabemos causados por las vacilaciones e inseguridades de los comienzos de todos los nuevos grandes y complejas empresas colectivas. Seamos implacables para aquellos que tratan de explotar el patriotismo económico aprovechándose de la ocasión para lanzar al mercado productos de inferioridad remediable; despreciamos a los que quieren hacer del sentimiento preponderante en favor del proteccionismo jerarquía para satisfacer bajas ambiciones de miedo personal; pero seamos pacientes para los que tratan sinceramente de producir algo que sea lo mejor posible, aunque no sea lo mejor en absoluto, cuando la inferioridad es la inherente al período del brote. Nosotros mismos al hacer impedidos de expresar nuestros deseos por otro medio que el del gemido y el llanto, casi siempre en horas importunas, incapaces de regular nuestras funciones fisiológicas, impotentes para usar de nuestros miembros o emplear nuestra razón, durante los primeros años de infancia somos, por nuestra debilidad, intemperancia y egoísmo, origen de molestias sin cuento para nuestros progenitores; y sin embargo, nuestros padres aguantan la carga y sobrellevan pacientemente tales inconveniencias, porque comprenden que ese período es transitorio y que no tardará en llegar el día en que podremos ser para ellos, no fuente de disgustos ni molestias, sino motivo de orgullo y satisfacciones. Recordemos lo que ocurrió con el famoso "Made in Germany" que al principio se impuso como una marca para reconocer la inferioridad de los productos alemanes pero que no tardó en convertirse en una señal de excelencia y perfección. Seamos pacientes hoy para con este Benjamin del espíritu de em-

TIK-MIN Santos Ocampo (Cuando aún no probe el (TIK-MIN) (Cuando ya se mantenga con (TIK-MIN) Poderoso coadyuvante en el régimen alimenticio de los INFANTES durante el período de su crecimiento. Elemento muy valioso en la educación física Laboratorio Santos Ocampo Universal Drug Store

Durante el Baile El se admira del cutis de ella y ésta ídem de él! Y ambos descubren que se lo deben a las indiscutibles propiedades depurativas y embellecedoras del JABON CARABAÑA Si aún no ha usado este jabón que además de conservar el cutis claro y terso lo protege contra los gérmenes, PRUEBELO UNA VEZ y se convencerá. LO VENDEN TODAS LAS FARMACIAS

qué lloras? —Ha dicho Jorge que nos casamos el quince del mes que viene. —Entonces, ¿por qué lloras? —Porque soy muy feliz. —¡Adiós! ¡Adiós! Allí, en la estación, entre el bullicio de la gente, el trepidar de las máquinas y el ir y venir de los empleados, me sentía aturrida, vencida. Veía confusamente, inclinada sobre la barandilla del tren, la carita radiante de felicidad de mi hermana. Su vocería llegaba a mi amortiguada por el estruendo. Más bien adivinaba que oía lo que me susurraba: —¿Me escribirás todos los días? No me vayas a olvidar. Cuéntame todo lo que hagas. —Sí, mujer, sí. Te escribiré y no te olvidaré. Puedes estar tranquila. Detrás de ella veo al que ya es su marido. Su cara está muy pálida. Sus ojos azules me miran fijamente sin apartarse de mi un momento, adentrándose en mí, martirizándome, reprochándome muchas cosas. Yo no sé ya a dónde mirar. Dejo que el tren parta en seguida y al mismo tiempo, que los minutos sean eternos. ¡Los voy a dejar de ver por tanto tiempo! Al fin sueñan dos silbidos. La gente se apresura. La máquina empieza a moverse. Yo tengo ganas de llorar, de reír, de gritar. De tanto pensar, ya no pienso nada. A mi lado siento la voz fatigada de alguien que ha venido de prisa. Unas manos amigas se posan en mis hombros. —Ya sabía yo que estarías aquí. He venido a buscarte. —Gracias, Enrique; se lo agradezco mucho. —¿Por qué has venido? —Tenía que venir. Se hubiera

HEMALTONA CON CRESOTINA Y GUAJACOL ARAMBULO Con Cresotina y Guajacol Registrado, Autorizado y Premiado Remedio eficaz para las afecciones pulmonares, TOS, BRONQUITIS, LARINGITIS, PULMONIA, BRONCO-NEUMONIA, y Tuberculosis. Purifica la sangre, da ganas de comer y fortalece el cuerpo. SE SUPLECA A LOS MEDICOS PRESCRIBAN ESPECIFICOS ARAMBULO PRODUCTS, INC. BOTICA INSULAR LABORATORIO INSULAR Manila, I. F. PRODUCTO FILIPINO

HEMALTONA ARAMBULO Con Cresotina y Guajacol Registrado, Autorizado y Premiado Remedio eficaz para las afecciones pulmonares, TOS, BRONQUITIS, LARINGITIS, PULMONIA, BRONCO-NEUMONIA, y Tuberculosis. Purifica la sangre, da ganas de comer y fortalece el cuerpo. SE SUPLECA A LOS MEDICOS PRESCRIBAN ESPECIFICOS ARAMBULO PRODUCTS, INC. BOTICA INSULAR LABORATORIO INSULAR Manila, I. F. PRODUCTO FILIPINO

JOSEPHINE'S GANGAS en DIAMANTES! Anillos para niños con diamantes verdaderos P6.50 Picaportes para niñas con diamantes verdaderos P7.95 169 Escolta, esq. Plaza Sta. Cruz, Manila. Tel. 2-84-15

EL BARATO "La Joyería donde todos hacen sus compras" 300 Carriedo, Manila

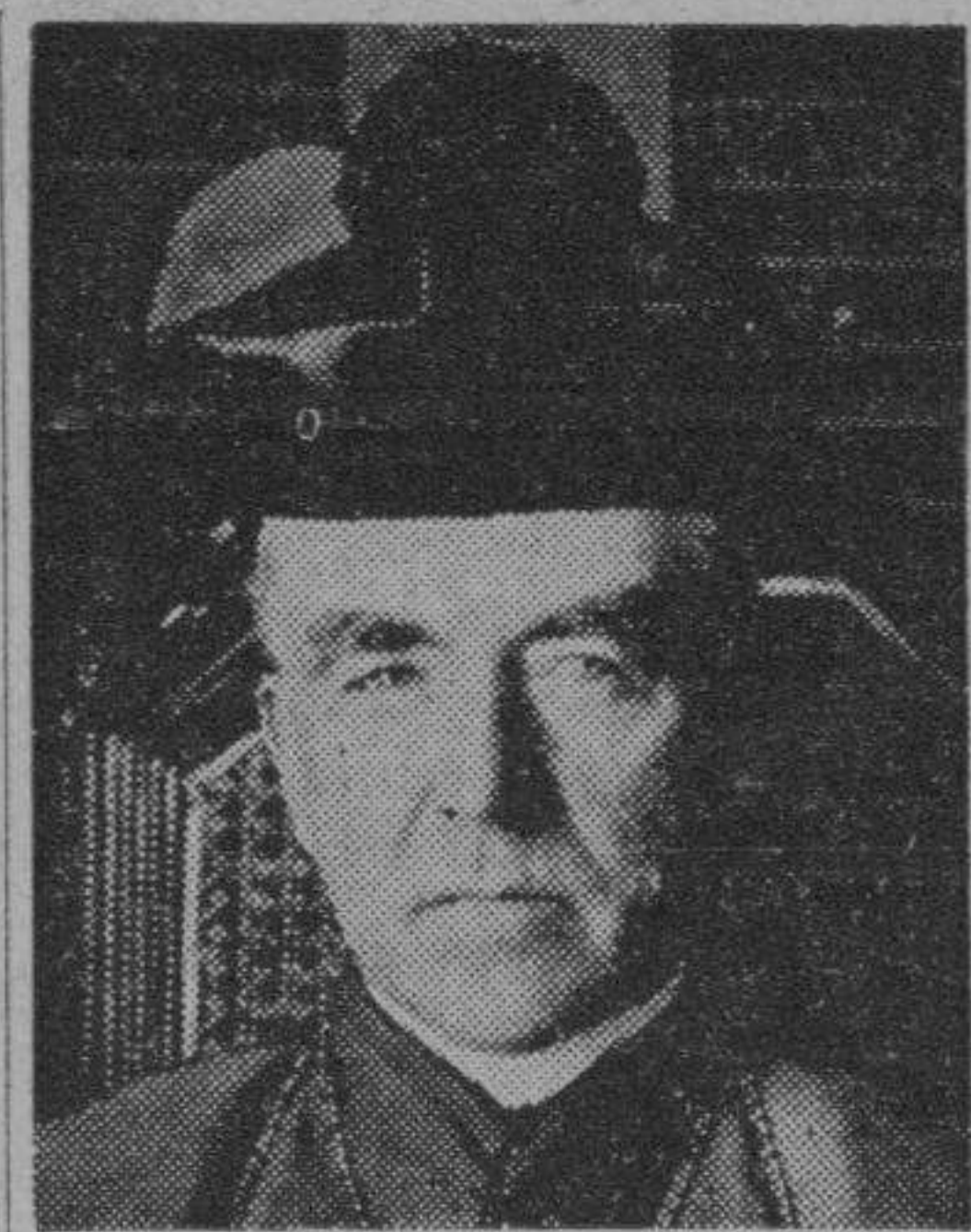
GANGAS EN BRILLANTES! Anillo brillante solitario desde P17.50 Anillo rositas con 7 brillantes desde 22.00 Aderezo para niñas: Anillo, im-perdible y un par picaportes con brillantes, aderezo completo 14.00

FILIPINAS COMPAÑIA DE SEGUROS "Filipinas Building" 21 Plaza Moraga, Manila ACEPTAMOS SEGUROS CONTRA INCENDIOS, SOBRE MOBILIARIO Y EFECTOS, ESPECIALMENTE SOBRE EDIFICIOS TAMBIEN CONTRA ACCIDENTES AUTOMOVILISTICOS OTORGAMOS FIANZAS Y GARANTIAS FACILITAMOS PRÉSTAMOS HIPOTECARIOS EDUARDO ORTIGAS—Gerente Teléfono 2-22-42 P. O. Box 745, Manila

Grandes festejos mañana en honor de Mons. O'Doherty

El Arzobispo de Manila y Primado de Filipinas celebrará el 25.º aniversario de su consagración episcopal

Grandes festejos religiosos se celebrarán mañana en todas las iglesias de la Archidiócesis de Manila en honor del Excmo. Mons. Miguel J. O'Doherty Arzobispo de Manila y Primado de Filipinas por el 25.º aniversario de su consagración episcopal.



MONS. O'DOHERTY

El primero en felicitar a Mons. O'Doherty, por tan feliz acontecimiento, es el mismo Pontífice Pío XI que ayer le envió un cablegrama de felicitación.

La Junta central de la Acción Católica en Filipinas ha preparado el siguiente programa para mañana.

1. Misas de acción de gracias y comunión general en todas las iglesias de la Ciudad de Manila y otras provincias de la Archidiócesis.

2. Solemne Misa Pontifical en la Catedral de Manila a las 8 de la mañana. Celebrante: Mons. Miguel J. O'Doherty, asistido por Mons. José N. Jovellanos y el R. P. Juan Almarino.

Durante la misa, predicará el Tmco. Mons. James P. McCloskey, Obispo de Jaro. Los seminaristas de San Carlos, de San José y del Seminario Central de Santo Tomás tomarán parte en las ceremonias y se encargarán de la música.

3. A las 10 a. m. Recepción en el Palacio Arzobispal.

Mons. O'Doherty nació en Charlestown, Mayo, Irlanda el 30 de Julio de 1874, siendo hijo de Michael J. O'Doherty y Julia O. Kehana.

NUEVO MERCADO DE VALORES SE HA ORGANIZADO

Prominentes comerciantes de la localidad lo forman; en el Crystal Arcade estará

Un nuevo mercado de valores, que será conocido como International Stock Exchange, fué formado y los papeles de incorporación para su organización fueron sometidos ayer en la Oficina de Comercio. Será inaugurado hacia mediados del mes.

Jacob Rosenthal, muy conocido en los círculos comerciales y sociales de la localidad, fué elegido Presidente provisional, y Arsenio N. Luz, vicepresidente. El abogado José Moreno es el secretario y consejero técnico.

Leopoldo R. Aguinaldo, ex-presidente de la Cámara de Comercio de las Islas Filipinas, fué elegido tesorero. Dee C. Chuan, presidente de la Cámara de Comercio China, fué elegido miembro de la directiva, siendo los otros directores los oficiales arriba mencionados.

Los incorporadores son doce, que incluye a los miembros de la junta directiva y los siguientes: Alexander Bachrach, Ramón S. Aranea, F. D. Berkenkotter, Idefonso Coscolluela, Miguel Cuaderno, Alfonso Z. Sycip y Dominador Ambrosio.

De acuerdo con los artículos de incorporación, los miembros están limitados a 30, 12 de los cuales son directores e incorporadores, con 18 para ser escogidos de las 60 solicitudes pendientes de asiento. Cada miembro está obligado a pagar P25,000 como derecho de entrada. Se ha sabido que acaban de recibirse de dos corredores de Hongkong solicitudes para ser miembros de este mercado de valores y sus peticiones serán consideradas en la siguiente reunión de la junta.

Ayer los organizadores también cerraron una transacción con L. R. Nielson & Co., para ocupar el segundo piso de la Arcada de Cristal. De acuerdo con los planes, la gran pizarra será colocada en el centro del edificio y estará suspendida desde el segundo piso para conveniencia de los traficantes en la planta baja.

El Sr. Moreno está ahora esbozando las propuestas reglas y regulaciones para la aprobación de los directores.

pino empresas y oportunidades, dominadas hasta aquí por los extranjeros. Era sencillo, era analítico, era capaz, era un luchador concentrado. Ganaba el dinero solamente para volverlo a invertir en otras empresas, que como todas las suyas, estaban solidamente estudiadas.

“Y en el entretanto, en todo ese tiempo, Wenceslao Trinidad, era un empleado, sin sueldo, del gobierno, sirviendo en sus consejos y en sus comisiones con la misma modestia, con la misma efectividad, con la misma independencia que Dios le ha dado para ejemplo de todos sus compatriotas.”

Por su parte el comerciante Don Leopoldo R. Aguinaldo dice: “La muerte de Don Wenceslao Trinidad priva al país de un ciudadano útil y al comercio de una de sus figuras más destacadas.”

“Asociado íntimamente con el finado en varias empresas comerciales, puedo decir que Don Wenceslao Trinidad era uno de los que silenciosamente, sin alarbacar ni posturas de publicidad barata, ha contribuido al engrandecimiento de nuestro país.

“Después de su brillante actuación como funcionario público, que ha culminado en su eficiente administración como Resaudador de Rentas Internas, en cuyo desempeño ha dado muestras positivas de talento y perspicacia mercantiles, que le valieron el ascenso a la gerencia del Banco Nacional Filipino, se retiró a la vida privada, pero no para disfrutar de un merecido descanso a que tenía derecho, y que sus ahorros le hubieran permitido, sino para lanzarse al comercio organizando varias empresas que deben mucho de su éxito a su dirección y sus sabios consejos. La Luzon Surety Co., Inc., de que era Vice-Presidente, la Luzon Investment Co., Inc. y la National Life Insurance Co., Provident Insurance Co., Inc. son empresas en cuya organización, dirección y desarrollo ha contribuido eficazmente Don Wenceslao Trinidad. Su prominencia, su honradez y su eficiencia han contribuido grandemente al éxito de la Pampananga Sugar Development Co., que lo ha manejado desde su separación del Gobierno.”

“La muerte de Don Wenceslao Trinidad priva a nuestro país, precisamente en estos momentos en que necesitamos de los mejores talentos consagrados al fomento de la economía nacional de un caudillo del comercio, cuyo estadismo económico hubiera contribuido solución adecuada a muchos de los problemas que el país afronta en este período del Condominio, el precursor de la restauración de la República Filipina.”

Leopoldo R. Aguinaldo.

Era ejecutivo de grandes empresas de negocios

El Sr. Trinidad era uno de los pocos filipinos que empuzando humildemente escaló los más altos puestos financieros del gobierno y cuando se retiró del servicio halló grandes éxitos en los negocios.

Al tiempo de su fallecimiento tenía extensos intereses en bienes raíces en los negocios de seguro y en las industrias de azúcar y minas. Era el gerente general de la Pampananga Sugar Development, Inc., presidente y director de la Philippine Milling Company; chairman de la Hacienda de San José en Mindoro; vicepresidente de la Luzon Surety Co., Inc., presidente y direc-

Quirolgico se asocia a la "Nepa"



El Gobernador Alejandro Quirolgico de Ilocos Sur se ha unido a la Nepa, cabiendo el honor de ser el primer Ejecutivo Provincial en ser miembro de dicha Asociación Protectorista. El Gobernador Quirolgico aparece aquí, a la izquierda, con el Sr. Eliseo Quiroga, Gerente de la Nepa, fotografiado mientras visitaba la oficina de la Nepa en el Crystal Arcade, Escota.

UNA SITUACION TENSA TRAS LA...

(Continuación de la página 1) tiembre.—No obstante todas las precauciones adoptadas, la situación aquí es tensa.

Con el triunfo del candidato Ulpiano Arzadon ya seguro, el Presidente Municipal envió una fuerte guardia para proteger la casa de Arzadon, a fin de evitar la posibilidad de que se repita el asesinato del ex-Representante Julio Nahundasan que tuvo lugar poco después de su triunfo como Diputado en las elecciones pasadas.

—Juan V. Franco.

Estas, 2 de septiembre.—Hasta ahora no se han registrado disturbios, aunque algunos líderes de Arzadon han recibido ánimos en que se les amenaza de muerte.—J. Hizon.

Un herido en una tentativa de asalto

Los siguientes telegramas sobre las elecciones se recibieron esta mañana en la Jefatura del ejército: Laog, 2 de septiembre.—Las elecciones han sido pacíficas y ordenadas exceptuando un incidente sin importancia en Solsona donde una turba trató de asaltar el precinto No. 3 y en que Ambrosio Jambaro resultó levemente herido en la mano cuando trató de coger la bayoneta de un soldado.

Ninguna ametralladora se ha presentado jamás a la vista del público. Vuelvo a Baguio para ver una huelga que según informes se ha registrado en la "Empetranco".—Coronel Juan C. Quimbo.

Del comandante Tafedo, también se recibió el despacho: Catbalogan, Samar, 2 de septiembre.—Las elecciones especiales en el segundo distrito de Samar han transcurrido pacíficamente. Sirvase avisar al Departamento del Interior.

Resultados oficiales recibidos en el Departamento del Interior

De acuerdo con los informes recibidos hasta esta mañana en el Departamento del Interior sobre elecciones especiales en los cuatro

tor de la Provident Insurance Company, presidente y secretario-tesoro de la Luzon Investment, primer vicepresidente de la Asociación Anzucera de Filipinas y miembro de la Junta de Reorganización del gobierno y del Consejo Económico Nacional. Era también director de la Philippine Fish Packing Corporation.

Ayudo asimismo en la formación de la National Life Insurance Co., del cual fue presidente. Recientemente tomó parte activa en la movilización y organización del capital filipino para la capitalización de industrias y negocios prometedores. Había sido elegido director de tres nuevas corporaciones. Pocos días antes de su muerte había sido elegido miembro de la Directiva de la Catanduanes Mining Association.

De humilde empleado a gran financiero y economista

Don Wenceslao nació el 28 de Septiembre de 1880 en Talisay, Batangas. Hijo de padres pobres, estudió en el colegio de San Juan de Letran. Sus estudios, sin embargo, se interrumpieron cuando estalló la revolución.

Al pasar en los exámenes para tesoro municipal, ocupó el puesto de tesoro de Tanauan, Batangas. En 1906, ocupó puestos en varias oficinas de tesoreros provinciales hasta que fue nombrado oficial mayor de la tesorería de Antique. Mas tarde fue nombrado tesorero provincial sucesivamente de Isabela, Cagayan, Bataan, Nueva Ecija, Laguna y Pampanga.

Fuó recaudador de Rentas y gerente de Banco

En 1918 fué llamado de Pampanga para ser exaltado al puesto de Administrador de Rentas Internas como resultado de la filipinización bajo el régimen del Gobernador Francis Burton Harrison. En 1924 fué también el primer filipino que nombrado gerente general del "Banco Nacional Filipino en donde dejó un brillante "record" de servicios. En 1928 dejó el servicio del gobierno para ser gerente de la Luzon Surety Co., Inc., presidente y direc-

distritos, los candidatos U. Arzadon, con abrumadora mayoría y definitivamente; N. Romualdez con subsecuente mayoría y P. B. Azanza, con cerca de 200 votos de delantera, están ganando las actas de diputado sobre sus respectivos contrincantes, Mariano R. Marcos y Juan H. Root en Ilocos Norte; Antonio Marcos, en Leyte; Jesús Paredes y Valera y Adolfo Brillantes, en Abra; y Leopoldo L. Tanseco, en Samar. Helos aquí:

Ilocos Norte (Completo y final)	
Arzadon	7,452 votos
Marcos (M. R.)	2,505 "
Root	266 "
Leyte	
(Parcial—Palo, Tacloban, Tanauan)	
Romualdez	3,992 votos
Marcos (A.)	742 "
Abra	
(Parcial—14 municipios)	
Garduque	2,719 votos
Paredes	2,049 "
Brillantes	887 "
Samar	
(Parcial—Calbayog, Gandara, Basey)	
Azanza	1,732 votos
Tanseco	1,538 "

La elección de los candidatos N. Romualdez y Garduque está concedida. La del primero porque ya cuenta con mas de 3,000 de mayoría y todavía espera obtener mayoría en 3, por lo menos, de los 5 municipios cuyo resultado de la votación se desconoce aun, y mas que por nada, porque su contrincante necesitará una mayoría de más de 600 votos en cada uno de dichos 5 municipios, para ganar.

En cuanto a Garduque, es considerado difícil de superar, en 4 municipios y 2 distritos municipales, su mayoría de cerca de 700 votos obtenida en 4 municipios. Azanza, esta mañana, perdía cosa de mas de 120 votos en Calbayog y Gandara; pero con los votos de Basey, ha ido a la delantera con cerca de 200 votos de más.

que fué el comienzo de su brillante carrera en los negocios.

En 1922 se fué a Estados Unidos como consejero técnico de la segunda misión parlamentaria. Durante la legislatura de 1930, fué consejero del comité conjunto de revisión de impuestos.

En 1932 fué a Viena para someterse a una operación por un tumor intestinal.

Le sobrevivió su esposa Dra. Sorocoro Santaromana y sus hijos, Gregorio, vicepresidente y gerente de la Luzon Investment Co., la Sra. de José Prado, nee Paz Trinidad; Gloria alumna de la Universidad de Santo Tomás, Salvador, estudiante de pre-medicina y Remedios, alumna del Colegio de Santa Rosa.

Deja también varios hermanos, Venancio Trinidad, superintendente de escuelas de Lucena, Tayabas; el abogado Gabriel Trinidad y las Srías. Petra y Esperanza Trinidad.

El último era ex-Gran Maestro de la Gran Logia de Filipinas y miembro de la Philippine Columbian Association y otros clubs.

La Pasudeco honra la memoria de su gerente

(Servicio Telefónico)

Exclusivo a "La Vanguardia" Guagua, Pampanga, 2 de septiembre.—Por orden del Presidente José de León, todos los trabajos en la Pampanga Sugar Development Company se han suspendido este día en señal de respeto a la memoria de Don Wenceslao Trinidad, gerente general de dicha empresa.

Los funcionarios y obreros de la Pasudeco en toda la provincia lamentan la muerte del Sr. Trinidad y son unánimes en sus alabanzas al difunto, atribuyendo a su eficiente administración el espléndido progreso de la Pasudeco.

Los obreros nocturnos recuerdan que con frecuencia el Sr. Trinidad hacía inspecciones de sorpresa por las noches, y algunas veces se quejaba con ellos durante toda la noche dirigiendo personalmente los trabajos.

Los financieros, políticos y funcionarios locales creen que la muerte del Sr. Trinidad es una pérdida para toda la nación.—Songco.

UN CRIADO CON ALTA FIEBRE HA DESAPARECIDO

Búsqueda emprendida tras la desaparición misteriosa anoche

Toda la policía de Manila ha recibido instrucciones de ir en búsqueda de Félix Colado, de 25 años de edad, que se supone está padeciendo de alta fiebre y con bronco-neumonía, y que desapareció misteriosamente de la casa de su amo, Sr. Gonzales, de la calle Isaac Peral No. 232.

Colado, que servía de fámullo en dicha casa, había estado enfermo de fiebre alta desde hace dos semanas, y ayer, como la enfermedad empeoraba y el enfermo hasta perdía el conocimiento a ratos, se dio aviso al Hospital General, que mandó inmediatamente a su ambulancia y sus médicos a la casa, descubriendo que efectivamente Colado estaba padeciendo de bronco-neumonía. No habiendo sitio, sin embargo, para él en el Hospital General, los médicos después de darle el remedio urgente necesario, pidieron al Sr. Gonzales, que retirara al fámullo en su casa hasta esta mañana, en que problemáticamente habría vacante en el Hospital y se le podría recoger. He aquí, sin embargo, que anoche inopinadamente desapareció el enfermo, sin que se supiera a donde había ido o a donde había sido llevado, en todo caso.

La policía se muestra mas intrigada, por cuanto que, según el Sr. Gonzales, su criado apenas puede mantenerse en pie por la excesiva debilidad, además de que pasa la mayor parte del tiempo en estado de coma, y a menos que otra persona se haya atrevido a condelegar a otra parte, no se concibe como pudo haber salido de la casa a media noche, y en aquel estado.

También hay sospechas de que el enfermo, en estado de delirio se haya levantado por sí solo y, sin saberlo, salido de la casa para andar por las calles hasta caer sin sentido en alguna parte.

Se pide a las personas que encuentren a algún enfermo que avisen inmediatamente al Hospital General o a la Policía Secreta.

dos premios para un concurso...

(Continuación de la página 1) Archipiélago.

El procedimiento que se seguirá en la selección de los mejores ensayos, el primero y el segundo, será como sigue. Cada comité provincial examinará cada ensayo registrado de los diferentes colegios y escuelas en la provincia. Tres ensayos en Manila, y uno para cada una de las 49 provincias se someterán al comité general de la capital para determinar el primero y segundo premio. Todos los ensayos deberán ser presentados al comité provincial designado por el gobernador de cada provincia, en o antes del 15 de Septiembre de 1936.

La lectura del ensayo premiado en este Concurso Nacional se hará mediante un acto literario-musical que se celebrará simultáneamente en los 915 municipios y 290 distritos municipales de todo el Archipiélago, en la tarde del 15 de Noviembre, y al vencedor se tributarán todos los honores. Entre los premios ofrecidos al mejor ensayista figuran un diploma de honor y una colección de buenos libros, o la beca de un año con matrícula gratuita, gastos de laboratorio, de biblioteca y otros honorarios por la suma de P200.00. El segundo premio consistirá en P100.00.

El subcomité se halla compuesto del Dr. Gabriel Mafalao, como presidente, el Decano Francisco Benitez, el Dr. Manuel Carreón y el Sr. Lino J. Castillejo.

Quezon envía otro mensaje

(Continuación de la página 1) la confiscación de todos los depósitos no reclamados en el Banco Postal de Ahorros, cuya acción fué registrada como asunto civil No. 47549 del juzgado de Primera Instancia de Manila. Se hicieron la necesaria publicación y citación y los gastos por tal publicación y citación montaron a P34,605.09 se pagaron por la Tesorería Nacional, sujeto al reembolso, de los depósitos no reclamados que se hubiesen confiscado de conformidad con las disposiciones de la ley. Estando pendiente de vista este caso, la Legislatura aprobó la ley No. 4260 que dispone la confiscación de todos los depósitos no reclamados en el Banco Postal de Ahorros en favor de dicho banco, en vez de la Tesorería Nacional. El artículo 2 de la ley No. 4260 anulaba así mismo todos los litigios, judiciales o de otro modo, que envuelven la disposición de los depósitos no reclamados de la ley No. 3936, excepto cuando una decisión final sobre el mismo haya sido dictada por un tribunal competente. En vista de esto, el asunto civil No. 7549 del juzgado de Primera Instancia de Manila fué archivado o encarpado, de tal suerte que no se han confiscado, fondos tanto por el Banco Postal de Ahorros o el Gobierno de Filipinas, con los cuales la Tesorería puede ser reembolsada, y tendrían que instituirse nuevos litigios para que estos depósitos no reclamados sean confiscados por el Banco Postal de Ahorros. Estos nuevos procedimientos

Dos nuevos pleitos sobre minas por la suma de P100,000

George M. Icard demanda una participación de P75,000 de la Benguet y Bennett pide P25,000 por unas pertenencias

Dos pleitos sobre minas que envuelven en total P100,000 han sido registrados hoy en la escribanía del juzgado de primera instancia de Manila. El primero es promovido por el conocido comerciante George M. Icard contra la Benguet Consolidated Mining Co. por una alegada participación de P75,000, y el segundo por H. E. Bennett contra Montano Palma y otros por P25,000 como daños y perjuicios por haber estos rehusado vender ciertas pertenencias en Camarines al primero no obstante la alegada opción a él concedida, según se alega.

Icard alega en su demanda que el 5 de noviembre de 1930 se había otorgado entre la Benguet y el un contrato para la explotación de dos pertenencias mineras en la montañosa conocida por "Birth-day and China fractional claims" que pertenecían por mitad a ambos. De estas minas ya se extrajeron durante el 1 de marzo de 1934 al 1 de marzo de 1935 7,772 toneladas de oro que se vendieron a \$35 la onza por un total de P401,740.22.

El contrato disponía además que la Benguet recibiera una compensación fija por sus servicios. Al tiempo de otorgarse el valor legal establecido del oro en Estados Unidos y Filipinas era de \$20.67 por onza y esto se tomó como base para la compensación fija de la Benguet.

Icard alega particularmente que después del 1 de marzo de 1934 el valor legal del oro por onza aumentó hasta \$35 en los Estados Unidos y que la Benguet vendió un total de P164,485.32 y que la compañía como agente suyo debía darle cuenta de P82,242.61 que es la mitad del surplus de P164,485.32. También re-

clama Icard una participación de P13,912.82 a base del antiguo precio de \$20.67 por onza, o un total de P86,155.48. De esta suma, según Icard la Benguet no le pago mas que P20,819.13 rehusando pagar el saldo de P75,336.35. Icard está representado por los abogados Gibbs, McDonough y Ozeta.

La demanda de H. E. Bennett va contra Montano Palma, Wenceslao Palma, Carmelita Palma, Dolores Palma, Mariano Villar, Petra Villar, Presentación Villar, Estolástico L. Palma y Antonio Mauri.

Según la demanda los dos últimos tenían un poder de los primeros para vender ciertas pertenencias mineras de su propiedad radicadas en el barrio de San José, municipio de Pangasinan, Camarines Norte. El demandante alega en su demanda que no obstante haberle otorgado la opción por un plazo de 120 días, y no obstante haber ofrecido el pago de P5,000 por 50 pertenencias dentro de dicho plazo, los demandados rehusaron hacer el traspaso. Pide que los demandados sean obligados a traspasarle la propiedad de 50 pertenencias mineras y a pagarle P25,000 como daños y perjuicios.

EL PROBLEMA DEL TRAFICO SE...

(Continuación de la página 1) ir despacio a pesar de los esfuerzos de los policías.

Desde ayer tarde, los efectos benéficos de esta prohibición de paradas de coches en la Escolta ya se habían notado, pues a las 5 de la tarde, la hora de salida de los funcionarios y empleados y en que ordinariamente el tráfico va muy lento por los numerosos coches, en la Escolta, los vehículos circulaban fácilmente. Estos resultados se han patentado más en toda esta mañana en que ya no se registraron aquellas congestiones anteriores, no solamente en la Escolta sino también en la Plaza de Góiti, Puerta de Santa Cruz y Jones, Plaza Morales, Rosario, y Dasmariñas. Gracias a la prohibición de paradas, en la Escolta pueden pasar a la vez ahora cuatro filas de coches.

Con respecto al comité de tráfico creado por el Alcalde y presidido por el ingeniero de la Ciudad, el Presidente Manuel de la Fuente ha declarado esta mañana que la Junta Municipal hará caso omiso de dicho comité, porque según la ley actual, el Jefe de Policía es la autoridad a quien compete arreglar el tráfico. Por este motivo ninguna recomendación del comité será considerada, por lo Junta a menos que lleve un endoso favorable del Jefe de Policía.

Por su parte, el concejal Valeriano E. Fugoso, ha sometido a la Junta Municipal, una resolución prohibiendo a cualquier miembro de la Junta ser miembro solamente de comités nombrados por el Alcalde. Se trata de impedir que el concejal Hermenegildo Atienza acepte ser miembro del comité de tráfico nombrado por el Alcalde. Mientras que los coches están trinando, por tener que dejar sus vehículos en otros sitios, distantes, el público y el comercio de la Escolta han quedado beneficiados, pues es hoy muy fácil el embarque y desembarque de pasajeros en la Escolta, según se ha indicado en la policía.

Todo se hizo con el permiso del Alcalde

En una declaración dada hoy, el Jefe de Policía dice que la experiencia de ayer ha dado a la policía conocimientos para lo que se debería hacer cuando se celebre el Congreso Eucarístico en Manila, en febrero de 1937. Se ha demostrado que el tráfico es cuestión de poner a prueba lo que se planea, en el mismo campo, como se vio ayer, cuando un tercio de los vehículos de motor en Manila, estaban viajando, aumentada con centenares de vehículos de provincias.

El Jefe de Policía dice que las medidas adoptadas ayer se han decidido, después de haber obtenido el permiso del Alcalde a quien el Jefe de Policía encuentra en Malacañang ayer por la mañana: "Una vez hecho—dice el Coronel Torres—rudamente, cuando era concejal, contra el escándalo del contrato de piedras partidas de Hayward, cuando el entonces Fiscal de la Ciudad y el Alcalde de Manila, incluyendo el actual Ingeniero de la Ciudad se mantenían firmes sobre mis alegaciones de que dicho contrato era anómalo e ilegal, hasta que mi contención fué confirmada por el entonces Secretario Sison y el presente Sub-Secretario Guíño, quienes me apoyaron, con el resultado de que ahora la Ciudad está economizando unos P50,000 al año, desde 1933, economías que se podrán hacer hasta 1942."

